



側記帕奧禪法在台灣

（兼述南傳佛教與華人學潮之相遇）



紀念帕奧禪師蒞台弘法二十週年紀念

觀淨尊者
Bhante U Sopāka



叢書總序

本叢書始於 2008 年向帕奧禪師報告出版法務暨請求指導，並蒙其隨喜簽名，我們逐次出版「上座部佛教叢書」。

「上座部佛教叢書」含五小套，依次即為第一「巴利三藏譯叢」、第二「帕奧禪師叢書」、第三「禪師弟子叢書」、第四「上座部佛教選輯」、第五「上座部佛教弘護叢書」，共成本叢書，以闡釋與弘護巴利聖典為宗，以教修三藏為趣，歸於斷盡煩惱、利樂眾生。

「巴利三藏譯叢」的內容即是三藏聖典的「譯」本。巴利三藏當然是以巴利三藏文本為主體，並含傳統闡釋三藏的註與疏，統稱為巴利三藏，以教修三學。廣含律、經與論三藏，不偏重律、經與論之一，更不單依三藏一。「巴利三藏譯叢」是學院出版的叢書之首，翻譯三藏實為不諳外語的人聞法之磐石，也是我們最待加強的。

「帕奧禪師叢書」即是帕奧禪師本人著作的叢書，以華譯為主。禪師的著作重於闡釋三藏，所釋都是依於古代註疏並及今人佳作，內容不離戒定慧。「禪師弟子叢書」即是受學於禪師（著作）的弟子之叢書，選入的不離禪師著作之主體，同釋三藏聖典，助教修行。換言之，上二套叢都是為了闡釋巴利三

藏叢書。來到當代，能傳承三藏聖典是很難得的；幸運地，帕奧禪林的教學典範是以巴利三藏及註疏為依歸，並由之教授三學。在當代非巴利語系的傳統教區，帕奧禪林的教學典範已開始在華人區傳承教法、成立道場，開始累積上座部佛教的教學經驗。因此，本叢書首選「巴利三藏譯叢」，於上座部的當代新教區，隨以「帕奧禪師叢書」與「禪師弟子叢書」來闡釋三藏，以助植根上座部佛教於台灣等華人區。

本叢書的最後一小套是「上座部佛教弘護叢書」，重於弘護巴利三藏（即「藏內文獻」），猶如在當今易見的緬甸第六次結集版之巴利聖典的「藏外文獻」。簡言之，這四小套叢書猶如巴利聖典，以三藏為主體，而附以藏外文獻。藏外文獻則內容多元，廣如上座部佛教史傳（如述三寶之傳世、讚佛頌）、巴利語法書、現代緬甸雷迪大師 (Ledi Sayadaw) 的著作與通於世俗才德的書 (如《LokanIti》) 等，還包含了可視為三藏義註的《清淨道論》。前三叢書以譯釋三藏聖典為主體；弘護叢書則取法藏外文獻的精神，以譯或述藏外文獻。後者廣可包含以僧團為代表的三寶之宗教文化，上座部佛教為主的佛教世界之史地與文化民俗，依本上座部佛教而與教外互顯特色或相交流或判攝教外以嚴分，個別地區或道場的介紹，古今長老宗師之傳記行誼，護法弟子傳 (如佛世的給孤獨長者、阿育王)，藝術圖文詩歌 (如 Pagan 古城) 與朝聖參訪等。

本叢書的第四小套是「上座部佛教選輯」，性質兼含闡釋巴聖三藏與弘護，選輯上座部佛教名著，選風較為自由多元，不限於上座部傳統教區，作者大都不是於帕奧禪師及其弟子。

總之，本叢書的前三套構成上座部佛教之教學主體，附以必要的弘護叢書。前三可說是佛教的內學，後一則是佛教外學，附以第四小套的「上座部佛教選輯」，整體構成「上座部佛教叢書」。實則以佛教的內學引導佛教的外學，以弘護佛陀之教於世間；猶如僧眾引領信眾共組教團，以弘護佛法於廣大的社會。換言之，整套叢書的內容旨在勸引皈依三寶，譯述巴利三藏以教修三學，導向解脫以令正法久住、利樂眾生。

本叢書略可表解如下：

<table>
<tr><th>出版計畫</th><th>主 要 內 容</th><th>出版叢書目的</th></tr>
<tr><td>1. 巴利三藏譯叢
2. 帕奧禪師叢書
3. 禪師弟子叢書</td><td>譯及述巴利三藏聖典，來教修三學，以斷三毒，構成上座部佛教之教學主體；乃佛教之內學。</td><td rowspan="2">勸引皈依三寶、譯述巴利三藏以教修三學，導向解脫以令正法久住、利樂眾生。</td></tr>
<tr><td>5. 上座部佛教弘護叢書</td><td>以譯或述藏外文獻為本，實則廣含弘護上座部佛教，以勸引皈依三寶、護持正法；乃佛教之外學。</td></tr>
</table>

本叢書不單是台灣之需要，更為廣大華人所用。從叢書的寫作、選編、出版、流通與大眾的受用，我們培養菩提資道糧，滿心展望有更多師資、有計畫得以從事師資培訓，乃至建設教學中心，以協助上座部佛教植根於台灣等新教區。



側記帕奧禪法在台灣—

兼述南傳佛教與華人學潮之相遇

總序

本書重點在淺述南傳佛教傳佈到台灣的約三十年之歷史（1987-2017），特以帕奧禪法為主題作側記，相應於台灣社會與全球之變，而置於台灣佛教的發展脈絡，兼述南傳佛教與華人學潮之相遇。多元的世間，各有理解，我們於此淺談，側記帕奧禪法在台灣的一些經驗，拋磚引玉，協助會整南傳佛教的史實，讓智士學者做更好的研究。淺談南傳在台灣的發展，也是應長期蒞台教授的大長老禪師之鼓勵，參與累積在台的經驗，以助南傳佛教植根於台灣，兼顯南傳佛教的國際化，是以試之，以報美意。

本書名為《側記帕奧禪法在台灣—兼述南傳佛教與華人學潮之相遇》，全書主文就是第一章〈側記帕奧禪法在台灣〉（以下簡稱「側記」）。該文 2017 年 8 月成稿，12/2 日發表於第七屆「帕奧禪師學訪成大」。大會主席林朝成教授曾簡要評論：該文雖還可補充，算是相當完整的文章。會後，曾稍微潤補該文。而今，編為主書的首章。本文成稿之前，作者已先起稿淺談南傳佛教在台灣，及超過大半，覺得自已較熟悉帕奧禪法，轉而撰寫「側記」，即是本書的首章。至於淺談南傳在台的殘稿，則增刪減裁，作為本書「第二章附論 A」，是為「淺談南傳佛教在台灣之點滴」，以作首章的背景。

「第二章附論 B」，乃研討會當場的發言，整理於此，名為「〈側記〉的現場發言」。在當場的發言，只於中段簡

要說明〈側記〉的架構，如何切入南傳佛教，而以三十年（1987-2017）的南傳佛教在台灣為主題，並簡分為準備期（1987-2007）與植根期（2008-2017）；而在〈側記〉最後部份，為教法長遠想，加強省察其如何久住於台灣，或是擴大拙文旨趣。事實上，在「〈側記〉的現場發言」，首先回應該場論壇的主題「南傳佛教對台灣社會(佛教界)之影響」。南傳佛教對一般台人的印像，或如初入大學的新鮮人，而我們除了略述自身的經歷，更著重於世界佛教與當代華人世界的視域，並提醒台灣的移民社會之南傳佛教徒，落實討論「新台灣佛教 vs 南傳佛教對台灣有沒有影響？」在現場發言的最後，則是順著當屆大會的主題「南傳佛教與當代華人的思潮」，稍微說明「南傳佛教對華人思潮的價值」。在其中的部份內容，修整隔日於大會綜合討論時的相關發言，連繫拙作《大金塔前的省思》，增修了〈側記〉該場次的現場發言。

是以，本書的第一章〈側記帕奧禪法在台灣〉實為第二章附論 A「淺談南傳佛教台灣之點滴」的集中說明，二者可以相互發明。而在附論 B「〈側記〉的現場發言」，主要則是為回應該場論壇主題及整個大會的主題，算是〈側記〉的延伸，或說是其廣闊的視域。是以本書的附標題名為「兼述南傳佛教與華人學潮之相遇」。而本書題材與前後為文之故，文句偶有重覆，乃至整段相同；事實上，撰文至附論 A 之「5．2C3 帕奧禪法」時，篇幅略長，是以決定另撰〈側記〉之長文。而為顧及文章的整體性，兼存於本書，容請慧解。

本書結集出版，特別感謝帕奧禪師的攝授帶領、烏給大長老親任道場的首席導師，還有眾多師友的鼓勵與支持。其中，特別是同於台灣共同推動教法的道友。值得一記的，成

大林朝成教授主事「帕奧禪師學訪成大」，籌委們一再論及相關主題，促成文章法事；共諸聽審讀校文稿者的用心，在此一併隨喜感恩。

作者本人乃南傳僧人，又在緬甸帕奧禪林出家為僧。淺談南傳佛教在台的發展，即使側記帕奧禪法，仍難免有主觀的視域；考慮世俗的多元、重錯相對，重視他者的觀點，但仍害於周到適巧。事實上，一介平凡僧，為文也是有缺有失。為教法經驗之傳承與成長，為眾生能於輪迴世界善集道糧，懇請讀者充實包容、智解文思，方家惠諒，上體法義，趣證菩提！

觀淨誌於靜樂禪林

2018 年 2 月

第一章：側記帕奧禪法在台灣

1 序言

南傳佛教傳佈到台灣約有三十年的歷史（1987-2017）。多元的世間，各有理解，我們於此淺談，側記帕奧禪法在台灣的一些經驗，拋磚引玉，協助會整南傳佛教的史實，讓智士學者做更好的研究。側記南傳帕奧禪法在台灣，也受到長期應邀蒞台教授的大長老禪師之教誡鼓勵，是以試之，以報美意。

南傳佛教在台的發展最風行的是禪修，其實踐則有多元重錯的發展，更不只限於國際禪法潮流。例如，中和緬華佛寺自從創立以來即有各種法會慶典，2012 年成立郊外的迦葉禪寺後，常邀請禪師來舉行禪修營。再如，台人自創的道場中，法雨道場明法比丘一直教授禪修。國際禪法當中，則如動中禪就是以禪修命門。而目前在台最通行的禪法，隨順世俗的方便稱呼，概念施設，或可簡稱為葛因卡禪法、馬哈西禪法、帕奧禪法，常被合稱為在台的三大南傳（國際）禪法。本文以下也以帕奧禪法相稱，側述其在台溯源與植根，傳承佛陀之教。

作者本人乃南傳僧人，在緬甸帕奧禪林出家為僧，又參與帕奧禪法在台弘法事宜。淺談南傳帕奧禪法在台的發展，文章難免有主觀的視域，或多側重曾參與過的道場與法事；在最後章節，為教法長遠想，加強省察其如何久住於台灣，

或是擴大拙文主旨。即使考慮世俗的多元相對、興衰苦樂，重視他者的觀點，仍害於周到適巧。但是一介平凡僧，幸得眾善知識攝受與各方分享，即使為文也是有缺有失。因緣成事，幸能參與累積南傳佛教在台的經驗，惠請讀者包涵，智解文思，以助其植根於台灣，早日融於南傳傳統教區與國際南傳佛教。為眾生能於輪迴世間修善樂教，為教法經驗之傳承與成長，懇請方家大德惠解，上體法義，善集道糧，以趣證菩提！

2 南傳佛教始自佛世直至台灣

南傳佛教植弘於世界的大致過程，依世界史大要簡分為傳統、（近）現代與當代。其發展乃本於佛陀 2500 多年之創教，而植弘於世界，至今之史要也可以略可分成三期：

首先，溯本佛陀於印度(古稱贍部-島 Jambu-dīpa)創教，以植根教法於世間 (詳參覺音尊者的《本生經註》) 。這是南傳佛教的根源。

接著，判分佛滅後上座部佛教的三期發展：

第一期乃傳統時代，始於佛滅後，於印度成立上座部佛教(Thera-vāda)及結集巴利三藏。再於第三次結集時，南傳植於斯里蘭卡(古稱楞伽-島 Laṅka-dīpa)(詳參覺音尊者的《律藏註》)，逐次漸植於緬泰等，終而廣弘成南傳上座部佛教的「傳統教區」，形成世界文化圈之一。

第二期乃現代，越過傳統教區而傳佈。如馬來西亞等東南亞的華人區與西方世界，可說是南傳佛教的「現代新教區」。

發展至今，其間狀況各殊，如南傳佛教在馬國，從其興盛與穩固，可見已趨向逐漸深植於馬國。

第三期乃當代二十世紀末以來，再傳至東亞的台灣與中國大陸，乃至越南等。其間如台灣，歷經解嚴以來至今的發展，南傳佛教逐漸發展，經過溯源期，到了植根期。深植南傳佛教於台灣為「當代新教區」，這是眾多佛弟子的深願。

換言之，就南傳上座部佛教之傳入華人區，傳統時代未真正傳來，更未伴隨華夏文化流傳到文化圈內的國域。直到現代的 19 世紀下半，南傳佛教才開始明顯傳入東南亞為主的華人區，可以馬來西亞和新加坡為代表。到了當代的 20 世紀末，南傳佛教更遠傳到東亞的華人區，以台灣和更後傳入中華本土為代表。亦即，上座部佛教已傳佈到今日的華人四區[1]：馬來西亞、新加坡、台灣、中國大陸。台灣南傳佛教的發展，不只源經傳統教區所承載的佛陀教導，也與華人教區互動，乃至連結國際南傳佛教。

台灣雖為南傳佛教的新教區，而傳播時期正值台灣解嚴後的社會開放與全球多元化，華人區相通與海峽兩岸文化交流，世界與本土相映，我們也可綜合省思南傳佛教於當代台灣的發展，把握助緣，綜合審察其植根佛教於台灣(台灣-島

---

[1] 本文所指的華人四地是指其接受南傳佛教的地方，不同於政治上所區分的華人區域（如稱兩岸港奧為華人四地）。東南亞的南傳佛教自現代以來也傳佈至印尼華人，當代更發明顯。但因其未若上述四地般華人群聚，即使馬來的檳城仍有百分之 75 的華人，最南的柔佛華人佔很大比例又相隔於新加坡。最重要的，馬來的南傳佛教在當代華人區內是植根最久、最興盛穩固的，或可謂與並存於漢傳佛教的典範，又與南傳在台灣有更多交流，值得我們偶加對比。

Taiwan-dīpa)。

3 南傳佛教傳播至台的機緣

南傳佛教何時傳至台灣？或可說是始於二十世紀的1980 年代末，這時開始有南傳僧眾長駐在台灣。對照於南傳佛教於現代傳佈至馬來西亞的華人，其親近的地緣則是同屬東南亞教區。例如泰南與馬國北部相交界，人民與宗教自然相雜相融，加以現代以來國界隨國際政治變化而重畫，增加文化變遷。

相對地，南傳佛教於當代傳至台灣，則是越域的宗教傳播。在國際上，則是全球多元的發展，冷戰的結束，加速各文化傳統與國域的交流。而在台灣，則是 1987 年解嚴以來，逐步民主化，社會力迸發，文化燦爛十色。人民追求新價值，越過傳統的華夏人文與宗教，繞過日流與西潮，1990 年代以後，又有舊與新南向政策，望向全球，又內向審思自處根土，思索建立新台灣的價值。這個大環境，提供南傳佛教傳佈到台灣的機緣。當然還有眾多佛教內外的因緣有待說明，但仍值得暫來簡介南傳佛教傳至台灣，側記帕奧禪法在台的發展，乃至審思如何植根永續，相接於國際南傳佛教。

4 帕奧禪林在南傳佛教的溯源期（1987-2007）

早在 1980 年代末，南傳佛教即傳至台灣；1990 年代開始鼓勵風潮，例如 1995-97 在台北慈光寺舉行的南傳短期出家戒會，求沙彌戒的有的一次即高六七十人。而 1990 年代

前半，台灣漸多南傳道場，1990 中葉即有台人至緬甸帕奧禪林參學。至 1998 年，帕奧禪師才首度應邀至台弘法。在南傳佛教傳至台灣的前十年，帕奧禪法仍很少人知道。

在台的三大國際禪法之中，帕奧禪法算是後起之秀。帕奧禪師（1934-）九歲出家，精通教理；約三十歲之際，曾短期參學不同修法的眾師禪法。隨後，其開始長期的沈澱修學兼習頭陀行。期間，帕奧禪師依據巴利聖典及註疏，深入研究禪修理論以配合止觀實踐。1981 年，任第三代（緬南）毛淡棉帕奧禪林住持，以後簡稱為帕奧禪師。1980 年代末，開始在帕奧禪林開始教導學眾止觀禪法。以戒築基，不僅修習止禪的四十業處，更詳觀名色勝義法之自相、緣起因果相與無常苦無我之共相，依於諸法寂滅相，以契證涅槃。禪法次第分明，易學易入，條理清晰，嚴謹綜攝巴利聖典與註解書。應學眾之請，禪師以八年時間完成五大冊，共約 4000 字的鉅著《趣向涅槃之道》（A4 大開本）。內容為：一、出入息念與色業處，二、名業處，三、緣起，四、相 作用 現起與近因，五、觀禪(附止禪)。

1990 年中葉，即有很多外國禪修者來學。馬國與蘭卡的眾多禪修者已到來，1996 年，應邀到蘭卡教禪。1998 年，首度越過上座部傳統教區，應邀蒞台教授禪法。同年，在台首度正式出版緬文版的《趣向涅槃之道》；經馬國漢僧開印法師的努力，漢尼如琳法師護持（其主持的壹同寺是禪修營地點），書籍印成後全數供回緬甸。帕奧禪師自 1998-2001 連續四年在台弘法，不僅奠定帕奧教學在台的基礎，也出版禪修教法的華譯著作，如《智慧之光》與《如實知見》等。

進入 2000 年代，帕奧禪林快速變成逾千人的大禪修叢林，到台弘法是一大助緣。

禪師連續四年蒞台弘法，首次由如琳法師與性廣法師主持邀請盛事，各次禪修營也都有桃園弘誓學院頂力支持，其任事精勤，協調眾善，成就禪事，令人隨喜。期間，隨禪師來台的翻譯等助理，頗有馬來西亞的華人。如 1998 年隨禪師來的南僧淨法尊者（2008 年在馬成立法悅林）；又如馬僧開恩法師。2001 年，台灣的南僧道澄法師隨行擔任助理禪師，後來在新加坡主持偉蘇達禪修中心。連續四年隨帕奧禪師來教禪的燃燈尼師，其 2000 年成立緬北美妙梵住禪修中心(乃帕奧禪林之分院)，之後幾乎連年來台教禪逾月，法緣深廣（容後詳述於植根期）。

2000 年之際，曾至帕奧參學的明法比丘，早已在台教授原始佛教著稱。其人及其成立的法雨道場與帕奧禪法的因緣，稍後更述。曾在帕奧禪林教授的本雅難陀尊者，其後除自在東緬雅凱成立禪修道場，2002 年即受邀至法雨道場任教，以後幾乎連年應邀至台教禪（更詳述於植根期）。

馬國開恩法師原早已長期出家為漢僧，曾在帕奧禪林受戒為南僧。1998 年隨帕奧禪師首度來台助理營隊，以後換回漢僧已多年。緣於開恩法師建議，促成新竹法源寺的南傳樣式禪林；爾後，其也經常來任教，亦曾至新竹福嚴佛學院主持禪修。目前，仍一年兩度至新竹法源寺教禪。1997 年，馬國開印法師曾至帕奧禪林禪修，促成眾多法緣盛事。其中，促成帕奧禪師的五鉅著在台正式出版，也是助成禪師在台舉行禪修營的人之一。其與台灣法緣深，早年即在台灣求學任教（如新竹福嚴佛學院教務長），廣法緣眾。自修學帕奧禪

法後，在東馬啟建寂靜禪林，諸多台人至其處修學。其也至台灣廣泛弘法，教授該禪法；近年乃至在美成立團體，廣泛應邀於美歐與東方。在台的法緣之一，特別是與嘉義皓月精舍的三如兄弟（如衡如智如範三人與母都是漢傳僧尼）的長年法誼道情，及其間的法事開展。

1998 年，帕奧禪師首度在台帶領的一個半月密集精進禪修營，禪期長，禪修者約一百五十人，學眾是出家又曾多時參學、長期致力修行。營隊成果豐碩，參加者禪悅欣喜。於帕奧禪師返緬時，乃至相邀共約，自動同機前往緬甸的參學者不下五十人，多數長期留在緬甸帕奧禪林禪修，可謂盛況空前。1995-21 世紀初，前往帕奧禪林的台地僧信很多，在禪林的住眾曾多達超過五十人，華人禪修者更長期近百人。1990 年代末，台人快速超越馬國與蘭卡住眾（1990 年代中，令人敬仰的聖法大長老早帶領蘭卡僧眾在此禪修），一度變成最多人的外國禪修者，為帕奧禪法在台發展打下廣泛基礎，也是台灣南傳風潮求法溯源的一例。

其間，更有台人在帕奧禪林求戒為南僧或台灣南僧在此禪修（如上述的明法比丘，容詳於後）。而今，約已逾二十戒臘，為帕奧禪法在台訓練一批僧眾。不僅令帕奧禪法成為台灣的一大潮流，也為將來教法植根而準備。目前，已多位台僧在台弘法。

5 南傳佛教在台從溯源期至植根期（2008-2017）

5・1 概分溯源期與植根期

南傳佛教在台灣的發展有其內外因緣，帕奧禪法雖是後到，仍參與其在台溯源準備與植根。南傳在台歷經二十寒暑（1987-2007）的溯源，逐漸累積沈澱，漸可更長遠審思個人與教法的路向，個人如何生根於佛教、南傳如何生根於台灣？南傳佛教才開始植根。約這三十年，大致相合於台灣解嚴開始來的民主開放，同步於冷戰後的當代新潮流，構成台灣南傳佛教史的主體。

南傳佛教在台的這三十年發展，相應世俗的層分，可方便大分為溯源期（1987-2007）與植根期（2008-2017）。溯源期的南傳佛教初在台發展，台灣社會的開放與向外探求快速熱切，較不穩定，南傳團體與教學更不穩固。相對地，植根期的道場與教學則較穩固，規模較大，團體較正式，團體與道場也較多；更重要的，理念更清楚，制度更健全，台人更多主事弘法。同時，近十年來，社會開放與探索經驗更穩定，更適於教法植根於台灣。

5・2 溯源期的特色

南傳佛教初傳至台，準備發展，溯源向前，各有發展，各展所資。若廣泛概述溯源期的特色，粗略要說，可分述如下。

（1），在早期到來的外國僧眾，緬華佛寺在較固定的處所或道場可進行教學，餘者（強諦瑪法師與甘比羅法師等人）較後才成立道場，也都延續至今。（2），依移民社群(華僑與勞工)[2]組成的道場，流動變化有時很大，難有固定相續的道場，主其事者當然由緬或泰國法師帶領。例如緬甸華僑的道場，猜育法師為首的泰勞團體，乃至泰國法身寺在台的分院也是如此。（3）在前一項的移民道場中，南傳傳統教區的文化色彩較強，主要依持巴利三藏與當代大師的教導，帶領僧眾與學習者（華僑與泰勞）多少都曾在傳統教區。即使台南新雨道場的初建與主事者，也是曾在美國學習的台灣人。這同時顯現：南傳佛教在台灣屬於域外的佛教傳承。

（4），1990 年代，在台的南傳有股明顯的風潮。例如，猜育法師為首，以勞工與泰華為基礎，帶領全台托缽，並帶領台人往泰受南傳戒。流風所及，在台北的漢傳慈光寺，1995-97 都舉行南傳短期出家戒會，單就男眾戒子就多達六七十人。目前一些資深的南傳僧信都曾參與學習過。

（5），本土人士帶領與組成的道場還未穩固。例如，台南新雨道場與台北烏帕沙瑪比丘主持的道場。原始佛教學苑（院）也是如此，前兩屆都是借道場設校，即使都維持半年、學生都有數十人，第三屆移到法藏講堂則轉為小巧教學。（6），前一項述的道場大多更依持漢譯阿含經，在經律典籍的弘揚大都重法；也重律的則如烏帕沙瑪比丘主持的道場。這類的法師很多，散佈在台灣各處，例如法藏講堂的慶定法

---

[2] 在台的緬甸華僑雖然前後到台，但大都有台灣的身份證，這點與泰勞不同。緬華聚居而泰華則不聚居，這也支持緬華道場穩定，而泰華則不易。

師。當然，這受到近現代世界潮流的影響，同而台灣也風行透過阿含經探求佛陀原始教法，即使漢譯南傳大藏經等漢譯巴利經典已出版。這種世界思潮在台的較大反應，正當台灣開始解嚴自由化、開始與世界潮流結合。（7），各式印經的南傳團體還待成熟、諸印刷書也還待編輯系統。在負責印行南傳佛教思想的道場與團體中，有很多是漢傳佛教的道場，如香光寺印佛使尊者的書，又如高雄淨心印行帕奧禪師的著作。

（8），南傳禪法的國際三大禪修系統到來，也相應在台形成三大禪修潮流。當然各種團體與道場大都有若干的禪法教授，而其上禪修潮流則在台較明顯，又有國際的支援。南傳禪法的傳播溯源期也大都是借用漢傳的道場舉行，除葛因卡系統 1998 年成立新社禪修中心，有自己的道場。馬哈西禪法與帕奧禪法則到植根期才有台灣南僧正式主持與建立（禪修）道場。這些系統的道場直接師承南傳大師，不會偏依漢譯阿含經；至少，在教師層更為明顯。其由台灣人主持，比起依於移民的道場更易於結合巴利南傳佛教與台灣本土，又對阿含經乃至漢傳佛教有較多理解。

5．3 植根期的開始

南傳佛教在台的這三十年發展，近十年是植根期（2008-2017）。2008 年開始，本土僧眾菁英陸續成立南傳道場與團體。僧團現見雛形，道場與團體更穩固，理念更清楚，制度更完善，乃至成為國際南傳大道場的台灣分院。種種殊勝法緣，更利奉獻於教法在台之植根久住。以下，列舉

2008 年以降前幾年成立的道場法事，以便簡示植根期的新發展。

2008 年，葛因卡禪法系統在高雄開始第二個禪修中心，2011 年完成第一期工程。

2008 年，馬哈西禪法的大越法師（Bhante U Gunodāya），受戒為南傳僧，成立「佛陀原始正法中心」（MBSC）。

2008 年，泰國法身寺在台的分院啟用板橋寬大的新中心，並且成立學會。

2008 年初，帕奧禪法的觀淨尊者（Bhante U Sopāka）假台南法藏講堂成立南傳上座部佛教學院，該團體進一步於 2011 年在南投草創靜樂禪林並結界。

2009 年，嘉義法雨道場的明法比丘圓寂，道場人事與組織改變，教法方向轉為帕奧禪法。

2010 年，本土的台北隨佛法師（原烏帕沙瑪比丘）為首的中道教團成立原始佛教會，出版《正法之光》。

2011 年，斯里蘭卡的聖法大長老應台南寂幻尼師之邀在法寂禪林教授。該道場自 2008 年即開始正式的弘法禪修營。

2012 年，緬華佛寺在台北郊外成立迦葉禪寺且結界。

……

　　2008 年，南傳佛教開始在台建立較穩固的道場。其時，台灣也已進行二次政黨輪替，民主政治為主的大環境比較穩定。其間，漢傳佛教也走向成熟復興。例如，法鼓與慈濟分別在 2005 與 2006 年成立宗派。而在 1990 年代，解嚴初開，有些漢傳佛教不僅類似台灣社會在找方向，也受到自由開放潮流對佛教等傳統文化省察的影響；值漢傳佛教調整態勢，方便南傳佛教利用社會開放、越域乘全球多元化之便傳播至

台。這正是南傳佛教初傳至台灣的重要年代，盛行各式求法傳法與南傳禪修的風潮，方便南傳佛教準備溯源，開始植根教法。

6 帕奧禪法在南傳佛教的植根期

6・1 從溯源期到植根期

帕奧禪法在台發展，猶如在緬是後起之秀。其參與南傳佛教在台的初傳，一同溯源佛陀教導；後來，更助導植根佛陀的教法在台灣。其前後的參與和發展，可從以下例子得到簡單說明。

明法比丘是台灣佛教界的前賢，早以教導原始佛教著稱。1997 年赴泰受南傳戒。約 2000 之間，曾先後至蘭卡龍樹林與緬甸帕奧參學。在台人自創的南傳道場中，其創立的法雨道場有相當歷史淵源。明法比丘俗名張慈田，大學已接觸漢傳佛教，之後受漢傳戒，至美弘法，還俗。法雨遠源自「新雨」，1987 年最初在美國成立；1988 年，張慈田居士（明法比丘 Thitadhammo，Bhikkhu Mettā）帶著（南傳禪修味的）原始佛教回台灣，在台南創立新雨社。「新雨」曾組織過台灣各地方學員，出版「新雨月刊」(1987.2~1994.1)。台灣新雨社分散後，張慈田老師志向如一，回故鄉嘉義成立新雨道場。很快地，眾緣助成，在嘉義中埔找到約七分地(兩千坪)的園林(舊底：漢傳道場彌陀園)，於 2002 年遷入，並改名為「法雨道場」，當年 9 月完成寺廟登記。一路走過來，參與了台灣原始佛教的建構，留下一些法的痕跡。

2002 年成立法雨道場後，曾邀帕奧系統的禪師在道場內任教，之後又對禪法新有所見，並致力阿含與巴利。道場以呼吸法當做禪修的要領，也介紹其他的禪法；日常生活的互動(法的分享與回饋)、生活、作務，也佔重要的份量。秉持深度的思惟、實踐，反省法義。道場出版以巴利三藏為根據的佛教書籍，作為修學參考。除了生前出版《攝阿毗達摩義論表解》等，2009 往生後，已出版了其註解《雜阿含經》。往生後，道場變化較大。先後有南傳明德尊者（Bhante U Sujutiko）與明覺尊者（Bhante U Jatapuñño）（分別是子與父）擔任住持，二人原都受具足戒於泰國。明覺尊者為目前住持，十餘年參學於緬甸帕奧及相關道場，2016 年回台親自住持道場。實際上，明德尊者才是法雨道場的靈魂人物，多數時間參學在外國及帕奧相關道場。接手道場後，邀請多位知名的帕奧禪師的弟子來大弘法事。道場目前共住禪修弘法，方向算是轉到帕奧禪法的廣乏系統之中，還計畫翻新重建道場。。

1998-2001 年，燃燈尼師都隨帕奧禪師蒞台教禪。2008 年，也隨同帕奧禪師來台弘法，邀辦事宜同由弘誓學院發心。她 1964 年出生，1990 年在帕奧禪師座下出家為南傳尼師，是最早隨帕奧禪師到國外弘法的禪師之一。之後，幾乎連年來台教禪近月，禪緣極盛，受益者眾；至今蒞台弘法已近二十年，在持續蒞台教禪的南傳禪師中，或是目前最久的。廣泛至各道場推廣教禪，開拓帕奧禪法至各方。例如，曾受南僧主持的南傳上座部學院與法雨道場邀請；更多是受漢傳道場的邀請，例如桃園的佛教弘誓學院，更顯法力的是多年至漢尼嘉義香光寺主持封山禪修，其在桃園香光山寺教禪也是

法緣隆盛。近來，常在高雄元亨寺與台北道場教禪。燃燈尼師是貫穿帕奧禪師從最初蒞台，經歷溯源期，加入植根期，更可展望未來，算是最有代表性的禪師之一。法緣殊勝，所到之處，禪心滿悅，和樂好禪。

2000 年，其在緬甸美妙建立國際梵住禪修中心，近來也建立海外的道場。諸多國際人士至其在緬的國際禪修中心參加長課程（約一至兩個月），台灣等華人眾多。燃燈禪師幾乎每年全球繞行（常不只一圈）弘法，在十幾個國家主持幾十場禪修營，幾乎全年為法奉獻。弘法精神令人讚嘆，暨是帕奧禪法國際化的重要善知識，也連結台灣南傳到國際。

本雅難陀禪師（Bhante U Puññananda）曾一度在帕奧禪林教禪，後來自至雅凱成立禪林。自 2003 年，即應邀至台灣法雨道場教禪。亦是帕奧禪法在台從溯源期到植根期的要人。本雅禪師自始即努力以華語教授，近來更加流利生動。外國來台教授南傳的僧人中，能如此用華語生活應用，又能教佛教專業術語，尤其帕奧禪法包含甚多巴利禪修教理，可能是最擅長的。這語言方便有馬國法子尊者（Bhante U Dhammaputta）之助。其年少出家，早年為漢僧時即是台灣大學的僑生，與台灣法緣深厚；後來，在帕奧禪林成為南傳僧。本雅禪師在台弘法，早期大多受到漢傳寂幻尼師之邀。其年少出家，好於禪修，早已長期在嘉義中埔白雲寺任職。該道場是台灣早期弘揚原始佛教的少數地方，如有名的法界法師；南僧護法法師也曾在白雲寺教授。寂幻尼師好學，（不只在其地）接觸眾多台灣教授或求學佛陀正法者。遇上本雅禪師的華語教授，在佛法有很好的受用，既樂於禪修，又好於護持。2011 年起，更邀聖法大長老蒞台教授。其修學因

緣勝進，也在蘭卡受尼師戒。

本雅禪師有法子尊者與寂幻尼師之助，聰敏靈巧，很快在台推展禪修教學，幾乎連年應邀至台弘法。近來受邀的法緣更多元，流利的華語，讓他方便推廣帕奧禪法在各角落。2015 年底，其在法雨道場主持禪修營期間，曾一度任其戒師的烏給大長老與數位長老（例如主持 2015 靜樂雨安居的利根大長老）至法雨道場探訪鼓勵，愛護其教授帕奧禪法。同年其後，本雅禪師也應靜樂禪林之邀，撥空參加出雨安居的迦提那功德衣慶典，作華語開示。2016 年底蒞台教學時，正值眾多帕奧禪師弟子聚集於台弘法。今年則調整其國際上的禪修營行程，改在春天蒞台弘法，方便禪修者擇緣參加。本雅禪師具語言才能，通華英等多種語言。雖有國際弘法因緣，仍以親自主持在緬道場為主。眾多華人在其處長期禪修，諸多出家眾也包含多位台灣南僧。在其緬道場禪修的弟子也開始在台教學，例如其 2016 年蒞台教學時，就有弟子另地舉行禪修營。時節推展，眾弟子更成熟時，在台灣南傳禪修更加大放光明。

6·2 帕奧禪師 2008 年蒞台與成立台灣南傳上座部學院

2008 年，春天美景，帕奧禪師第五度應邀於台灣主持禪修營。在帕奧禪師的台灣弟子中，2008 年初，台僧觀淨尊者也於法藏講堂成立台灣南傳上座部學院，長期邀請緬甸長老來弘法。帕奧禪師蒞台期間，於四月六日慈應學院邀請，首度在台（或說首度在國外）帶領僧團在歸仁市場附近托缽。

信眾聞風雲集，熱誠湧悅，親手供僧，三業謙敬；不僅僧信同感醋樂甜美，路人也爭相自動參與。回到法藏講堂的諸多莊嚴法事，也令人回味無窮。雖是一日法宴，處處法喜動人，真是一場南傳盛會，或是在台特別的國際南傳文化戶內外展示會。

帕奧禪法依三學（戒定慧）七清淨的修學次第，詳盡教授止觀，以導證涅槃。台灣上座部學院草設，學傳帕奧禪林，依巴利三藏暨清淨道論等註解書，由安般念等方法入門，次第傳授止觀，以現證道果，如在帕奧禪林教授的禪修方法。學院亦以帕奧禪林為宗教典範，在台植根。這理念早在 2007 年底，觀淨尊者朝訪帕奧禪林時，於眾多華人南僧首次在帕奧舉行的弘法討論會上，提出研討。主旨是以帕奧禪林為宗教典範，在華人區植根教法。期間，中國大陸馬欣德尊者也進一步指出：華人上座部佛教融入傳統教區。對於弘法處境的設想，也多方審議。這難得的法會，為教法的長遠發展，討論方向性的指導理念。

上座部學院在小小的市區道場弘法，持續有僧團駐錫教授，2008-2009 年（及 2010 年五月）由悉達拉大長老（Sayadaw U Cittara，其時已在緬開創天泉禪林，或稱古美禪林）主持帶領。舉辦禪修營，或借處辦理，例如曾多次邀請馬國吉祥尊者與中國大陸的瑪欣德尊者，及緬甸尚智禪師等尊者與燃燈尼師。還在台江內海「水界場」，舉行僧團法事，如授比庫戒與迦提那功德衣甘馬（舊稱羯摩）。

6・3 帕奧禪師 2011-12 年蒞台與草創靜樂禪林

6・3A 2011 年

帕奧禪林進入 2000 年代，長年禪修者逐漸已遠超過千人，會聚二十個國家約 200 位外國禪修者。但是，在台大多數人看到的是非常重視各式精進嚴整的禪修營，而更重要的是長年住道場的禪修者，可以經年禪修、保任智慧之光。在帕奧禪林及重要分院，不僅位處山林，也都有眾多長年的禪修者。

上座部學院為建設禪林，幾經發展籌畫，思尋森林道場，也借用各處道場。例如 2010 年雨安居開始，上座部學院移至台中太平，借用菩提禪林，長逾半年。由烏給大長老（Sayadaw U Kesarinda，又稱曼德勒禪師）主雨安居，法宴興盛。很特別地，大長老幾乎天天主持禪修報告並給開示，長達二小時，主題不離出離老病死苦、四聖諦，攝受眾多禪修者與護法成員。初至山林雨安居，別有森林禪修的法味，在烏給大長老的帶領下，遠近因緣成熟，就地支持，終於 2011 年 3 月，邀請帕奧禪師蒞南投國姓，開闢荒山粗野間的靜樂禪林，舉辦克難緊湊的春天計畫系列活動。該邀請與結界則多承馬來僧吉祥尊者之助，

法宴期間，雲集來的各國長老禪師尊者們知足易養，擠住在荒山一角的香菇寮等簡易處所。帕奧禪師主持結界，界場的尊證共約三十餘位，僅長老與禪師即約近二十位。據說，這可能是台灣第一個南傳結界的界場而今也存續運作的。期間，舉辦短期出家與禪修營；而紀念結界的供僧法會在簡單

的知足禪堂(佈置香菇寮)進行，應供僧眾即約五十餘人；而臨時的廚房、辦公室、居士的起居處所與浴廁所等設在更簡易的易養寮（曾為養鹿寮）。期間，僧事法事眾多，道場內部人員大多新手，初親近大禪師、首結界與大供僧。而僧信慈心共事、正念處事，精進任事、安忍成事；化荒蕪為法園，知足易養，法味新喜，頗有開山之態。

帕奧禪師離台之後，還借住在太平菩提禪林的女眾移居到靜樂禪林。眼前最重要的，解決長期安住的僧信與來參加者的住處等生活事宜，並維續禪修法事。重任由烏給大長老主持，水尊者為顧問，觀淨尊者參與其事，禪林僧信討論建設事宜。一位是被譽為帕奧的二禪師，一位是帕奧的建設總管；觀淨尊者獲得指導與詢商，很快地眾僧信擬定初建大要。幸運地，中和放生寺的演觀法師來禮座烏給大長老，邀請六月至其道場主持一個月的禪修營，還支持道場興建。就在這一個月間，禪林大部份僧信在放生寺參加禪修營；期間，烏拱禪師(Sayadaw U Kuṇḍḥaḷa)留駐靜樂，維續道場，同期則儘速整建香菇寮為寶光禪堂。營隊期滿，回禪林時，施工中的女眾區已可住人，終於初步解決安住事宜。

初步安頓後，烏給大長老返緬，烏拱禪師主持雨安居、禪修營與短期出家。其年幼出家，早已長期帶領禪修與主持禪修道場，乃帕奧禪林的第三位禪師，經驗足足指導草啟的靜樂禪林。期間，台緬的李林雄居士（Ko Myomyat thu）來短期出家。相約為翻譯觀淨尊者的〈大金塔前的省思〉，充分溝通在台修弘佛教的理念，奠定台緬佛友共同在台弘揚帕奧禪法。道心馭眾事，法力聚眾緣，安度雨安居，快速草建禪林的山上男眾區、山下女眾區與公共區，初步完成禪林的

建設雛形。

同年 11 月，經過約半年的建設，簡樸荒野的禪林稍堪法用，擴大舉行法的饗宴系列活動。禪師特別從高雄入境，先在台南成功大學，領眾參加首屆帕奧禪師學訪成大的研討會（吉祥尊者任譯師，之後皆是），由成大林朝成教授主事。這是禪師首度在台與學界教界如此公開法談，接受提問，主法研討會；這也可能是禪師生平國際弘法的特別慈允。接著，帕奧禪師準備蒞往靜樂禪林；而在禪師到來的前一天，還在施工，又下著小雨，大眾精勤敬候禪師之信樂可想而知。帕奧禪師到靜樂禪林，風雨之際，帶領舉行山頂結界（有聖法大長老參加），短期出家眾約二十五名。山下寶光禪堂啟用典禮，由帕奧禪師主持，更有漢傳與藏傳大長老同來助成，信眾擠滿簡樸重建的寶光禪林（翻新香菇寮）。最後，禪師帶領大批僧團回駐法藏講堂，還至高雄弘法，除了在淨心長達二個半小時以上的（緬語）佛法開示，還特別到開山護法何金山（其時短期出家）的家鄉弘法，深入台灣民間開講勝妙禪法。圓滿在台弘法，從高雄出境。

6．3B 2012 年

2012 年 7 月，靜樂禪林續與成大合辦帕奧禪師學訪成大系列活動，舉辦以大學院校師生為主的短期出家與禪修營。其中的戒會，求出家僧尼超過四十名。受比庫戒時，很特別地，帕奧禪師帶著眼鏡上界堂。輪到求戒的大學教師時，禪師竟戴起眼鏡，親自誦唸甘馬（kammavācā，古譯羯摩）。結下此殊勝的法緣，令緬甸長老歎為難得。二十天的禪修營期間，開始正式於已增建的山上禪堂與山下禪堂同時分開禪

修；禪修報告分成英文、華語與緬語，分別由帕奧禪師、曼德勒禪師、尚智禪師主持，三處舉行。簡陋的禪林總是擠滿人，處處考驗草創的禪林應眾弘法的能力。結營前，在山上僧光界堂啟用典禮上，應供僧尼超過六十名。當天的托缽法會，所有僧眾集合於帕奧禪師的住處；而五十逾戒臘的南達大長老（緬華道場總住持）從美國下機，當天即趕來參加盛會，老而為法，熱誠感人。禪師為首帶領僧眾沿山而下，尼師於山腳會隨。眼見這莊嚴的僧尼自山而下，進入托缽堂托缽，盛況空前，真令與會者銘感難忘。

營隊結束，僧團討論靜樂的人事與弘法方式。帕奧禪師也指示雪柏禪師（戒臘逾五十）留在靜樂禪林主持雨安居禪修。禪林法事與建設算是進入一般的階段。

2012 年底，帕奧禪師於近兩年第四度應靜樂禪林等團體邀請，蒞台弘法，難能可貴。在帕奧禪師國際法旅中，這可能是特別的法佈施。在 2012 年的學訪成大，新加入中國大陸的瑪欣德尊者，並在靜樂禪林舉行禪修營。尊者自 2009 年起應學院邀蒞台弘法，並多次在靜樂禪林主持營隊，還曾開講《攝阿毗達摩義論》與《清淨道論》的大要。

2012 年底，禪師駐北部弘法期間，舉行學訪成大的系列講座參學。全由靜樂禪林的台緬佛友負責食住眾法務，這對其真是天來一筆。加上禪師在中和的開示，奠下靜樂禪林台緬小組的護法因緣。2013 年，緬甸資深阿毗達摩（abhidhamma，佛教心理倫理學）專家美頂蒙（Mehm Tim Mon）博士，應學訪成大之邀蒞台，並在新北中和講授阿毗達摩；接著靜樂禪林的緬僧智行尊者至中和開設阿毗達摩課程，兼開導台緬佛友如何在台弘法，終而以帕奧禪法與阿毗

達摩聚成台緬佛友在台弘法的根基。台緬佛友在北部成立護法團體，接引很多佛友來禪修、護法與參學；回到禪林主法莊嚴的宗教法事，彷彿又回佛陀的懷抱。台緬佛友帶來緬甸上座部傳統文化，於台的融合，還在靜樂禪林舉行佛寶節、法寶節暨入雨安居慶典、僧寶節暨迦提那供袈裟慶典，又結合台灣春節年假，舉行新春禪修暨短期出家營，或可視為台灣南傳佛教的一項特色。

6・4 帕奧禪法 2011 年起在台的弘法要事

6・4A 2011 年

2011 年 3 月，帕奧禪師圓滿在靜樂禪林的結界後，先南下法藏講堂主持法事。諸大長老為首的龐大僧團在歸仁托缽的盛大場景，仍然歷歷在目，也是南僧十多年來在歸仁托缽的高潮。

隨後，帕奧禪師前往吉祥尊者主持的馬國兜率天修行院之台東分院主持結界。尊者於 2008 年曾隨帕奧禪師蒞台教禪，並於當年在東馬古晉成立兜率天修行院；弘法力闡佛法真惠，以身力行無我慈悲，感召眾緣樂於教，起而行。目前，吉祥尊者正致力於本國與國際多處開啟運續禪林，特別是在中美的大型禪修道場，頗有推昇教法之勢。尊者於 2008 同年應南傳上座部學院之邀，相繼多次至台弘法，2011 年也應邀於法雨道場主持雨安居。在台，吉祥尊者及其弟子多年弘法，而尊者攝受多位台籍僧尼與諸多信眾，還負責主持南投國姓甘露禪寺。因緣增續再聚，兜率天修行院將可推展在台弘法。

2011 年年底，聖法大長老應寂幻尼師（早曾多次邀請幾位帕奧禪師弟子在台弘法）邀請，蒞台南法寂禪林，主持短期出家暨禪修營。法事興盛，眾人得利，連年年底，盛況動人。同年底，帕奧禪師蒞台教授，期間聖法大長老應邀至靜樂禪林參加結界，大長老領眾至靜樂禪林頂禮帕奧禪師，完成二大善知識同在靜樂禪林山頂結界的莊嚴美事。大長老慈悲動人，威儀禮法不遺細節，精通三藏，紹繼蘭卡森林派的宗風而發揚光大，連年應請至台，願留慈悲法流在台灣。2015 起，大長老也在北部舉行盛大法宴。蒞台教授期間，都值緬甸烏給大長老蒞台弘法；其也都帶領靜樂禪林的僧信至聖法大長老蒞錫處禮座。2016 夏，即使大長老圓寂，龍樹林僧團持續在台之南北弘法，與台地僧信法緣興盛。目前，龍樹林在台有基金會，持續舉行共修活動，約數十華人尼師在其蘭卡的分院禪修，更努力於台灣北部籌尋禪修道場。一大法事將起，約略可見。

2011 年 11 月，帕奧禪師應靜樂禪林等之邀，主持「法的饗宴系列活動」，首至台南成大舉行「帕奧禪師學訪成大」之活動。該研討會名為「禪法與當代台灣」，分三天進行，第一天（11/11）主題為「華人佛教與帕奧禪法之對話」，第二天（11/12）為「上座部佛教與台灣之關涉」，第三天（11/13） 為「帕奧禪法與當代世界」。每天早上都有禪師的主題講演，更邀集對相關議題有深入研究或長期關懷的學者發表論文。於當天最後綜合討論時，籌備委員研擬帕奧禪法在台灣社會弘法遭遇到的各項議題作為提問引言，邀請禪師予以回應。相映於在成大的研討會，更邀帕奧禪師擔任成大講座，恭請禪師發表主題演講。

同年底，令人料想不可的法緣巧妙盛集，眾多帕奧系統的國內外重要禪師都在台舉行莊嚴法事。緬甸的禪師還如烏給禪師（帕奧二禪師）、烏拱禪師（帕奧三禪師）、歐崗大禪師（新加坡分院禪師）、尚智禪師（帕奧最早派駐國外的禪師）、水尊者（帕奧重要的開山者，奉獻生命於台灣）。同期間，緬甸燃燈尼師在台舉行禪修營，另有本雅難陀尊者的禪修營；蘭卡龍樹林僧團則尚有聖喜禪師等長老，馬國兜率天修行院吉祥尊者等。還有馬來西亞的漢僧開恩法師、開印比丘，與台灣的漢僧大乘禪師的課程禪會。等等曾教授帕奧禪法的善知識都聚集於台灣，寶貴法緣聚於邊地一島，真是美不勝收。

6・4B 2012 年

2012 年底，舉行第二屆帕奧禪師學訪成大系列活動。由於首次會議主題緊扣時代脈動，觸發大家對南傳佛教（禪法）在台發展的種種看法。學者的發言討論與禪師的精闢回應，都讓智慧火花不時閃動在會場之間，加以與會者的真心讚賞與誠摯回應，讓跨校籌備委員會（以成功大學佛學研究中心為主）決定再接再厲，籌辦更為深入的學術饗宴。本年度的會議主題訂為「禪修與生命歷程：誕生、成長、臨終」，主場會議於 11/16-18，為期三天。每天有四場議程，第一場是帕奧禪師的主題演講，第二場是中青代學者的論文交流，第三場是禪師與資深科學研究者對談，第四場則是深度討論，由與會者針對以上議程中激發的問題提問，由帕奧禪師與資深研究者同時擔任主答與主講，現場回應。第一天的資深學者，邀請到曾任成功大學工學院院長的王駿發教授，對談主

題為「禪修與橘色科技」；第二天邀請到台灣大學心理學系國家講座教授黃光國教授，對談主題為「禪修與心性成長」；第三天則是邀請到曾任成大醫院副院長、慈濟大學醫學院院長的賴明亮教授，對談主題為「禪修與臨終關懷」。可見研討會加深力道，加廣禪修與生命交流的層面，綜合焦聚於會議主題。如此禪修與當代科學人文的深度對談，禪修廣泛活用善應於世間，也是專依巴利三藏以弘佛陀教法的帕奧禪師之特別法佈施。

2012 年底，學訪成大系列之一，帕奧禪師還曾應邀至法鼓山舉行一日一夜的教學參訪，果東方丈熱情相迎，兩大僧團相見歡，簡單隆重地會面於法鼓山迎賓客堂。當天，下午的大堂開示，由曾在蘭卡出家求學的鄧偉仁教授主持，其誦唸巴利經句序引，帕奧禪師展開長時的開示。當天適逢半月誦誡日，禪師於圓滿是晚的教授後，也假禪師的住房，召集隨同禪師往訪的南僧舉行誦戒。時任教席於法鼓學院的南僧無著比丘（Bhante Anālayo）也聞訊速速趕來，和合參與。四處寂靜，只聞禪師熟練快感的誦戒聲。善知識帶領，與戒同行，就在莊嚴無比的道場，成熟眾多美好法事。隔天下午，帕奧禪師應邀至佛光大學開示，行程緊湊，法事眾多；繼在法鼓山的兩個多小時開示，在佛光大學的開示也超過兩個半小時，心力驚人。現場熱烈反應，更召感隨行親近的僧信。曾隨行帕奧禪師外出弘法者，咸感禪師體力弘，法座盛，精通聖典禪理。

2012 年底，禪師離台前一夜，帶領諸僧團大長老掛單於弘誓學院。漢尼昭慧法師親自領眾、熱誠夾道歡迎；進入禪堂後，恭請帕奧禪師上座，開示教誡。法會後，其親自善

成禪師等人安住事宜，善盡地主情誼，賓至如歸。隔早，昭慧法師親自領眾，送禪師至機場，還在機場設宴供養，安排禪師等僧團長老方便出關離境。目前為止，這是帕奧禪師最後一次蒞台教授，最後一夜掛單在弘誓、出境離台，為帕奧禪師與弘誓學院的弘法盛願、法誼道情，響起法音，留下法影，譜下美好的回憶。

6・4C 2013 年

2013 年底，學訪成大的研討會主題是「南傳阿毗達摩的禪修次第」。主辦單位還邀請巴利聖典學會（Pali Text Society）的前會長 Prof. Lance Cousins 與會。他不僅是重量級的學者，名望士林；好樂禪修，在英自組禪修團體；也是主辦委員越建東教授的老師，蒙其大力促成業師蒞台。研討會由其評述帕奧禪師的英文著作（即是華譯本《如實知見》的英文版，該英文版已再版大量增修），預定由帕奧禪師親自回答與交相主講對談，真是盛況可期。可惜，禪師因病未親自參加;主辦單位預定再擴大對話與加深探討的計畫也受到影響。連帶地，尚智禪師當年也不克參加，緊急轉赴越南，代替帕奧禪師主持禪修營。尚智禪師是帕奧禪林最資深禪師之一，帕奧禪師最早派駐外國的禪師。自 2009 年，首應邀蒞台弘法，之後每年蒞台弘法。目前也是帕奧台灣分院(法藏講堂 上座部佛教學院與靜樂禪林)的導師會成員。

同年，帶領主辦的林朝成教授發表〈從「帕奧禪師學訪成大」談上座部佛教植根於台灣〉，除廣述該研討會的學術背景，還以帕奧禪法為例，說明上座部佛教植根於台灣。在該系列研討會，頗有主題類近的文章，如大乘法師（佛文化

禪觀研發社創辦人）在首屆發表〈上座部禪法在台灣之弘傳根基因緣與「無我」之實踐〉。而新加入該研討會的尊者則有緬甸郭偉達禪師，其長期於毛淡棉本院負責教禪與僧務，深諳教理，能說巴利語（與 Prof. Lance Cousins 的對話令人印象深刻），深為帕奧禪林倚重的新生代禪師。另有神通禪師，當年應邀主持兜率天修行院之台東分院雨安居，並曾於馬國兜率天修行院本部教學。並有康沙那禪師，其 2009 年夏首應學院之邀短暫蒞台，2013-2014 於靜樂禪林教禪，其間更多年任教於兜率天修行院本部與分院。

在這次盛會，慈悲和靄的水尊者缺席了！水尊者青壯即於帕奧建設護持道場，以水事為大，帕奧禪師暱稱其為水尊者（Yewinji，水部長）。2008 年底，首度應邀來學院參加迦提那慶典等法事。2011 年初再度蒞臨，隨同帶領草創靜樂禪林，與僧信法工們同事致力，還有言談舉止之間自然的布施、愛語與利他。其放下在緬成就的無數功德盛緣與禮遇、親友子孫與法眷，長住於簡陋的靜樂山林。2012 年春，在台發現患大腸癌三轉四期；年底或自知時至，在靜樂禪林親侍戒師帕奧禪師與親教師烏給大長老期間，特別邀請與之合影。2013 六月，因大腸癌在台圓寂，令僧信無限懷念，感召眾多人來修行護法。這可能是首位南僧在台開山弘法，願意終老台灣，奉獻於教法之植根台灣，一死於美麗寶島。

6・4D 2014 年

2014 年新春期間，耶屋大長老（Ye wu 大長老，1932-）應靜樂禪林之邀蒞臨教導。大長老年幼出家，歷練眾多教學與各式弘法，最後歸心於帕奧禪法。戒臘高於帕奧禪師二年；

在帕奧禪法，另一最高戒的達通大長老則多年受邀至馬國、駐錫法悅禪林（其住持淨法大長老，曾隨帕奧禪師蒞台並曾應邀來法藏與靜樂教導）。1998 年時，大量台灣禪修者隨同帕奧禪師至仰光，參加當令分院開光典禮，由當時政治首席人物的 Kennew 大將軍（生地在當令附近）任護法代表、迎請僧團代表開展教法。此道場即一直由耶屋大長老負責主持，至今二十年（1998-2017），也是帕奧最大分院之一。大長老蒞靜樂禪林主持禪修營與短期出家戒會，負責以緬語教導台緬佛友（台人的禪修報告則由康沙那禪師主持）。戒會後，帶領僧團（近二十人）在中和華新街托缽弘法，即使恰值春雨磅沱。大長老又以緬語開示，宏亮結實、流暢帶韻的法音，如在靜樂的緬語開示，一展其為著名緬甸弘法師（Dhammakathika）的特色。大長老蒞台期間，隨侍尊者也是曾任其在當令分院助手的古尼卡尊者（Bhante U Gunika）。再如尚智禪師等駐靜樂禪林的師長，也都受惠於大長老並曾在當令分院安住教學；又如 2016 年主持靜樂雨安居的勝利禪師，2017 年在靜樂主持雨安居的獅子慧大長老（Sayadaw U Paññāsīha，持律藏法師）。

2014 年底，於學訪成大的研討會中，瑪欣德尊者發表〈智慧之光的理論與實踐〉，說明帕奧禪法的典據；這是繼智行尊者於 2013 年論述帕奧禪師的五冊鉅著為何在在台首度出版。尚智禪師於 2013 與 2014 年都分別發表的論文。乘雷瓦達禪師當年首度在台舉行禪修營，也應邀新加入學訪成大。其連續多年的禪修營，禪修者眾多，乃至有台人到雷瓦達禪師在外國駐錫的道場依隨出家、禪修。其在毛淡棉帕奧禪林的台等華人弟子亦多，頗負教禪盛望。該法事借用的埔

里寶相禪寺，寬敞舒適，氣候宜人；在中部帶領時也到靜樂禪林誦戒，互訪禮敬。在北部借用的道場，也是適合禪修的處所。歷經幾年累積經驗，今年更成熟，年底仍在寶相禪寺與北部中和放生寺（一則因為當地台緬佛友）舉行。任事邀請的佛友們則正式立案組成「台灣上座部佛教禪修協會」，以續長期法緣。

6．4E 結要：帕奧的季節

台灣法土，法緣巧妙，因 2011 年底的莊嚴法事，帕奧禪林眾多重要的國內外禪師雲集於台灣。自後每年年底（出雨安居後），都有諸多帕奧禪師的弟子蒞台教授，如烏給大長老在靜樂禪林（更早自 2010 年起），又如龍樹林的聖喜禪師（自 2011 年起）。有人戲稱該時期為「帕奧的季節」，諸上善人共聚寶島福地。帕奧禪師每次蒞台，都雲集各國眾多禪師尊者，隨師聞法助教；據說，後來在其它國家也是如此，顯示僧團弘法的威德。這些都顯示後起之秀的帕奧禪法之興盛，更襯顯台灣的社會開放與宗教自由，適合自然號召帕奧僧團的內聚力，在台參與植根南傳佛教。

6．5 帕奧禪師新啓北緬美妙國際禪林及在台的法緣相連

6．5A 帕奧禪法精益求精

帕奧禪法的弘法，帕奧禪師與弟子們幾乎全程坐鎮於禪修營、守護求法者的禪修狀況。更重視道場全年的禪修者，

而帕奧禪師本人悲體外國禪眾遠道而來、刻苦住在各項設備簡樸的帕奧禪林，慈請僧團長老散播慈心、提供外國禪者方便。最重要的，帕奧禪師精益求精於禪法純熟精練。如 2010 年上半年，在毛淡棉帕奧禪林本院，召集國內外各分院主要禪師等人，舉行為期半年的特別禪修營，雲集的禪修者竟超過 1500 人。各大長老同上禪堂，成列成隊，依戒臘而下禪堂，令人動容。其後，帕奧禪修者常年遠超過千人，雲集來約二十多個國家的逾二百禪修者。對於蜂湧而申請入住的禪修者，頗超越帕奧禪林的常態維續能量，特別是緬甸本國的禪修者更難受允許回到帕奧本院。敦促帕奧禪師親自主持新啟國際禪林的提議逐漸出現，猶以外國人難堪毛淡棉本院的酷熱為甚，禪師也深體禪修大事之要緣，啟建之議增溫蘊蓄。

2011-2012 年，帕奧禪師密集蒞台指導；2013 年底，原擬蒞台主持法宴，參與學訪成大事宜。而禪師在東南亞密集逐處弘法、乃至到中國各處，以太勞累而病倒。但是，禪師心志不滅，猶若佛教的身苦而心不苦。

6・5B 2015 年成立美妙新國際禪修中心

2014 年，帕奧禪師擇於緬北美妙開始法願。2014 年，初步在美妙(俗稱曼包子 Man pauji)道場再度集眾多禪師、資深禪修者與外國人，舉行四個月的禪修營。禪師也於團體集體禪修中增廣止禪的內容，同而加強修習觀禪，禪法精妙，趨證涅槃。之後，正式籌謀美妙新國際禪林的眾多事宜。事雖煩雜，障緣不一，禪師心志如一。2014 年底，開始擇地新啟，名義上則稱是烏給大長老於美妙達屋禪林的擴增。任

事的烏給大長老，帶領原在緬北的曼德勒等地僧信，開山拓荒，大弘法事，即使天候不佳。大長老同年底蒞台灣靜樂禪林後，觀淨尊者也隨同往緬朝聖，參訪初始的新國際禪林。

2015 年雨安居，帕奧禪師以老邁之身試法，在美妙新國際禪林進行雨安居；其處高約海拔 1 千逾公尺，相輔毛淡棉國際禪林之用。實則，帕奧禪師於入雨安居前一個月，天候與建設進度等因素，禪師先進駐燃燈尼師的美妙道場，在其早已恭候禪師到來而事先建設的獨立大堂駐錫，再於入雨安居前準時領眾入駐開拓美妙新禪林。開荒山，創禪林，心志卓越，為法獻身。期間，聖法大長老帶著病，領團來禮敬禪師，車隊一行人還因天候路況之故，艱難進入禪林。大長老領眾做線界，誦經祝福禪師身心安康，敬法護師之情溢於言表。同年間，緬甸在國際極著名的悉達古大長老（Sayadaw U Sītagu，駐錫緬甸實階 sagain，早是帕奧禪師年輕時的長期同參），特別至美妙新禪林禮敬禪師、祝誦禪林順利，共譜兩大長老的僧誼。二大長老住處相距不遠，同在曼德勒附近，兩老如兒少般，其後常互訪，歡享法情，同暢弘揚教法的盛願。

2016 年，帕奧禪師又在美妙新國際禪林入雨居，長期禪修者已約三百人。當年安居期間，尊敬的聖法大長老，心臟病症併發，安詳入滅。火化荼毗大典，在斯國舉行，盛況莊嚴可期。帕奧禪師派烏給大長老為首的代表團參加，隨行者還如尚智禪師(1996 年即曾隨帕奧禪師蒞訪蘭卡，其後並曾在龍樹林系統的禪林任禪師)，再如強蒂瑪大長老(Sayadaw U Candima，帕奧禪師的首席秘書)等人。

年底出雨安居，帕奧禪師首度親返故鄉弘法、禮敬大長

老師長、大供養，隨行觀禮受持功德的外國人即約五百人，主事者之一有燃燈尼師。突然間，在這純樸的緬甸鄉下，到處可見外國人，又是雲聚僧團大眾，真是難以想像，功德無量。期間，帕奧禪師在故鄉開始近約百甲的大型禪林禪修道場，以法謝師恩與親情。派大康沙那大長老主持（其 2014 年曾在靜樂禪林主持雨安居，負責僧事，帶領合歡山一日禪之首次戶外禪修；與當年主持禪修的康沙那禪師同名），生地同於帕奧禪師的故鄉，乃其侄兒。

2017 年夏初，禪師身體健康堪用，心志高尚，前往東南亞弘法，在泰接受朱大頒贈榮譽博士學位，再蒞泰國分院之森林道場(約 50 甲)，並到泰國東北視察將再啟的 250 甲大禪林。其後，蒞越南之北中南主持法事、視察新分院，並留下賈那迦禪師(Janakābhivamsa，2016 年底曾應靜樂之邀蒞台弘法)在河內分院主持一個月禪修營。

2017 年入雨安居，帕奧禪師再度召集諸多國內外禪師，在美妙新國際禪林舉行集訓，精修貫熟止觀禪法。其中，2016 年在靜樂禪林主持雨安居的勝利禪師（Sayadaw U Vijaya）與賈那迦禪師等人都返美妙新禪林參加；外國禪師，如吉祥禪師與瑪欣德禪師也都放下大禪林的法務與教學，參加該禪修營。在這禪修營期間，美妙新禪林為首，融合組成大國際禪林，另一為烏給大長老主持、烏拱禪師曾駐錫帶領的美妙達屋原處的禪林，再一為曼包子道場，禪修者已近 400 人；再加上一專為僧事而建的道場。四道場連結融合為一，如同毛淡棉的帕奧本院，傳為帕奧教法的佳話，淨化諸多法緣，誠為帕奧禪師安忍敏智的展現。近期的建設主要集中在大禪堂與大玉佛，如男眾大禪堂（預計 1000 僧眾可同時舉行出

雨安居自恣），其內供有 24 尺高的大坐佛；另有 45 尺長的大臥佛與 45 尺高的大立佛，已相繼安抵美妙禪林。美妙預定建 500 間單人禪修住房等設備，暫以禪堂與大玉佛駐立為主，鍾鼎山林，之後即會相繼建設。在美妙新國際禪林，兼重禪修與建設，宗教寶物與廣闊山林相益、支持禪修者的信心，解難淨事，會聚各方助緣，整體構成四合一的大新禪林。

6．5C 帕奧禪法相連於台灣

初啟的美妙新禪林還在快速發展中，主持教務與建設的不乏蒞台的長老，更有諸多台人的功德事項共護新禪林。在其處，眾多台灣禪修者致力修學，如漢傳自鼐法師（尼）。其出家於香光尼寺，早年在美即曾學習帕奧禪法，近來更往美妙新禪林禪修經年。在台，早曾參與帕奧禪師學訪成大等眾法緣；自美妙禪修回國，也曾邀靜樂禪林的尚智禪師在台北弘法。尚智禪師在 2017 年初夏返台間，除在靜樂與法藏主持禪修，也曾隨同獅子慧大長老（Sayadaw U Paññāsīha，同年主持靜樂禪林雨安居）至新北台緬佛友處，駐錫弘法一週。就在其後，應自鼐法師之邀。2017 年底，自鼐法師也邀請燃燈尼師在台北弘法。同年底，其也參與第七屆「帕奧禪師學訪成大」。

烏給大長老長年帶領帕奧禪林台灣分院。2010 年中，首蒞即駐錫逾半年，親自帶領啟建靜樂禪林。平時，除觀淨尊者致電報告法務，連年於年底也返禪林督導。2014 年主事美妙新禪林建設事宜以來，2015 年底後，還特別負責於莊嚴玉佛。同事之利，大長老也為靜樂禪林安排迎請佛寶蒞台，正合靜樂禪林草設佛陀區等的構想，再續初啟禪林之願，

解決禪林經常超擠之需。禪林已多年應舊生之方便，實行請（南傳樣式的）佛回家供養的法佈施。自 2015 年起，烏給大長老乘蒞台之際，以佛寶供養數個南傳道場，乃至供養佛寶於漢傳的皓月精舍。就在精舍，巧遇開印比丘等眾多大長老，真是因緣不可思議。2016 與 2017 年，大長老雖大力專事於美妙大禪林，隨帕奧禪師弘法並任其代表至各地主持法事，大長老仍每年都返禪林領眾修行，讓我們當面聽受美妙大禪林的最新消息。2017 年底，觀淨尊者等一行人，則隨大長老訪緬朝聖，參美妙大禪林。2016 年，勝利禪師在靜樂禪林主持雨安居；2017 年夏時短回禪林，預計年底再蒞禪林主持法事。2016 與 2017 年，賈那迦禪師禪師都蒞台教授，並於第七屆「帕奧禪師學訪成大」主題演講。

在靜樂禪林，大玉佛鐘鼎於粗野的山林，是佛陀區的主體，成為鎮山寶物，相襯禪修，雙顯森林禪修與宗教文化，雖是小巧，類如美妙新禪林的設計。請佛供養於禪林，佛弟子猶如親見佛陀，方便憶念佛陀的功德，培育對佛陀的信樂。淨信於佛，為好樂於湛深慧證者築基、指引修行的方向、平衡信慧，朝證菩提。請供大玉佛於靜樂禪林。這美事點顯靜樂的法源乃承自緬甸帕奧禪林，而溯證真理；也契合台灣人好樂禮敬的宗教文化，而導向正覺。

帕奧禪林早已相續法緣於台灣，如年底被暱稱為「帕奧的季節」。今年底也是眾師雲集，如烏給大長老等緬甸僧尼，又如聖喜長老等龍樹林僧團。靜樂禪林護法寶寶醫師隨禪林長期積善，今年逢時迎節，也在自己執醫的醫院舉行國際供僧，同日護持協助五國僧尼就醫。帕奧禪法舉行禪修營，重視長年禪修者，更精益求精。這也使得帕奧禪林聚集大量僧

眾，宛如僧才的搖籃，令禪修者趨之若鶩，一般好樂者也更增信樂。因此，眾多台人嚮往帕奧禪法，乃至擇採帕奧禪林為宗教典範，以暢菩提之道、早證涅槃，參與在台植根南傳佛教。

7 帕奧宗教典範與久住於台灣

帕奧禪林的宗教典範，不只限於禪法，而是典範文化，指歸真理。其要義即是佛陀教導的四預流支:親近善士、聽聞正法、如理思惟、法隨法行。在南傳佛教，用三種 P 解釋「佛教（buddha sāsana）」，加上基礎的三寶文化，則是四 P。即是，信淨（pasanna）、教理（pariyatti）、實踐（paṭipatta）與證悟（paṭivedha）；內容則是歸依三寶、研習三藏、勤修三學、斷盡三毒，落實為修行德目則是信、解、行、證，以傳法利眾、久弘教法為歸趣。

以下略說明帕奧的宗教典範及其久住於台灣。述台灣的經驗時，特以靜樂禪林為主要案例，說明如何初步學習宗教典範，久住教法於台灣。

7．1 帕奧禪法與三寶文化

帕奧禪林目前是很大型的國際叢林道場，長年的禪修者為主。適應緬甸僧信同歡的佛教，每年仍舉行幾次單日的盛大慶典。而在帕奧年度大會，舉行最大慶典，即使國際來訪者也相擠一房。期間，種種宗教法事、文化悅展常令台灣等外國人大開眼界，振奮高昂。例如，附近各道場全體僧團與修行人參加的繞村大托缽。僧信全員參與，合作完成托缽供

養諸功德法事，逾千出家僧眾成隊魚貫繞村祝福，盛況有如台灣的媽祖出巡繞境，或更安詳悅樂。這類以三寶為中心的信樂文化，源於佛世，南傳佛教成為當地全面文化後，充實發展。

台灣實屬南傳佛教的當代新教區，尚缺南傳佛教的社會基礎，小巧的次文化尚待成熟。而在台的法雨道場，自轉向為帕奧禪修系統以來，更活潑，開始慶典活動。其後成立的法寂禪林，一直有大供養法會；自蘭卡大長老應邀來帶領之後，有更溫暖感人的慶典法會，如禮讚菩提樹、禪修營的點燈法會。2015 年，在台大的大型活動，則是台灣難得一見的南傳弘法大會。近來在台北的共修，也開始教蘭卡語，將有益相互理解，生活溝通，文化創新。

自2008年成立南傳上座部學院以來，還少有慶典活動。而悉達拉大長老帶領托缽弘法，則是非常有道風法味，即使天雨也幾乎天天外出托缽。2011 年成立靜樂禪林，自年初、年中入雨居慶典與年底的慶典後，逐步發展，系統安排。依台時假期，舉行新春慶典暨短期出家營；更依佛曆舉行三寶聖事，擇於相近的週（六）日，分別舉行五月月圓日的佛寶節慶典、法寶節暨入雨安居慶典（轉法輪經的月圓日與隔日的僧團入雨安居）與僧寶節暨出雨安居供袈裟慶典。三大慶典以僧寶節為盛，這相應於此節乃南傳佛教（緬甸）最重要的饗宴，迦提那供袈裟節慶典也是佛陀親自特許的佛教法事。在眾多的信眾，特以台緬佛友（所謂緬甸華僑）為盛。

在新春慶典期間，擠滿簡陋的靜樂禪林，諸多的禪修者與法工。特別是台緬佛友為主的短期出家營，出家者依住僧團，猶如回到母地，親自體驗三寶文化的核心。有時營隊的

最後日與慶典結合時，週六更是擠住成一團，塞爆禪林。例如，在 2017 年的親子佛法營的後二日，結合法寶節暨入雨安居慶典，正好週六是月圓法寶節、又有親友同來觀禮短期出家，週日則是僧團入雨安居日，舉行慶典。週六晚上，大眾同上玉佛堂點燈供佛；當夜，小小的禪林真是擠爆了，即使精擅法務的法工都不知大家擠睡到那裡。法喜充滿，一夜好眠！

在簡樸的禪林，試著施行僧信同歡的佛教文化實屬不易，大大歸功於眾多台緬佛友與一般台人的相融。這莊嚴甜美的宗教喜悅，常令人沐浴於佛教清淨法流。台緬人親於南傳文化風彩，常如回娘家，受持功德個個惜緣；一般台人尤感震撼，對南傳佛教的特色與基調新有一番體驗。雖然，在禪林，三寶慶典文化的規模尚屬極小巧精緻；而融合南傳異域與本國色彩的這種新台灣佛教文化，略顯台灣宗教的開放，更點顯出佛教乃國際化而一味純淨的優美特色。

當然純粹南傳傳統風彩的慶典文化，在台則有移民文化組成的道場，如新北中和緬華佛寺。在中和的潑水節由新北市政府主辦，結合現代表演，大概是台灣最多人知道的南傳文化活動。

7・2 帕奧禪法與教理出版

7・2A 帕奧禪師的著作與教理學院

帕奧禪師以教禪著稱，而親聞其開示（即使只是華語翻譯）的佛友，都深感其教理通達。緬甸以教理著稱，多位教學名師都至帕奧禪林參學。解行並重，禪法依巴利三藏聖典，

教理保護任持禪法，這些都是帕奧禪師知之甚詳的。相對地，台灣等外國人至帕奧禪修，台人大都依靠翻譯，幾乎鮮少兼習教理或巴利語者；即使在緬甸最有用的緬甸語，也少有學習者。

在緬甸佛教，最著稱的就是解行並重而分修，專門的教理學校與專修的禪修中心。而帕奧禪林則是較特別的禪修道場，逐漸兼授教理課程。在帕奧禪林，每晚有一小時的帕奧禪師緬語開示，（逢雨安居）又有長老的緬語戒律課。帕奧禪師約於 2000 年初時，曾作過特別系統講座。針對助理禪師及巴利學者等密集講授止觀修行次第（以其鉅著《趣向涅槃之道》為基礎教本），常一講即是三小時，乃至四小時。師資相應，熱忱於禪修教理，超越一般。

真正深入禪修，教理事大，即使在帕奧禪林專主禪修，也一再議及此事。早在 2000 年初，帕奧禪師即試著在禪林內附設近於教理學院的專屬部門；實際負責教學者是離垢長老（Vimālābhivaṃsa），曾在帕奧禪修，即由其短期主持在禪林內的附設學院。事緣成熟，在毛淡棉的馬哈勉教理學校，原由離垢長老長期主持，帕奧禪師又應邀為該校的導師。該校也成為近於帕奧系統的教理學校。為該校師生（過半是小沙馬內拉）能開始實際托缽生活，禪師親自每日至該校帶領戶外托缽逾月，並有諸多尊者（含外國人）隨行，終於促成該校的托缽生活，至今奉行。

近年，帕奧禪師也在帕奧禪林本部為一些特別禪修者開設教理課程，主要是禪師預備人選。但是，所有課程至雨安居均暫停，全員參加雨安居禪修，傳續佛教雨安居禪修的傳統，也維護禪林不背離於禪修道場。為解行並重，即使近來

新啟美妙大型國際禪林等新舊分院的繁重教學與法務，帕奧禪師目前仍在仰光附近新建可容千人的教理學校，以學習禪法的三藏教理依據、為禪法的久續而努力。

7・2B 帕奧禪師著作華譯與上座部佛教叢書

帕奧禪師的著作等身，包含影音則更多，這是易想而知的。當然，我們透過華（英）語譯本，最知道的是其禪修書籍。如最早譯出的華語《如實知見》，這是 1998 年禪師首次蒞台的開示，同期也有簡版的《智慧之光》，都是禪修概要書。前書的英文本則已多次修改，乃目前帕奧禪法英文教學的重要禪修著作（台灣上座部學院有出版）。應各方之需與各種法緣，2000 年初，詳版《智慧之光》（約 550 頁）出版；於目前帕奧禪師約十本的華譯著作中，乃最詳細教導修習止觀次第的。該書大部份源自禪師用緬文為禪修者寫的禪修手冊（一套共八本），實則轉譯自英譯（文稿並未正式出版紙本，有電子檔）。華譯的《正念之道》(《大念處經》的註釋)乃禪師解經的名著，實則是緬語版的縮要。於此，禪師解經的方法約略可見，乃融貫經本與古代註釋，並鼓勵今人實用禪修。

詳版的華譯《智慧之光》也是縮要禪師的鉅著《趣向涅槃之道》（A4 五大冊，約四千頁）（該書後來有尚未成熟的英譯電子檔，但未正式流通）。約於 2010 年，禪師另出版《趣向涅槃之道》的縮要本（A4 一大冊約 900 頁），命名為《證悟涅槃的唯一之道》。《證悟涅槃的唯一之道》乃禪師年七十開外的力作；同此書名，也出版簡要的英文書，華語版據此而譯（上座部學院有出版）。

關於帕奧禪師的著作，禪修的著作是華人（外國）學眾最耳熟能詳的；而緬語的大型鉅作，雖是可仰而不可及的，仍很多人希望有譯本。但是，實則上述的華譯禪修書籍，大多數人還是不易閱懂，不僅因缺禪修實證，還因為該禪法背後的教理知識詳在巴利三藏與註解書，例如《清淨道論》與《攝阿毗達摩義論》。為方便大眾參閱入門帕奧禪法，各式善巧的著作應運而生，如馬國兜率天修行院的著作（有一些在台人流通），龍樹林僧團的著作，雷瓦達尊者的著作，燃燈尼師的著作，還有台灣法雨道場也有一些出版物說明帕奧禪法。為大眾方便入門，南傳上座部學院也選編禪師的著作，出版為小冊的《禪修入門與次第》。全書依三學次第編輯，並以廣用的安般念法門為線索。

為帕奧禪法在台植根，各方於教禪與著作是顯而易見的。上座部學院自草設以來，即逐步規畫出版「上座部佛教叢書」，也參與出版法寶要事，雖然至今還是很少。本叢書的規畫，始於 2008 年帕奧禪師應邀至台南法藏講堂時，當時向禪師報告出版法務暨請求指導，並蒙其隨喜簽名，出版佈施其書。「上座部佛教叢書」含五小套，依次即為第一「巴利三藏譯叢」、第二「帕奧禪師叢書」、第三「禪師弟子叢書」、第四「上座部佛教選輯」、第五「上座部佛教弘護叢書」，共成本叢書，以闡釋與弘護巴利聖典為宗，以教修三藏為趣，歸於斷盡煩惱、利樂眾生。

「巴利三藏譯叢」的內容即是三藏聖典的「譯」本。以三藏文本為主體，並含傳統的註與疏，統稱為巴利三藏，以教修三學。廣含律、經與論三藏，不偏重律、經與論之一，更不單依三藏之一。「巴利三藏譯叢」是學院出版的叢書之

首，翻譯三藏實為不諳外語的人聞法之磐石，也是我們最待加強的。第二是「帕奧禪師叢書」，即是帕奧禪師本人著作的叢書，以華譯為主。第三是「禪師弟子叢書」即是受學於禪師（著作）的弟子之叢書，很多是中國瑪欣德尊者的法佈施；選入的不離禪師著作之主體。換言之，上二套叢書都是為了闡釋巴利三藏叢書。在台灣，作為南傳的當代新教區，能傳承三藏聖典是很難得的，乃至其註解傳統（在非傳統教區都還很難）。可貴的，帕奧禪林的教學典範是以巴利三藏及註疏為依歸，並由之教授三學。為利教法廣傳植根，或可方便將帕奧禪師及其弟子的著作，廣含入註疏的當代新作。

本叢書的最後一小套是「上座部佛教弘護叢書」，重於弘護巴利三藏（即「藏內文獻」），猶如在當今易見的緬甸第六次結集版之巴利聖典的「藏外文獻」。簡言之，這四小套叢書猶如巴利聖典，以三藏為主體，如前三套；而附以藏外文獻，如第五套的弘護叢書取法藏外文獻的精神。藏外文獻則內容多元，廣如上座部佛教史傳等，當今應用則廣可包含三寶文化，上座部佛教為主的佛教世界之史地與文化民俗，個別地區或道場的介紹，古今長老宗師之傳記行誼，護法弟子傳(如佛世的給孤獨長者、阿育王)，藝術圖文詩歌(如Pagan 古城)與朝聖參訪等。

第四小套是本叢書所特別的，乃「上座部佛教選輯」，性質兼含闡釋巴利三藏與弘護，選輯上座部佛教名著，選風較為自由多元，不限於上座部傳統教區，作者大都不是帕奧禪師及其弟子。

本叢書略可表解如下：

出版計畫	主 要 內 容	出版叢書目的
1 巴利三藏譯叢 2 帕奧禪師叢書 3 禪師弟子叢書	譯及述巴利三藏聖典，來教修三學，以斷三毒，構成上座部佛教之教學主體；乃佛教之內學。	勸引皈依三寶、譯述巴利三藏以教修三學，導向解脫以令正法久住、利樂眾生。
5.上座部佛教弘護叢書	以譯或述藏外文獻為本，實則廣含弘護上座部佛教，以勸引皈依三寶、護持正法；乃佛教之外學。	

總之，本叢書的前三套構成上座部佛教之教學主體，附以必要的弘護叢書。前三可說是佛教的內學，後一則是佛教外學，附以第四小套的「上座部佛教選輯」，整體構成「上座部佛教叢書」。實則以佛教的內學引導佛教的外學，以弘護佛陀之教於世間；猶如僧眾引領信眾共組教團，以弘護佛法於廣大的社會。換言之，整套叢書的內容旨在勸引皈依三寶，譯述巴利三藏以教修三學，導向解脫以令正法久住、利樂眾生。

帕奧禪師著作等身。幸運地，禪師禪修著作的縮要本已初步華譯，禪師的弟子也延伸教學而有眾多華譯著作，同在台出版。系統編輯出版是更根本、長遠的。例如，《上座部佛教叢書》開始初步規畫；其叢書僅只出版二十逾冊，現前也已計畫增入十餘冊。可預見的將來，在各方的努力與鼓勵下，南傳佛教與帕奧禪法的相關著作將更加充實。這些書在

台灣出版，不只流行於華人四區，更為廣大華人所用，促進上座部佛教的國際傳佈。為善用、增益這書法寶，除了落實禪修，也要有更妥善的佛教教學與學院。

7・2C 南傳佛教在台的教學與教理學院

緬甸教理學院不僅盛名於南傳佛教，更是知名於佛教世界。即使在世界文學，也可佔一席之地，例如緬甸現存的三藏法師及其三藏法師的考試與教學傳統，又如第五次結集的石彫巴利三藏佛塔城（在古城曼德勒）。越過南傳佛教的傳統教區，特是當代教區的台灣，巴利教學是初起，對於南傳傳統教區也很陌生，乃至誤解，即使有所謂的舊與新的南向政策。對巴利與南傳佛教研究的輕忽，即使華人世界的總合，大概也都比不上曾發起大東亞共榮圈的日本（另因佛教在日本的文化傳統之受重視遠勝於華人區）。

南傳佛教傳至台灣，帕奧禪法在台流行，也促使法友們開始南傳的教學。在帕奧禪法方面，禪師的開示與各處道場的教學是最直接的。法雨道場早以出版雜誌與書籍著稱，教學不斷。其除了明法比丘長期投注教學出版的《攝阿毗達摩義論表解》，目前尚有巴利與《攝阿毗達摩義論》的教學。漢傳大乘法師也做過相關教學。在龍樹林道場的台北共修中，有蘭卡語教學，其乃至曾辦理教學營隊。台灣的覓寂大長老（Bhante U Santagavesaka）一直修學著作不斷。特別是近來回駐於台灣，不僅曾參與其教學，也在北中南各地舉行禪修與說法。早年，即出版其華譯的大著《小誦經註》（今年上座部學院也已重版）。近來，還逐步翻譯出版明昆大長老的《大佛史》，現前所謂的《南傳菩薩道》只是其首冊。後書

由馬國尋法比丘華譯，其人敬法好學，眾多帕奧禪法的相關著作由其實際負責完成。2002 年即蒞台教禪的本雅難陀禪師，華語逐漸通達，不只曾講《法句經》與《本生經》故事，乃至開講阿毗達摩藏的論本《法集論》與《分別論》

南傳溯源期的原始佛教學（苑）院也有部份南傳課程，但是未特重帕奧禪法。其中，觀淨尊者也曾略教《攝阿毗達摩義論》與巴利選讀。南傳上座部學院初設以來，不久之後草創靜樂禪林；眾多帕奧系統的禪師曾駐錫教導，但談不上帕奧禪法的教理教學，都是以七清淨的禪修為主。其間，學院初設時，瑪欣德尊者與觀淨尊者對談，激發過「上座部佛教植根台灣/華人區」的文章討論，或將深刻影響教法的方向。觀淨尊者檢拾舊作，集合商討激發的文章，預訂出版《大金塔前的省思—植根上座部佛教於台灣》。

智行尊者曾教過巴利與《攝阿毗達摩義論》；嘉義羅慶龍老師曾詳細教過《攝阿毗達摩義論》，幾乎參考使用了所有華語的該論解釋，並導入帕奧禪法的解釋。瑪欣德尊者於禪修營曾多次要講《攝阿毗達摩義論》與《清淨道論》。觀淨尊者也與眾研討過諸主題；今年，阿沙拉尊者慢步開始巴利戒律課、保護經課程。靜樂禪林新北台緬佛友，從緬語的《攝阿毗達摩義論》初步開始，美頂蒙博士首發，繼有智行尊者；逐漸發展成學習該論為主的固定學習班隊（邀請緬甸 Daw Kin la tin 主持），2016 年乃至在台參加緬甸宗教部的正式考試。2017 年，該考試接續進行，更多台緬佛友加入，充實阿毗達摩教學。在其處，也舉行兒童佛法課程。

在「帕奧禪師學訪成大」的研討會上，2011 年由帕奧禪師主法，並顯台灣佛教的各法緣對話；在 2012，擴大請

各領域學者與禪師對談。2013 年，原訂仍由禪師主法，更邀請巴利聖典學會的資深會長 Lance Cousins（早在 1987 年即曾大力參與《分別論註》的英譯出版）來與禪師對話。當然，主辨單位仍有更深遠的規畫。然因禪師身體因素，2013 年不克蒞臨。同年，Lance Cousins 仍與會和禪師的弟子討論。當年，禪師的弟子另如智行尊者發表〈帕奧禪師文章出版始末〉（英文原名〈Why Pa Auk Sayadaw's masterpiece "Nibbangaminipatipada" was published in Taiwan in 1998?，為何帕奧禪師鉅著《趨向涅槃之道》1998 年在台出版?〉）。2014 年，瑪欣德尊者發表〈智慧之光的理論與實踐〉。席間，大眾論及巴利三藏華譯及其譯詞等翻譯方法，這也是華人佛教難得的議論。2017 年的大會主題是「南傳佛教與當代華人人文思潮」，於研討會上，賈那迦禪師更是長文發表〈止觀禪修於巴利三藏的典據（暫譯）〉，算是大力發展智行尊者與瑪欣德尊者的論文旨趣，論證帕奧禪法在教理上的聖典依據。

同年，論壇的主題之一是「南傳佛教對台灣社會（佛教界）之影響」。呂凱文教授的文章有別於學者先前的研究，另從「網路、媒體與出版」來談。自鼐法師發表〈當代漢傳佛教遇到南傳佛教—以香光尼僧團為例〉之論綱，最後要顯帕奧禪法充實台灣佛教的真實底蘊。在同一論壇，觀淨尊者則發表〈側記帕奧禪法在台灣〉，題旨類於接續 2013 年主事的林朝成教授所發表的〈從「帕奧禪師學訪成大」談上座部佛教植根於台灣〉。合而觀之，初步描繪南傳佛教在台植根的理念與史實，其間則以帕奧禪法為線索。

在該論壇上，觀淨尊者的發言主要是回應論壇主題；而

對其〈側記〉之論文的說明，僅簡要概述如何從南傳佛教切入，以明史要、及南傳佛教在台之分期與未來期許。隔日早上，2012 年曾與帕奧禪師對談的黃光國教授，這次則是回應牟宗三先生思想；下午，觀淨尊者則擴大回到大會的主題「南傳佛教與當代華人人文思潮」，說明南傳佛教如何慧解當代華人最主要的兩大人文思潮(牟宗三先生以中國儒學為主的儒佛會通與中西哲學會通,印順法師以印度佛教為主的佛教思想)及南傳佛教的獨特思想。觀淨尊者的長時發言，某種程度也代表主辦學者的一些想法；席間，黃光國教授也容聽觀淨尊者如何以南傳佛教開展大會主題。該次的熱烈討論初步略顯,南傳佛教傳到台灣等華人區並與當代華人人文思潮對話,南傳佛教的獨立思想成為台灣多元文化思潮的一員。在先前的學訪研討會上，主辦學者之一的越建東教授曾發表〈色聚的理論與禪修〉之論綱，另一則有黃創華教授發表〈南傳阿毗達摩禪修體系對西方正念運動的可能貢獻〉之論綱。

總體來說，很多教學是集中在《攝阿毗達摩義論》。真正研習帕奧禪法在三藏聖典理據的討論，在「帕奧禪師學訪成大」中也微微點顯。而帕禪法與相關論題的對話，則在「學訪」得到開始。這些教理與相關論題切關帕奧禪法植根於台灣，同時初顯於台灣。但是，顯而易知的，目前距巴利南傳教學傳統還很遠。這要累積的助緣很多。其實，早在 2008-9 年，帶領南傳上座部學院的悉達拉大長老(帕奧禪林資深禪師之一，曾代理帕奧禪林的住持），即一再提示:植弘南傳佛教在台的基礎是研習教理，所謂聞思修而智慧成。2017 三月間，通達教理的大長老再蒞法藏講堂時，仍再提到於台

設立南傳教理學校。這雖是空谷足音，因緣待聚，實是教法的實態。其不僅是台灣的課題，對任何非上座部文化圈的傳統教區之新教區，都有很大學習的空間。這對教法的真意，猶如帕奧禪師即使教授禪法、創設禪林，不忘教理的重要，終於開始啟建獨立的教理學院。

帕奧禪法貴在解行相資，其相關教理也曾閃爍於台灣。至於系統的教學，乃至真正的教理學校，則有待長期準備

7・3 帕奧禪法與森林禪修道場

帕奧禪法重視森林禪修，這實是佛陀讚美的森林住、隨僧學，「和合勤修是快樂」。如在帕奧禪林的本部，特別是 2010 年上半年的密集特別禪修，召集國內外各分院主要禪師等人，雲集的禪修者竟超過 1500 人。其後，禪修者常年遠超過千人，雲集來約二十個國家的近二百禪修者。2014 年起，開始籌謀成立美妙新國際禪林系統，至 2017 年雨安居已初步整合融一。除上述的諸多帕奧國內外分院，再如仰光附近即有兩個分院的森林禪修道場廣約百甲，新啟的則是帕奧禪師 2012 年在仰光附近的雷古（legu）開始（前一則在 mobi），由烏拱大長老主持(2011 年曾參與靜樂禪林開山與結界，主持雨安居)。2016 年底，烏給大長老代表帕奧禪師至緬甸最南端，草啟約 250 甲的大禪林。另處興建中的道場，及國外弟子籌建的道場還有多處，如中國大陸瑪欣德禪師的法住禪林幅員廣超千甲。這都顯示帕奧禪法為後起之秀的法緣英姿，帕奧禪法以佛教長年(出家)住眾為主的特色。適宜的森林禪修道場相益於止觀禪修，招感好樂安住的精進止觀禪修眾。

台灣地小人多，即使500公尺以下的區域幾乎全部開發，要建適當的森林禪修道場，著實有待大善功德因緣來成就。禪林會聚僧眾為主的大量長期禪修住眾，也待大善知識來駐錫帶領。雖然如此，前有園林式的法雨道場早曾弘揚帕奧禪法，後又導向帕奧禪法的教學系統，又擇地植下蘭卡聖法大長老親自迎請至台的菩提樹。目前，也計畫增設改建。又如郊區平緩的法寂禪林，增廣建成僧信適合禪修的處所；又在空平地，植下大長老親自迎請送來的菩提樹，易於遠觀近禮，滋益舉行大規模的短期出家，增益道場禪修風味。

在2008年，於社區成立的南傳上座部佛教學院，以帕奧禪林為宗教典範。即使簡單的市區道場，道場平時也維持僧團共住，禪修營，在台江內海舉行僧團法事（如水界場或自然村界）。2011年，新成立靜樂禪林以來，在大僧團曾駐錫與結界後，助益僧團法事的順利運作；也有各道場僧眾同來誦戒，或來使用界場舉行僧事。道場平時保持僧團運作，如誦戒與出家受具足等僧事；除了導師會，長住僧眾分工共領道場，信眾與護法來助成淨事。如2017年，約十位僧眾入雨安居（含短期出家者）。禪林平時禪修為主課，學習長年禪修道場的運作方式。道場平時除了僧團大長老，最大長老常兼任禪師，或有餘禪修老師駐錫。禪堂是禪修者的禪堂，平時都有人勤修禪修，大家都可修集菩提資糧，一直有人為禪那道果的現證而努力。

目前，帕奧禪法在台已是多元共弘。這些道場與團體多有啟建森林禪修之議，因緣增盛，會更加成熟帕奧禪法在台灣。而正念禪修是佛弟子的日常生活。居家禪修，養成良好的習慣善業，特別是常課定時，更是難得。能到清淨道場參

加精進禪修營，則更益擇期勤修練習。在這當代世俗社會，五欲目標熾盛，參加較長期的禪修營，乃至逾月經年，更可能證得禪那道果的重大善業。真正的依住道場，禪修安樂住，乃至梵行出家，終生為僧成尼，精勤取證道果、奉獻於佛教的久住以利益人天；這是佛陀本人最重視的契機教導。當然，佛陀也教授在家信眾，慈被教外人士。所以，適當的（大型）森林禪修道場合於僧眾長住禪修，暨分住獨居又共修同行；其穩定長期，同時利於信眾依隨禪修，也便於教外人士來參學受用。在台灣的南傳佛教之帕奧禪法，這種森林禪修道場的勝事，有待眾緣善就，智者發心致力於佛陀之教，更多人禪修止觀，暢通解脫之路，現證菩提，以實惠利眾。

7・4 帕奧禪法的宗教典範與植根教法台灣

7・4A 帕奧禪法植根台灣的內因

　　南傳的帕奧禪法能在台植根久住，最核心的是禪法的內修廣弘，當然還有很多因緣條件，也尚待眾多法緣，如前側述。於下補述其基礎條件，如自身的傳承明確與教學理念清晰，至少是禪法的修行次第明確。

　　在傳承上，依於移民的道場都很清楚，依持巴利聖典，又有南傳傳統教區的濃厚道風，不易改變南傳的方向。例如，新北緬華佛寺的相關團體同屬於緬甸傳承，依於緬華信眾，算是相當穩定；其又成立郊區禪修道場，長期久住於台的理念相當明顯，只是不易傳至一般台灣人，而教學理念則非特依帕奧禪法。在台人自創的道場，就其與帕奧禪法的關係變遷，若主持僧眾至南傳教區受戒且在台以南傳僧眾身份表顯，

在禪修次第又是帕奧禪林的傳承，就可能變成帕奧禪法道場，教學典範明確則更明顯。如法雨道場的歷史源長，幾經變化，最終歸屬於帕奧禪法。至於台人自創，若主事者沒有到南傳受戒，乃至在漢傳受戒，這類主弘或兼弘帕奧禪法的道場很多，也是一大助緣。

在三大禪法的道場，葛因卡禪法是國際道場，師承遠紹自南傳僧眾，其在台建立分院就是願植根久續。而葛因卡老師乃在緬出生成長的印度人，帶著禪法回到印度，教法純化為禪修，頗有適合教外人士的特色，也令南傳佛教廣為人知。馬哈西禪法，師承直自南傳僧眾、禪法與開示依引巴利，承緬甸所新興起的「在家眾禪修運動」，猶如受殖民的蘭卡信眾欲興起救國護教，將原本僧眾中的「內觀禪修」逐漸普及到一般的信眾。在台主事的南僧大越法師（Bhante U Gunodāya）曾多年為漢僧，在南傳受戒也已近於長老，已在台多次舉行短期出家戒會，後續相傳，就更可堅穩馬哈西禪法在台灣。至於帕奧禪法的在台弘揚，法流多元相益。例如，眾多已興與待起的道場與弘法者，大都有緬甸帕奧的僧團因緣，也有教授帕奧禪法的理念，若廣弘教理以護禪法、解行相融相資，更易久弘禪法於台灣。在帕奧於台現有的分院，如靜樂禪林，道場長年有多位緬甸長老駐錫教授，受導師會委派在台主事的觀淨尊者乃居士身至帕奧出家、又略通緬語，偶有闡釋帕奧宗教典範的言談，更多同願相行的相繼因緣，加弘帕奧教學，就更助益久弘南傳帕奧禪法於台灣。

7・4B 帕奧禪法與台灣佛教

7・4B1 與在台的原始佛教

南傳佛教傳播到台灣，帕奧禪法在台成為一流，其助緣（初期）很大一部份是相應世界近代以來尋求佛教原始教法的風潮，而此風潮也已深入穩固於台灣。於此略補述此一大因緣，

台灣雖與斯里蘭卡沒有太多交流，而蘭卡則是最早受殖民，也是洋人最早且最深入接觸南傳國家的地方。洋人由之研究巴利學與南傳佛教，更視為代表佛陀的原始教法。蘭卡人久受其治，反過來承受學修，在南傳國家之中，也是最早向世界傳播佛陀的教法。在這個洋人開始的現代潮流下，台灣 1980 年代就有至蘭卡求學者。早在 1940 年，蘭卡也是中國大陸太虛法師參訪的地方，其歸國後曾撰文大美巴利學系，並派人留學蘭卡。在此世界風潮及隨國民政府遷台的佛教下，蘭卡的巴利教學也間接影響到台灣的南傳佛教。帕奧禪法在台之一支，則有蘭卡龍樹林僧團的弘法，但其是回歸森林禪修的傳統，反省現代受到殖民與世俗化之病。

洋人近現代開始的世界潮流，逐步認識到佛教是世界一大宗教文化。依巴利語來研尋歷史的釋尊及其創建的佛教，也變成一股世流。日人隨其後，也依巴利聖典研究佛陀及其原始教法。受世界潮流影響，近代日本的影響不只殖民台灣，其學風也大力影響中國大陸接受西方新學。例如，日本佛教影響到支那內學院的呂澂先生對早期佛教的研究；再後，印順法師也深受其影響。例如，印順法師成於大陸的《佛法概

念》，就曾參閱日人木村泰賢的《原始佛教思想論》（民國時即有漢譯）。印順法師來台後，不久就自日本請回《日譯南傳大藏經》。及至 1964 年，掩關續修佛法，參研此日譯南傳巴利藏，先於 1968 年寫成《說一切有部為主的論書與論師》，集中於早期（北傳）論書與傳承人物。1971 年，更出版《原始佛教聖典之集成》，研究經藏與律藏。

這些研究就推續其前期思想典範(以大乘三系的判疏為主），向前推進至（北傳）部派，尋源至原始佛教，開始其後期思想典範。事實上，其約於前期的 1941 年，就曾「與南方巴利文系的佛教者」論辨大乘；1943 年，更專文寫成〈大乘是佛說〉的長文，回應當時心契南傳佛說的人。1981 年又試著溯源佛法，連貫佛法發展到大乘，出版《初期大乘佛教之起源與開展》，完成一生最大鉅著，將個人思想典範從前期推進到後期。在 1985 的《空之探究》，明確詮釋原始聖典的經證與人物，作為後期大乘菩薩的模樣，提出「四種聖者」的架構，探本於原始佛教，以為大乘血脈淵源，乃是從前期推進到後期的要著。

在這例子，促成印順法師的研究，更推動思想典範從前期發展到後期。其背後的世界潮流是什麼？歷史釋尊與佛陀的原始教法，由之發展為世界一大宗教，這正是現代至今一直被世人信受追尋的。印順法師就是極佳的範例，其先後生活於海峽兩岸，皆如是。這世界風潮至當代全球化仍是如此，影響台灣人留學蘭卡，透過巴利系統的教法來學習佛陀的原始教法，相連地學習南傳佛教。印順法師開啟的原始佛教學風，鬆軟台灣固有的漢傳佛教的傳統，順應追尋佛陀教法的世界潮流，也是南傳佛教傳至台灣的一大宗教外緣。

在承傳印順法師教學的道場與個人中，有些人如師般探本原始佛教，乃至參學南傳道場，更而邀請帕奧禪師本人及其弟子到台弘法，以充實廣弘自家傳承歸心的教法。例如，由弘誓學院支持主事，五度邀請帕奧禪師至台教禪，善聚禪緣，勞苦功高。帕奧禪師 2001 年第四次蒞台弘法時，在台南妙心寺舉辦，時任住持傳道大長老。其人可說是大弘印順思想且漢僧戒臘最高的台人。再如，印順法師初設而開創的福嚴佛學院，曾邀帕奧禪師蒞臨開示，在院內也曾多次舉行過帕奧禪法。又如，馬國開印法師與皓月精舍的三如兄弟都曾到帕奧禪林禪修，其教授也廣含該禪法。特別是，開印法師在東馬成立寂靜禪林。在其 2008 年的盛大開幕法宴，也曾善邀悉達拉大長老作為帕奧禪林的代表開光其禪堂（長老時至台任教於南傳上座部學院）。另外，如法子尊者曾是台大僑生，早年出家於漢傳，思想廣屬印順法師典範，又與開印法師等台馬眾師相善，終至帕奧禪師座下受南傳具足戒。受南傳戒後，早在馬國弘法、開創禪林，又助本雅難陀尊者至台等地弘法。法子尊者算是曾屬印順法師思想典範，而轉向南傳帕奧禪林之案例

台灣的漢僧宏印大長老法師早年即在教界教說印順思想，也是其思想典範的重要傳承教授者，目前是印順法師開啟的慧日講堂之住持。恰與悉達拉大長老同受盛邀，至寂靜禪林主持道場開光；法事圓滿後，兩大長老又正好同機自東馬回到台灣。其主持的高雄正信佛青會，也曾邀請悉達拉大長老前往弘法。宏印大長老也是最早在台舉辦台灣原始佛教學苑的主事者，視野開闊，關心南傳佛教在台發展。其創立的教學因緣也惠及觀淨尊者的早期修學，其居士身即曾隨行

大長老至美國與東南亞參訪。其廣懷佛教，與南傳為善，也曾親自領眾至靜樂禪林關心。原始佛教學院的慶定大長老是該苑的繼任者，曾受益於印順法師的教學。其住持的法藏講堂早曾弘揚原始/南傳佛教，自心歸於佛陀原始教法，好樂南傳佛法，終將該院供給南傳僧眾，以開設台灣上座部學院。早於 1998 年就隨領學苑畢業生與明法比丘至緬甸參學；2010 年，又與觀淨尊者同至帕奧禪林參學，親自禮邀帕奧禪師蒞台。於靜樂禪林山上界堂開光致詞時，真情邀請帕奧禪師駐台弘法，詞明意堅，誠摯感人。承印順法師思想典範，溯本原始佛教，好樂南傳的弟子眾多。居士弟子如楊郁文老師被敬稱為「楊阿含」，編著《阿含要略》時，也參考巴利藏經與《清淨道論》，上課任教也談南傳之好，鼓勵弟子深入南傳註解書。莊春江居士精熟漢譯阿含，精益求精，乃至越過漢譯，對讀翻譯巴利經藏。這一系的弟子們紹承乃至增廣師說，常修習南傳佛教，乃至參學帕奧禪法與邀請，保持相好學習。

曾受學於印順法師者，更有歸本原始佛教，而對南傳佛教各有抉擇。例如，依印順法師的思想，佛陀原始經教以《雜阿含》（南傳《相應部》）為早期，代表釋尊在世的佛法實態。有些繼承發揮者，推而單以其中的「修多羅」為是。但是，在世界的研究則眾多異說。例如，依日人水野弘元（主持翻譯日譯南傳大藏經）的研究，水野讚美其對《雜阿含經》的「組織面」與「復原面」，評論則針對《雜阿含經》與《相應部》的歷史觀系。若簡要言其評論，《相應部》的成立遠早於四世紀成立的《瑜伽師地論》，也早於其後的《雜阿含經》。而巴利經藏的順序是《長》、《中》、《相應》與《增

支》，也難以確定歷史順序就是《雜》、《中》、《長》與《增一》。各國學者眾多理據與觀點還多，巴利藏的組成一直受到重視，而南傳佛教也自有傳承與新說。當代世界更加世俗化、平面一體化，能保持各自宗教典範向於真理的要素是很難得的。當然，有些宗教人士會敏感到當代世俗化削平各宗教的價值，珍惜各宗教的獨特性，各得其樂，各適所趨。

追求學習原始佛教的世流，已成為台灣等華人佛教的潮流；類同南傳佛教也是佛教世界的三大傳統之一，乃助成南傳至台的要緣。台灣原始佛教相較於台灣漢傳佛教，僅屬初傳，南傳更是初傳，其於台的發展更常是相融並進。而在台灣，原始佛教能得到眾人的發揚行持，當會更加發展植根於台灣。相同地，南傳帕奧禪法在台能得修持廣用，也會成為台灣佛教一流，連結國際的南傳佛教。

7．4B2 與在台的漢傳佛教

在台灣，隨著 1987 解嚴初開及同期的全球化世流的影響，很多漢傳佛教不僅類似台灣社會在找方向、適應自由開放的潮流，隨著台灣社會對佛教等傳統文化省察。世緣多變，加上類如上述原始佛教世潮的衝擊，透過巴利與南傳尋求佛陀原始教法，鬆軟漢傳佛教；值漢傳佛教調整態勢，加以台灣增加與南傳教區的種種交流，更方便南傳佛教乘社會開放、越域地順全球多元化之勢而傳播至台。這正是南傳佛教初傳至台灣的重要年代，各式求法求戒與南傳禪修的風潮，方便南傳佛教準備溯源，開始植根教法於台灣。

台灣早有漢傳佛教的法影蹤跡。隨國民政府遷台，帶來大批漢傳佛教高僧志士，正如眾多文化名仕巨人到台；加以

政府發揚中華文化，其文化興盛充實時，台灣有如成為華人文化世界的新中心。解嚴初開時，也有人定向台灣是新中華；隨著解嚴後約三十年的發展，逐漸發展新台灣佛教，其間當然以漢傳佛教的當代適應與復興為主。台灣佛教也有華人宗教的寬容精神，非以宗教為主來做社會區分；而南傳佛教在台的容受與弘揚，也符漢傳佛教調整應世，更得漢傳佛教相助，如上述提到的團體與個人共同受用，助成在台弘揚帕奧禪法。

帕奧禪法傳來，與在台的漢傳佛教的樂法相益，同享法恩。這項法行實惠，如渴人嚐水，自感甘甜。於此淺談此項法緣，首先，例舉說明現有的帕奧禪法道場的來源（有些重覆，容請整合前後相融）。例如，台人自創的新雨道場，其早在台成立，頗負獨立開創的精神；而最後成立的嘉義法雨道場，其舊底則是漢傳的彌陀園。令人懷念的明法比丘，擇法堅行，早曾為漢僧；其骨或如其法久存台灣，目前安奉於其友主持的漢傳南投靈山寺。由此，可想其與漢傳佛教的盛緣。接手後的明覺尊者與明德尊者乃南僧，後者之母也是南傳，都早在台灣漢傳寺院出家修學。再如主持法寂禪林寂幻尼師，其前在漢傳佛教的弘法教學已多，頗有相善法緣。早為漢尼時，即借漢傳道場舉辦帕奧禪修營；其後，主持法寂禪林，設立在台南左鎮漢傳的朝聖寺。龍樹林台北的共修處，也在漢寺；目前在台，則受自創所屬的基金會護持。又如帕奧台灣分院的觀淨尊者，居士時曾在漢傳學院讀書，乃至教學，曾隨宏印大長老參訪國際華人道場，受益難數。在帕奧受戒後，早期在台修學時，也曾教學掛單在設於漢傳道場的原始佛教學（苑）院。草設的南傳上座部學院，則在法藏講

堂；後來借用台中太平漢傳道場，暫設菩提禪林，最後才隨僧啟用靜樂禪林。靜樂（北部）台緬護法屬於移民，雖與漢寺無大因緣，曾就近借用的放生寺也是漢寺。主事邀請雷瓦達禪師至台弘法者，大都有深厚的漢傳法緣，而其團體今年則已自組社團。

於下，再以分類方式，說明帕奧禪法與漢傳寺院的廣大法緣；由此略見，南傳在台的受惠、為佛教在台加入真實存底。首先，在台的小道場與獨住的漢僧，有的兼學帕奧禪法，乃至專修，或至帕奧禪林安住以便專志禪修。有的道場甚至供養，如法藏講堂供養給帕奧系的南僧；又如，在南投國姓的甘露禪寺，最後供養給帕奧禪師，而由馬國兜率天主持。個人，如非常特別的捷克性空法師。其年輕在歐已接觸佛教，早年出家於漢傳佛教；為漢僧時，已在中華與法光佛研所任教。其後，受南傳戒（Bhante Dhammadīpa），長期在帕奧禪林禪修，研究其禪修相關教典。再後，又在台灣各地主持禪修與教學，帕奧禪法大都是其禪修教學次第的架構，如福嚴佛學院、香光寺封山禪修與法鼓山，出版禪修與阿毗達摩書籍。其一生參學、研究，禪教相資兼弘，與台灣法緣甚深，足跡遍於華人區與歐美，法緣印度本土與各大佛教傳承。

再舉一例特述，漢傳大乘法師。其早年已參眾多禪法，2001 年參加帕禪師在台的禪修營；2002 年底至緬甸帕奧禪林，在帕奧禪師座下修學，承禪師慈悲親自教授止觀禪法。回台後，其著作與廣弘教學，不乏帕奧禪修之一流；成立佛文化禪觀研發社、佛文化國際禪林。帕奧禪師蒞台時，特來禮座；在帕奧禪師學訪成大的研討會上，也曾受邀發表論文。多年來，相繼舉辦「清淨道禪修營」，每年新春與秋天各

20 日禪修營，五月份「阿毗達摩禪觀」「正念身心禪觀」10 天。多年來，在台灣各地與各道場學院弘法教禪，曾廣受邀至世界各國教授禪法，包括巴西、美國、香港、澳洲等地。2017 年，主辦禪與大腦心智系列公益講座，推廣禪法與當代科學。

其次，在一般的中大型道場，不少兼修或兼弘帕奧禪法，也隨弟子至帕奧禪林參學之願而至中（長）期禪修。如前提到的弘誓學院、寶相禪寺、放生寺與福嚴佛學院；更大型的漢寺，如香光寺與與元亨寺的禪修營。其中，如香光寺與帕奧禪林的禪緣盛。在 1998 年，帕奧禪師首次在台舉行的禪修營，其住持悟因長老尼曾撥冗參加；寺眾多人參學帕奧禪法，曾赴緬至帕奧禪法相關道場專志禪修。在其寺的封山禪修，曾數次邀請帕奧禪師弟子來指導。如今的封山禪修與各種禪修營，也由曾參學過帕奧禪法者主持帶領。當然，其修學增弘帕奧禪法，都盡力導向於自所歸信的佛教，如性廣法師 2011 年發表〈人間佛教與帕奧禪法〉於首次「帕奧禪師學訪成大」之研討會。法的交流，終隨求法者的心向而定，也有歸心於帕奧禪法者。

偶遇而事成的一參訪善緣，順此分享。住持新北靈鷲山寺的心道法師，出生於緬甸，如今在台在緬都有南傳佛教的法事。來台的帕奧禪林長老，在桃園機場的牆壁巧見著南傳袈裟者，乃至問起其人心道法師之緣。曾隨同悉達拉大長老往訪該寺，道場職事通報正巧在寺的心道法師。法師謙和莊重，自來相迎，親自導覽道場、觀看勝景、開展早期閉關山洞。至其道場傳承圖，在述說南傳因緣時，也謙說還可加入帕奧禪法。見聞其法願勝景，不料竟歷逾兩小時。後來，悉

達拉大長老恰與緬華寺的長老述及此事，被歎為盛緣鮮有。可見，漢傳大型寺院善樂容受帕奧禪法在台灣。

在台灣的超大型道場中，各有宗風，常是兼弘廣蓄，有著世界佛教的視野，乃至全球治理。以南傳帕奧禪法在台之微，偶留足跡法味於其間。例如，2012 年帕奧禪師曾親訪教學於新北金山法鼓山，留下深刻的印象；同期隔日，也曾應邀至佛光大學演講。2017 年，高雄佛光山也曾接待緬甸的三藏法師到訪，進行宗教交流，隨喜一記。

由上分類，概述帕奧禪法在台與漢傳道場的法緣，共享法恩。由此，略可看出，帕奧禪法在台灣佛教之容受度、相善與受惠於漢傳道場。新台灣佛教以漢傳佛教為廣大眾，兼容廣寬，薈萃多元而共傳，大弘於國際，就如上述的案例。當然，帕奧禪法在台進入植根期，其學習者頗增直接修學南傳，而非經由漢寺。可見，帕奧禪法更加融入台灣社會，漸成為新台灣佛教之微次元。來台參加帕奧禪修營者，也有一些國際人士；舉靜樂禪為例，常有數個國家的僧信共住禪修，共有十逾個國家的禪修者曾來修學，其中不乏純學南傳、沒有漢傳經驗的法友。可見，帕奧禪法興盛的大型國際禪林之風，在台生根也開始國際化，發展朝向為小而美的文化次元，連結國際南傳佛教。

南傳佛教開始在台植根時，試著在台建立較穩固的道場。其時，台灣也已進行二次政黨輪替，大環境的民主政治與社會省察較穩定成熟。其間，漢傳佛教也走向成熟復振。例如，印順法師圓寂後，繼起宗門教派，如法鼓與慈齊早就分別在 2005 與 2006 年成立宗派。隨著台灣穩定朝向開放社會，漢傳佛教經歷時代衝擊且大致調適、重朔新式於當代社會。而

南傳佛教在台的良性發展，則是更穩固的道場，更健全的理念與制度、更能植根於本土社會。南傳佛教如此逐漸進入植根期，融入共建台灣新佛教，同趨向台灣宗教的核心，相傳於華人區，乃至廣度眾生，四海弘法。

7．4B3 與在台的藏傳佛教

南傳與藏傳佛教都是世界佛教的三大傳統之一，各傳佛教分別在印度的最早與最後階段，常是大異其趣。二者都因移民而隨國民政府遷台而初至台灣，而以藏傳佛教較明顯；早在解嚴前，藏傳佛教就較大量先到；其後，也更廣受人用。二大傳承同屬新台灣佛教的次元，互體在台灣佛教為新到且少數的處境，同展相善，各得其樂。

南傳帕禪法與藏傳在台雖少有交流，偶有法影相伴。例如，靜樂禪法山下禪堂開光時，即有仁波切領眾同來助成開幕盛事。二大傳統都有禪修的隨行者，禪修者也流動於其間。例如，靜樂禪林常有習藏傳者來禪修，而華梵東方人文思想研究所的黃英俊教授貴為一仁波切，也曾研究〈南傳佛教在台灣的發展—兼論其禪法特色〉，其後也陸續介紹信眾來靜樂禪修。

南傳與藏傳也同入國際潮流。而藏僧在台弘法常是不遺餘力，不只學習華語漢文，乃至致命在台長弘久居。而時有南傳信徒苦於南僧在台弘法大都短住，又都不熟華語；來僧偶又趣談，居台地受苦不如歸國。目前南僧，或許唯有水尊者在台為法，老死台灣，令尊崇者追思不已。藏僧在台投入的弘法精神，值得南僧學習，帕奧系統的禪師當然也值得深思植根教法於新教區之特殊波羅密。猶如阿育王時代，索那

（Soṇa）尊者與吳達拉（Uttara）尊者領僧到金地（在緬甸南部，向東至泰國一帶）弘法，終開展佛教為東南亞緬泰等地的南傳傳統教區。邀請緬僧在台弘法，我們就常以此例分享鼓勵。

7．4C 解脫與菩薩

帕奧禪師住於僧，安於教，樂弘法，堪任事。鮮少宣說自家參究弘法盛緣，更別說是自顯修行境界。對於自身修境，總是自修自珍，即使《比庫戒》允許比庫之間自說自曾實證的上人法（禪那道果的勝境）。總有弟子難免信樂，興趣帕奧禪師的禪修勝境；即使向大長老與親近人士探聽，也不得而知。

1998 年起，其首度蒞台弘法，越過南傳傳統教區向國際弘法，在台灣播下無數法種。曾有台人讚美帕奧禪師具有菩薩風範；另有來台的南傳禪師之德修，被讚為難得一見的菩薩行者。在巴利聖典小部經，佛陀確實曾說菩薩行願；在南傳佛教，也傳有菩薩行者。例如，在台灣靜樂禪林之齋堂門口，即掛有圖意莊顯入門齋堂之圖像，即是我們的菩薩（善慧隱士 Sumedha）受到領眾托缽的燃燈佛之授記。大眾歡迎燃燈佛帶領僧團托缽，善慧隱士同來迎接、服務作善；其伏地成路，合掌禮佛，而佛陀未踏而上，止於其前，授記其為菩薩、將成佛陀。圖意表彰真正累積善行足堪授記為菩薩，鼓舞來禪林者修集波羅蜜；展現佛陀領眾托缽的真實生活、威德攝眾，鼓勵示導大眾托缽應供的行儀與心念。

在帕奧禪師的著名弟子中，聖法大長老德學攝眾，以三業良現，帶領蘭卡森林派安樂於森林禪修，被蘭卡視為國寶。

生平即被傳說是菩薩。其 2016 年圓寂後，據傳有人依其蘭卡文的筆記，看到大長老自述被授記為菩薩，頗增信者好樂相隨。同在 2016 年，帕奧禪師的另一著名弟子光明大長老（Linyaunji Sayadaw）入滅。其教學弘法頗負勝名。據說，其早年發願為菩薩，後來至帕奧禪林禪修。當開始修觀時，領悟到五蘊之苦，希望早日證悟涅槃，改願為佛陀的解脫弟子。及至晚年，患癌症；最末，更是飽受老病重苦，曾自言:此生已受夠了，希望早日圓寂。

還有，令我們懷念、在台弘法入滅的水尊者，容請更詳分享其例。靜樂的開山護法曾說:每次回禪林看不到水尊者，都覺得禪林少了什麼。其在緬護法護教，即使七旬老者仍綜理帕奧禪林後勤。2011 年在台帶領靜樂禪林開山時，正值帕奧禪師蒞臨主持盛大法宴，又惦記著：帕奧禪師長期離開帕奧本院而外弘，正是需要弟子同心守護帕奧禪林。後來，經觀淨尊者鼓勵邀請，決定直接親自向帕奧禪師請求：願老住於靜樂，安享森林禪修之樂。幸蒙禪師點頭許可。不料，2012 年即發現患大腸癌重病，最後養病於慈濟大林醫院。經台緬護法許寶寶醫師的努力，安排至其負責的十樓 A 區受照顧。我們早已指示寶寶醫師，使用痲藥的注意事項，緩病苦但勿令其失去正念;更後，並托負其決定最後是否急救。隨同尚智禪師最後一次至病房探望時，其早已眾苦在身，臥病不起。其時，我們也與葬儀社討論好相關事宜。二日後，水尊者安詳病逝。其後，偶有供養事宜，尚智禪師也曾提醒功德迴向水尊者：因其功在僧團。我們的烏給大長老是其故二熟倚的老師，見其愁悲憂心，則平常地反問這不是無常嗎?其終於面露慈容。

帕奧禪師 1999 年應請在台弘法時，曾依據南傳小部之《行藏註疏》與明昆大長老的《大佛史》，開示長文〈大菩提乘〉（收於其《菩提資糧》）。其文開門見山即依上座部佛教指出：菩提有三種，一、正等正覺菩提（sammāsambodhi），二、辟支菩提，三、弟子菩提。（弟子菩提又分成三種：上首菩提、大弟子菩提與普通弟子菩提。）該文則重於詳說為證悟大菩提乘的諸波羅蜜。當然，漢傳佛教的傳統也有自家的教說，相關的判攝。

而今當代全球多元交流，三大佛教傳統薈萃於台灣；有意朝向開放自由的台灣社會強調了解互重，對南傳佛教也有更多的了解。佛弟子更要增加了解自己的性行、功德資糧與信願，致力加強修集波羅蜜。正如該文首段的結論即明白指出：想要解脫的人可隨自己意願，修習達到證悟三種菩提之一種，以達成自己的目標。

7．4D 結語

在世界諸大文化圈中，常以宗教為價值核心，而華人文化傳統本富宗教包容 ，漢傳佛教亦非華夏文化的核心。更且，今日台灣的社會開放，全球文化多元交流，台灣宗教更經歷衝擊與調適，外緣便於南傳帕奧禪法傳入台灣，經初期的溯源風潮，到今日的植根努力。而其久住台灣，仍有很大的反省空間。

台灣社會的自由開放，能夠成為人民的信念，有助維續宗教自由以便於學習與弘揚教法；其更要關海峽兩岸的和平，而華人的文化互通本身也是助緣。這些重要外緣，向於和樂安康則都助於南傳佛教久住台灣。而台灣的新南向政策或有

助於台人了解泰緬等南傳國家的文化核心。若台灣有長遠心，真要深入經營，看到文化傳統核心實為堅固交流的深厚底基，猶如華人之間易於文化交流，很可參考世界先例的努力。例如日本，當其準備發起大東亞共榮圈之際，為掌握南傳教區的文化之要，很快地結全國相關人士之力，翻譯印行《日譯南傳巴利大藏經》。日人的工作是步歐美等殖民帝國文化政策的後塵，當然有其大頭病。例如，當英國殖民統治印度及周邊時(含蘭卡)，即致力研究印度宗教，也因此深入巴利佛教，反令有志之士探尋佛陀其人與其原始教導。若台灣新南向政策，重視長久交流互利，真能理解南傳教區的文化心髓，參與區域交流與文化相善，當有助於南傳在台發展。

總之，台灣佛教乘社會轉型與宗教自由，趨向社會宗教核心。南傳帕奧禪法只是台灣佛教的小眾，能乘善緣，惠及台人，自屬美事。若展視環宇而論，處今日全球世俗化、衝擊宗教的世潮之際，基調首在理解佛教在當今世界的處境，最直接與全面迎對的文化霸權是科學（唯物）人文主義對世間的盲點、自由資本主義的五欲化與國家民族主義的我慢。看清世局，從處境顯其價值，正是發展佛教的特色：去除邪見、貪愛與我慢，突顯佛陀的原始真惠。相對地，我們或可減緩征戰地球的野心，增進宗教的相互了解與良善互助。

當然，世間毀壞戰亂，近代以來更甚，經兩次大戰與冷戰，到今日全球世俗一體化之勢。最尚之道，與世和光離塵，不忘佛教本懷，暢顯佛陀之教。當今時劫，正應於佛教所說的世間趨於壞滅；仍正值佛世，能現證菩提、早日解脫一切煩惱是最好的。若波羅蜜還待加行，正可善用人身，妥集道糧，勤修止觀，堪忍免受劫壞劫成之苦，善待波羅蜜當有之

道果。帕奧禪法以禪修為核心來修集波羅蜜，引發眾多台人歸向，在台植根久住，正合時地因緣。

8 展望

側記帕奧禪法在台灣，始於佛世創教，直至當代台灣。大依南傳佛教在台三十年的傳播概況，簡分為溯源期（1987-2007）與植根期（2008-2017），而分期淺述南傳帕奧禪法在台的發展。在最後章節，為教法長遠久住，長文審思，擴大省察拙文主旨。

受主觀經驗與能力限制，常以曾參與過的道場與法事為線索，有缺有失，容請高諒。仍希望更多不同修學因緣的仁人智士為文，更多客觀全面的研究，有人善巧會整與傳承南傳帕奧禪法在台的經驗，改善增益其在台的發展，相連於國際南傳佛教。

我們最衷心期待的，更多人善集波羅蜜，發心修習止觀，證悟菩提，實現解脫。南傳帕奧禪法發揮佛教的真惠，充實佛教在台的價值，相利於台灣佛教而更與樂增值廣大的華人區，流諸四海，廣利人天。當然，我們也期待有人再邀得帕奧禪師蒞台，會聚國際禪法的眾善緣，帶領弟子植弘南傳帕奧禪法於台灣。

第二章附論

A 淺談南傳佛教在台灣之點滴

南傳佛教能夠傳至台灣，逐漸發展，乃至初步植根；這有著有各種機緣，諸多賢善人士的耕耘灌溉。其成果雖尚屬初始，在台灣佛教也顯微巧，還是引發諸多討論，小眾熱議，識者為文。在多元寬廣的台灣文化中，或可邁為小而美的文化次元。例如，有佛教史學者看到南傳佛教乃世界佛教的一大傳統，論佛教在台發展時，大多將其置於獨特的領域，而視為台灣佛教的多元傳統之一。1987 年台灣解嚴以來，佛教在台有獨特的新發展，實值當代全球多元新盛之際；也有論者由之立論，在全球化脈絡對南傳在台作社會學觀察。而南傳在台的點滴發展，也有論者田野調查，更論其派別、人物與歷史。

智者儻論，善友分享，而各有所善。本文為述南傳在台的發展因緣與概括其發展段落，累積南傳佛教在台的經驗，以作更好的經驗傳承，利於南傳佛教在台植根、融入南傳佛教的國際傳統。本文有五節，（1）先將南傳佛教放於世界佛教傳統發展的大脈絡，看南傳佛教的特色。（2）南傳佛教傳播至台誠屬難得。於南傳的歷史長流中，始於佛陀至今，從傳統經現代到當代的歷史，以談南傳佛教發展至今日台灣。（3）剋對南傳佛教傳至台灣的機緣，我們也於世界潮流看宗教的內外因機，特別是探求佛陀原始教法的世界潮流；還側觀台灣的區域發展，特別簡述台灣與南傳傳統教區的關係

（如緬泰）。

有了上述寬闊的視域幫助，就易襯顯台灣南傳佛教史略。我們摘要淺談近三十年南傳佛教在台發展，為層分節奏，（4&5）方便區分為溯源期（1987-2007）與植根期（2008-2017）。

1 南傳佛教的特色

1・1 南傳佛教在佛教世界

佛陀於 2500 年多前於印度創教，於傳統時代，在世界的流佈有三大傳統：南傳佛教、漢傳佛教與藏傳佛教。其相對使用的聖典語分別是巴利語、漢語與藏語。這三個傳統的地理位置，依次約在印度之南、東、北。依次分別在南方的斯里蘭卡 緬 泰 柬 寮 中國雲南；在東方的中華本土之華夏平原、中華鄰邦(韓國 日本與越南)、海外華人(如台灣及東南亞的馬來西亞及新加坡等)；在北方的當今之中國西藏(青康)、蒙古、不丹 尼泊爾。其形成傳統的時間先後也是南傳、漢傳與藏傳；更具體地說，約在佛滅的初、第二與第三個五百年。所以，這些境外三大傳統，各教法的重點也大約傳自印度境內佛教傳統的三階段，亦即是傳自印度的原始佛教（有人方便稱之為上座部佛教）、大乘佛教與藏傳佛教。

佛滅後的傳統時代，佛陀之教在印度境內的三期發展與境外形成的三個傳統教區[3]，之間的大致對應關係，可簡單

[3] 在太虛法師晚年判教，也有三期三系之說（參見 1940 年，〈我怎樣判攝一切佛教〉)。本文的分判在系統整合上則不同，也異於淨海法師在《南

表解如下：

印度本土的三期發展	印度境外的三大傳統教區	
初期(佛滅初 500 年)	「巴利語」系的 「南」傳佛教	南傳上座部佛教
中期(第二 500 年)	「華語」系的 「東」亞佛教	漢傳大乘佛教
後期(第三 500 年)	「藏語」系的 「北」方佛教	藏傳秘乘佛教

若論這三個傳統教區的相對特色，依其先後排列順序，正顯示距離釋尊時代由近而遠、及佛法的純度由濃而稀。依特色可稱為「南傳上座部佛教[4]」(簡稱為南傳佛教或上座部佛教)：契應於上座長老為主的出家僧眾之領眾修學，而開展的佛教；「漢傳大乘佛教」(簡稱為漢傳佛教)：契應於廣大在家信眾的信樂與需求，而開展的佛教；「藏傳秘乘佛教」(簡稱為藏傳佛教)：契應於教外人士(如導引天神)秘密修行，而開展的佛教。佛滅後，印度境外形成的這三個傳統教區及其特色，分別傳自於佛滅後印度本土的三期佛教之重點；大致對應，重點發展了以佛陀為中心而契機教導的三重同心圓：出家僧眾、在家信眾、教外人士。其歷史發展，正是以佛陀

傳佛教史》(台北:法鼓文化，2014)的說明(該書增訂本的特色是試著架構出「南傳佛教文化圈」)。

[4] 全稱為南傳上座部佛教，「南傳」乃區分上座部佛教於印度本土的成立與發展，「上座部」乃區分於印度南方的印尼與高棉吳哥等曾有的大乘密教。

為中心的這三重人士的不同組合及其所相應側重的契機教導之交互迴盪，推動佛教的歷史與構成現況。

來到西方開啟主導的現代，三大佛教傳統也發展至西方，共同在這個更屬教外人士的世界發展（可方便稱為西傳佛教），乃至回傳印度本土。來到當代全球化，更順各文化傳統與宗教的交流而發展，匯集於台灣。

1．2 南傳佛教文化圈

若論印度本土三期與境外三傳統的對應關係、各自契教側重的特勝、與歷史發展關係；再從世界的多元文化圈來看，則更明顯。

在東方文化中，南傳與藏傳都成為小型文化圈，印度教與華夏（儒家）都成為大型文化圈。而傳統的印度佛教在印度文化的發展過程中，在比重程度上（佛教/印度教），早中後的先後三期發展中，則依次大致是強中弱。漢傳佛教屬於華夏文化圈（或稱漢字文化圈），本身不構成文化圈的主要傳統，乃是印度佛教在華夏的適應與進一步發展；其未如儒家般成為更全面的文化系統，乃是隨華夏文化流佈到華夏文化圈。相對於漢傳佛教，南傳佛教與藏傳佛教可自成文化圈。南傳佛教如印度初期佛教注重僧團發展，但在南傳本土發展成全面宗教，形成文化圈。至於，印度後期佛教大融於教外的印度教，這時的印度教已漸復興發展成印度文化傳統。而藏傳佛教則傳自後期印度佛教，又以之為本，大量吸納西藏原先的有力信仰，而發展文化圈，常被認為帶著濃厚的印度教色彩。是以學者常以巴利系統的南傳佛教看印度原始佛教，又將藏傳佛教放在印度脈絡的南亞宗教。

我們從印度與華夏文化的廣大視野來對比觀察佛教的發展。從之，可以省察印度佛教本土三期與境外三傳統的對應關係、各自契教側重的特勝、與歷史發展關係，更有助審思南傳佛教的特色。而當代台灣是個多元價值的社會，共構於全球多元化而脈動發展；佛教作為創始與發展於亞洲的宗教，台灣佛教也匯集南東北西各傳的佛教。這趨勢會更明顯。而南傳佛教傳到台灣慢於漢傳與藏傳，猶如嬰兒學步；目前的發展初始，規模簡巧。但南傳佛教的學習者若更廣闊了解南傳佛教的特色，認識到南傳佛教文化圈的獨特性，更加用心修弘，就可更妥善建立巧緻的文化次元，利益世人，以助早證菩提。

2 南傳佛教始自佛世直至台灣

南傳佛教植弘於世界的大致過程，依世界史簡分為傳統、（近）現代與當代之分。其發展乃本於佛陀 2500 多年之創教，而植弘於世界，至今之史要略可分成三期：

首先，溯本佛陀於印度(古稱贍部-島 Jambu-dīpa)創教，以植根教法於世間 (詳參覺音尊者的《本生經註》) 。接著，判分佛滅後上座部佛教的三期發展：

第一期乃傳統時代，始於佛滅後，於印度成立上座部佛教(Thera-vāda)及結集巴利三藏，再南傳植於斯里蘭卡(古稱楞伽-島 Laṅka-dīpa)(詳參覺音尊者的《律藏註》)，漸植於緬泰等，逐漸弘化成南傳上座部佛教的「傳統教區」，形成世界文化圈之一。

第二期乃現代，越過傳統教區而傳佈，如馬來西亞等東南亞的華人區與西方世界。發展至今，從馬國南傳佛教的興盛與穩固，可說是南傳佛教的「現代教區」。

第三期乃當代二十世紀末以來，再傳至東亞的台灣、中國大陸等地。其間如台灣，歷經解嚴以來至今的發展，南傳佛教逐漸發展，經過溯源期，到了植根期，可展望成為南傳佛教的「當代新教區」。

換言之，就南傳上座部佛教之傳入華人區，傳統時代未真正傳來。直到現代的 19 世紀下半，南傳佛教才開始明顯傳入東南亞為主的華人區，可以馬來西亞和新加坡為代表。到了當代的 20 世紀末，南傳佛教更遠傳到東亞的華人區，以台灣為代表，更後傳至中華本土。亦即，上座部佛教已傳佈到今日的華人四區[5]：馬來西亞、新加坡、台灣、中國大陸。

台灣雖為南傳佛教的新教區，而今日全球多元化、華人區相通與海峽兩岸的文化交流，我們也可綜合省思南傳佛教於現代以後傳於華人區，把握助緣，綜合審察南傳佛教於台灣(台灣-島 Taiwan-dīpa)，植根發展為台灣之光(台灣-燈 Taiwan-dīpa)。

---

[5] 本文所指的華人四地是指其接受南傳佛教的地方，不同於政治上所區分的華人區域（如稱兩岸港奧為華人四地）。東南亞的南傳佛教自現代以來也傳佈至印尼華人，當代更發明顯。但因其未若上述四地般華人群聚，即使馬來的檳城仍有百分之 75 的華人，最南的柔佛華人佔很大比例又相隔於新加坡。最重要的，馬來的南傳佛教在當代華人區內是植根最久、最興盛穩固，或可謂並存於漢傳的宗教典範。

3 南傳佛教傳至台灣的教內外助緣

3．1 台灣的發展與區域關係

南傳佛教何時傳至台灣？或可說是始於二十世紀的 1980 年代末，這時開始有南傳僧眾長駐在台灣，成立南傳道場與社團。對照來說明，南傳佛教於現代傳佈至馬來西亞的華人，其親近的地緣則是同屬東南亞教區；泰南與馬國北部相交界，人民與宗教自然相雜相融，加以現代以來國界隨國際政治變化而重畫。相對地，而南傳佛教於當代傳至台灣，則是越域的宗教傳播；在國際上則是冷戰的結束，全球各文化多元的發展，加速各文化傳統與國域的交流。而台灣則是 1987 年結嚴以來，逐步民主化，社會力迸發，文化燦爛十色。人民追求新價值，越過傳統的華夏人文與宗教，探向世界發展；又內向審思價值依皈。依於自處根土，向內與向外思索，建立新台灣文化。這就提供南傳佛教傳佈到台灣的機緣，參與形鑄新台灣佛教[6]。

---

[6] 陳佳倫在〈南傳佛教在台灣的發展與影響—全球化的分析觀點〉(《台灣社會學》第 24 期，2012 年 12 月出版，頁 155-206)，「採取全球化的研究取向」，這對南傳佛教在台提供一個寬廣取向。本文用此背景為視域，加上其時大致相應於台灣的解嚴；本文則加入台灣的區域關係來看南傳佛教在台發展。更寬廣地說，在本文初二節說明「1 南傳佛教的特色」與「2 南傳佛教始自佛世直至台灣」，也是從佛教的世界史切入，對比於印度教文化圈與華夏文化圈，說明南傳佛教的位置，及現代至今探尋佛陀原始教導的世界潮流，做為南傳佛教傳至台灣的大背景與大歷史脈絡。

台灣於國民政府遷台後，逐漸著力發展為華僑的新故鄉、強調中華文化，直到當代，餘勢漸減。漢傳佛教則乘勢發展，成為漢傳佛教世界的新中心，世界華人佛教教學的動力，直至當代，餘勢仍強。會集來台的海外華人，特別是馬國華人地近南傳佛教傳統教區，自然傳來南傳佛教法訊。當代台灣與東南亞的華人交流更多，台人輾轉修學南傳佛教，助成南傳佛教傳播至台[7]。

相類地，台灣與大陸同是以華人為主要的住民，而開放程度差異，大陸華人更習於固有的華夏宗教文化。但是中國大陸境內存在佛教固有的三大傳統，即使南傳佛教在雲南西霜版納與德宏只被視為少數民族(傣泰族)的傳統宗教；而台灣的傳統華夏宗教則僅有舊存漢傳的，但隨國民政府來台，少數雲南滇緬之南傳佛教也傳至台灣。版納與德宏在南傳南傳文化圈之內，接受南傳傳統區域的核心教理之後，就可復興傳統的南傳佛教。而台灣有來自緬甸的華僑，後來更大量聚居新北，可為南傳佛教在台的沃壤。版納佛教影響南傳佛教在大陸的發展，台灣的緬甸華僑也支持南傳佛教在台落地生根；兩者善得發揮，不僅影響兩岸南傳佛教的發展，也豐富南傳佛教在兩岸的交流[8]。

---

[7] 例如，馬來西亞的開印法師留學台灣時，介紹帕奧禪法等。又如法子尊者（留學台灣時為漢傳的繼藏法師，後受戒於南傳）協助南傳佛教與台灣相通。

[8] 例如，大陸華人的瑪欣德尊者至南傳受戒修學後，應邀回到版納主持創立大型的法住禪林。其常受邀至台灣的靜樂禪林，教禪授教；靜樂禪林也出版其大量的南傳著作，獲得多方的迴響。靜樂禪林的僧信則有緬僧與台緬華僑，護法會有多位台緬華僑，並以新北為主專設台緬護法小組。而

台灣與泰緬的關係也助成南傳佛教傳授至台。台灣早期在東南亞最重要的邦交國是泰國，泰國也是冷戰時期美國為首的所謂自由陣營的盟友。泰國作為南傳佛教國家，主辦世界性的佛教國際大會，又有台灣人代表參加、參訪南傳佛教。如道安法師就曾與會，後來也曾示現身著南傳袈裟，這背景當然相應於漢傳佛教於現代以來的佛教戒律改革。再者，泰國是台灣最早的外勞來源，助成迎來泰國的佛教。另方面，台灣雖然與緬甸沒有邦交，但是二戰後的國民政府赴緬遠征軍流落發展於緬甸，促使台灣的國民政府方便緬甸華僑來台。先來台的大部份是緬北雲南華人，後到的是仰光的緬甸華僑，雖然後者南傳佛教的學習較深。他們曾有不同的聚居地，最後的大聚落生長地是在新北中和。這些緬甸僑民就是緬僧來台的社會基礎，終於 1980 年代末迎來緬僧，開始成立團體與道場。

3．2 蘭卡與原始佛教的世界潮流

台灣與斯里蘭卡雖沒有邦交，蘭卡則是最早受殖民，也是洋人最早與最深入接觸南傳國家的地方。洋人由之研究巴利學與南傳佛教，更視之為代表佛陀的原始教法；蘭卡人反過來承受學修，在南傳國家之中，也最早向世界傳播佛陀的教法。在這個洋人開始的現代潮流下，台灣 1980 年代就有至蘭卡留學者；80 年代末，也有蘭卡僧人至台灣弘法。早在 1940 年，蘭卡也是太虛法師參訪的地方，其歸國後就撰

靜樂禪林的台緬護法也曾邀請瑪欣德尊者至新北應供與開示。

文大美巴利學系，並派人留學蘭卡。在此世界風潮下，蘭卡的巴利教學也間接影響到台灣的南傳佛教。

現代開始的世界潮流，認識到佛教是世界一大宗教文化。依巴利語來研尋歷史的釋尊及其創建的佛教，變成一大潮流。日人隨其後，也依巴利聖典研究佛陀及其原始教法。受世界潮流影響，近代日本不只殖民台灣，其學風也大力影響中國大陸接受新學。例如，日本佛教影響到支那內學院的呂澂對早期佛教的研究；再後，印順法師也深受其影響。又例如，印順法師成於大陸的《佛法概念》，就曾參閱日人木村泰賢的《原始佛教思想論》（早年即有漢譯）。印順法師來台後，不久就自日本請回《日譯南傳大藏經》。及至 1964 年，在台掩關續修佛法，就是開始參研此日譯南傳巴利藏，先於 1968 年寫成《說一有部為主的論書與論師》，集中於早期（北傳）論書與部派人物。1971 年，更出版《原始佛教聖典之集成》，研究經藏與律藏。這些研究就推續其前期思想典範（以大乘三系的判疏為主），向前推進部派，尋源至原始佛教，開始其後期思想典範。約於前期的 1941 年，就「與南方巴利文系的佛教者」論辨大乘；1943 年，更專文寫成〈大乘是佛說〉的長文，回應當時心契南傳的人。後期推進前期的思想，1981 年又試著溯源佛法，出版《初期大乘佛教之起源與開展》，完成一生最大鉅著，為大乘佛法找原始佛教的法原。

在這例子，促成印順法師研究與推動思想典範從前期發展到後期。其背後的世界潮流是什麼？歷史釋尊與佛陀的原始教法，由之發展為世界一大宗教，這正是現代至今一直被世人信受追尋的。印順法師就是極佳的範例，其先後生活於

海峽兩岸，皆如是。這世界風潮至當代全球化仍是如此，曾影響台灣人留學蘭卡，透過巴利系統的教法來學習佛陀的原始教法，相連地學習南傳佛教。印順法師順應追尋佛陀教法的世界潮流，在台助力開啟的原始佛教學風鬆軟台灣漢傳佛教的傳統，也是南傳佛教傳至台灣的一大宗教外緣。

3・3 台灣與求法求戒的世界潮流

受到世界潮流影響，印順法師求「法」的研究與發展思想典範。相對地，求「戒」的動力向於佛陀原始教導的潮流，這也一直是民國學人法師的行動。早期呂澂就有研究比丘戒本的長文，這也影響到印順法師探究原始戒律。民國以來的求戒研律學風也帶到台灣，例如僧衣改革的論點，有的參學過南傳佛教的法師穿起南傳袈裟，乃至有的到南傳再受戒法，以充實法身慧命。這求戒的時代思潮也點醒少數有志者從本反省傳統，為正法住台提供清新潔淨的立足點。法與律涉及佛教的合法性（dhammena）與適律性（vinayena），當然觸動佛教徒，也觸及僧人的真實存在。這追求真理、趣證菩提的大勢，自然帶動台灣佛教徒接觸巴利系統的教法，觸發台人求法求戒求佛教的真實，為巴利語系的南傳佛教傳佈至台提供一大時代機緣。這也相應著台灣開始民主開放，展視世界、內自省察，為上座植佛傳至台灣提供條件，台人開始溯源南傳佛教，乃至努力其植根永續。

4 南傳佛教傳至台灣的溯源期

要知南傳佛教傳至台灣的背景脈絡，我們可從同屬華人的馬來西亞之南傳佛教說起。馬國華人是該國少數族群（人

口約佔四分之一），早有傳統華夏宗教，鄰近於南傳傳統教區故，當今的南傳佛教典範不只是準備溯源期，早已進入植根期。乘台灣自由開放的時代機緣，人們追求真理，心志向於解脫的智士開始新理路。同有華人文化傳承之地的台灣，同是早有傳統華夏宗教的台灣，1987 年解嚴以來，南傳佛教在台灣的發展更是越域邁向真理，開始再一次宗教典範的溯源與植根。

4・1 早期

南傳佛教在台發展的內外因緣，助成 1980 年代末南傳僧眾開始駐錫於台灣，並先後創建道場。這些諸如緬華佛寺與緬甸華僑的因緣，1980 年代末即在中和成立道場。來自蘭卡的強諦瑪法師，後來創立三摩地學會。在泰出家學習的甘比羅法師在圓光佛學院任教，後來有法耕出版社（1993年）。除在北部的這三者，還如台南的護法法師（尼泊爾人、在泰受比庫戒修），也在台灣的南北教學。

1990 年代前期，緣於泰勞的方便，開始有泰僧在台成立佛法中心或泰華中心，核心人物是猜育法師；曾大規模的行腳托缽（雖其托缽接受金錢曾引發評論），乃至泰僧帶領台人（成群）至泰國出家求戒。泰國的法身寺雖有國際宣教計畫，但 1990 年代在台灣的發展更是依賴泰勞與泰華移民。台人熱於南傳佛教，也曾多次邀請在台南僧舉行戒會，乃至遠迎泰僧來台舉行。除了這些道場法事，間落於台灣各地的傳法者與求法者所在都是，皆是以各自不同方式在台展示南傳佛教，為台灣傳播南傳佛教的法音身影。

4·2 教理傳播

教內外的條件，更因南傳著作的印行，大力鼓起南傳在台的風潮；內容有巴利系的南傳藏經，南傳當代大師的著作更大力推動南傳佛教在台的潮流。早在 1970 年在台就曾影印出版《日譯南傳大藏經》，1990 年代元亨寺也曾出版《漢譯南傳大藏經》。雖然日譯本的外文難以通達，後者漢譯拙劣、難以閱讀，仍引發台人追求佛陀的原始教義。事實上，上述的時代內外機緣促動，有著更深廣的影響。致於印順法師的教學與著作，有些承傳其教說的弟子重視印度佛教史，教學漢譯阿含經，特別是《雜阿含經》，乃至編撰書籍，造成更廣普學。其間，不乏參讀巴利藏的英譯（少數閱日譯，如印順法師本人)；而菩提長老（Bhikkhu Bodhi)的英譯其及註解較被受用，又助長對巴利藏經與漢譯經典的理解[9]。前述的漢傳求戒僧之願行流行在較少數的群體與個人，巴利律的台人著作也稍可見到。

追求佛陀的真實教法，探求原始聖典，這在佛陀的真實教法有興趣者之中，對大都數者來說，更重要的是簡要的經文如何落實為修學實用。單依漢譯原始經典，或參閱巴利三藏的著述來解釋佛陀的原始教法，有些增長信心。但是，一

---

[9] 承襲印順法師思想的弟子們教授《(雜）阿含經》時，儘量都參考巴利藏經，也參閱南傳大師的著作。如楊郁文老師長年的阿含教學，被敬稱為「楊阿含」。如莊春江的阿含編著與教學，後來，又成立網站特作巴漢對讀且翻譯菩提長老的英譯《尼柯尼》。這些教授延續應用印順法師的大著，雖研究原始佛教而取意大乘，並曾參閱南傳經典，仍有力助成南傳佛教。

般上，還難以實用禪修。南傳大師的著作就有此優點。例如，甘比羅法師早先譯的阿羌查的著作就廣大流通，法耕出版社更是系統編譯。又如香光出版泰僧佛使尊者的著作，大大溫潤求法者的熱情。在這些簡樸直接的教授，佛法不再抽像、遙遠，而是處處可用，仿似道路在前。即使是概論書，如最早的《佛陀的啟示》以四聖諦概括佛法，也是易讀親切；台北佛教中心出版的南傳原始著作也是簡易動人。禪修指引則方便易行，不再抽像玄奧，如馬哈西禪法的入門手冊早已流傳在教界，又如葛因卡老師內觀十日禪的開示之簡要明晰的法義。加以帕奧禪師的系統著作，這些著作教說，令人覺得實用易修，涅槃不遠、解脫可證，猶如舍利弗尊者之初見馬勝尊者。

應世契俗、通達易行，這是佛教興盛之一因；稱理深教、勸修實證，也是佛教深遠致行之一因。在上述南傳書籍與教理氣氛之下，帕奧禪師的著作是一特色，隨其 1998 年初次蒞台教授，快速出版流通。其善巧教授，又大量運用巴利三藏與註解書，善說故事，分析綜攝禪法，詳教禪門進趣的關卡。這種阿毗達摩禪修教法的思潮欣求勝義，清新一格，乃南傳佛教傳承佛說之古老類型，致力分晰闡釋佛法的精詳勝義。

傳承一個佛教傳統的思想典範何其難得！因而有學院的建立，在台的學校則如原始佛教學苑（院）[10]，雖其未專

---

[10] 這系統的學校當然不是全教南傳佛教，也不以南傳佛教為最後歸趨。有些在印順法師探究原始佛教的影響之下，如苑長宏印法師，而慶典法師則偏重於原始佛教。

於南傳佛教，仍助成南傳佛教的發展。漢傳的宏印法師 1998 年借台南東山成立原始佛教學「苑」，歷時半年。1999 年，其副院長漢傳慶定法師為首，與其教務長護法法師合作，移校至台南慈蓮寺，正式成立原始佛教學「院」，該寺住持漢傳大願法師發心任副院長。該年底，移至慶定法師的法藏講堂，其早於此就曾印行《佛陀的啟示》等著作；這時南僧護法法師為副院長，學院也轉為小巧規模。在這些苑校期間，部份課程比較廣泛教導原始佛教與南傳佛教，校風頗有學習南傳的氣氛。在學苑擔任訓導長的南僧明法比丘也教導戒律，更於學苑結業後領眾至緬甸參學。南僧觀淨比丘也先後於其中任教，教導南傳阿毗達摩與巴利經典。2000 年夏，於法藏講堂附近的歸仁市場，南僧月光比丘開始帶頭托缽（不接受金錢），陸續傳佈至今。學校師長後續都曾奉獻於南傳佛教，如明法比丘 2002 正式成立法雨道場。學生也有開始弘法主持道場，如學苑的南僧道澄法師後來在於新加坡主持偉蘇達（Visudha）禪修中心。學校的創立為傳續南傳佛教在台的一事因緣，累積植根於台的經驗。

4・3 禪法實踐

南傳禪法傳至台灣更是佛教界的大事，也是南傳佛教在台風潮的落實，並進而促成組織團體或道場。而其明顯成立則始於 1990 年代中期，其時也更多人在台灣開始成立道場。早在 1980 年未，台南新雨社的教學、出刊立論與禪修，明顯傳播佛教新知，帶動風潮。由之而發展的，如張慈田老師

（曾在美與張大卿老師學習）1994 年創立嘉義新雨道場[11]。又如其間重要主法者張大卿老師（台裔的美國人）主持的聖弟子法脈學會。花蓮馬錫山禪修中心的悟達法師，1995 年參加葛印卡十日禪，1996 年到緬甸學習馬哈希禪法，弘揚禪法。1996 年，於緬甸受戒的烏帕沙瑪比丘帶領，一群實踐原始佛法的居家佛弟子成立「菩提伽耶內覺禪林」。1997 年成立中道僧團，擔綱主持及教化該道場的弘法事宜。該道場為山林禪修道場，是個開放予四眾修行、常年禪修的原始佛法道場，乃是早期本土南僧在台成立的。

1995 年，葛因卡老師（Sayaji U Goenka）帶領的內觀中心在台舉行內觀十日禪。這適合教外人土又側重契應佛教信眾的簡要方法，規模大，接連借地請師，舉行十日禪，形成內觀禪修風潮。1995 年，葛印卡第一次來台，在中壢圓光寺首度舉辦十日內觀，學員多達 220，盛況空前。1996 年，葛因卡老師再親自來台，帶領舊生才參加的四念處。1997 年起，發行《內觀通訊》季刊。在 1998 年，該禪法系統首先在台中新社成立禪修中心，不再需要到處借道場，開始安穩下來。這是國際禪法在台的第一個較正式道場，廣為大眾受用，可能是目前為止在台灣最為人修習受用過的國際禪法。還有，1999 年成立台灣內觀禪修基金會，出版雜誌、通訊與與巴利大藏經光碟片。起初，在林崇安老師的協助推動下，葛因卡禪法快速發展，即使其後退出，葛因卡禪法一樣紮實

---

[11] 參照明法比丘編的《亞洲原始佛教道場指南》（嘉義:法雨道場，2002）。拙文一些年代與名號稱謂參考本書，不一一註出。本書作者即是更早的張慈田。

燦爛，仍是禪法傳入台灣的一大潮流。林崇安老師另組修行道場與基金會，於教理與實修上多元傳播禪法，如1998-2000年邀請舉行動中禪的營隊。後來，學員們於 2002 年成立「正念動中禪學會」，持續修弘動中禪。

1998 年，緬甸帕奧禪師首度在台帶領一個半月的密集精進禪修，禪期長，禪修者約一百五十人，禪眾是出家又多長期參學、致力修行。營隊成果豐碩，禪者禪悅欣喜。於帕奧禪師返緬時，乃至相邀相約，自動同機前往緬甸參學者不下五十人，多數長期留在緬甸帕奧禪林禪修，可謂盛況空前。帕奧禪師自 1998-2001 連續四年在台弘法，不僅奠定帕奧教學在台的基礎，也出版禪修教法的基本著作。期間，隨禪師來台的翻譯等助理，頗有馬來西亞的華人，如 2008 年成立法悅林的淨法尊者；2001 年台灣的南僧道澄法師隨行擔任助理禪師。連續四年，隨帕奧禪師來教禪的燃燈尼師，之後幾乎連年來台教禪逾月。曾在帕奧禪林教授的本雅難陀尊者，2003 年以來即幾乎連年應邀至台教禪。單在 1995-21 世紀初，前往帕奧禪林的台灣僧信很多，在禪林的住眾曾多達超過五十人，華人禪修者更長期近百人。期間，更有到帕奧求戒而成南傳僧眾，不僅令帕奧禪法成為台灣的一大潮流，也為將來教法植根而準備。

馬哈西系統的禪修方法早已國際知名，其本人很早前曾在台灣轉機赴美教學，而未入境。就其傳播至台灣，早有佛友透過英文著作聞習，1980 年代末的台南新雨道場即有翻譯出版（或教授）其禪法，花蓮馬錫山禪修中心也是教授此法。散落在台灣各地，自認或被認為教授馬哈西禪法者所在皆是。直到 2000 年，馬哈西系統的禪修大師首先是恰宓禪

師(Chammay Sayadaw,1928)蒞台教授內觀禪法，指導一個月的禪修營。其後，曾多次蒞教，如 2003、2005、2006 年，乃至近年。恰宓禪師的弟子，馬來西亞的南僧智光法師（Bhante U Nyanaramsi），也經常受邀來台帶領內觀禪修。這是馬來華人來台弘法，同是促進南傳佛教於華人圈交流。2002 年，馬哈希仰光禪修中心的住持戒諦臘禪師（Sayadaw U Jatila），初次來台指導一個月的禪修營。更晚的，馬哈西禪師的另一更高壽的大弟子班迪達禪師（Sayadaw U Paṇḍita,1921-2016），不僅 2005 年已派遣弟子來台教授。2006 年起，親自連續多年在台主持長期的禪修營；禪師高壽健泰，令人景仰。這些不僅會整馬哈西禪法代表的是一大潮流，也為南傳佛教在台灣生根而準備。

5・4 溯源期的特色

南傳佛教在台灣的發展有其內外因緣，大致歷經二十寒暑（1987-2007）的溯源，逐漸累積沈澱，可更長遠審思個人與教法的路向，個人如何生根於佛教、南傳如何生根於台灣？南傳佛教開始植根，在最近十年（2008-2017）更明顯。約這三十年，大致相合於台灣解嚴開始以來的民主開放，同步於冷戰後的當代新潮流，構成台灣南傳佛教史的主體[12]。

[12] 述南傳佛教史時起自 1987 解嚴，這同於台灣佛教史家藍吉富所述的「新漢佛教教」的斷代（2011 文，建國百年之宗教學會議），也大致同於陳佳倫從全球化角度的研究（如註 7 之引文）。台灣南傳佛教史自解嚴至今（2017），歷經三十年，幾經發展沈澱，雖仍遠未如漢傳佛教之「百花齊放」，相較於植根期的後續發展，就可相對區分前二十年為溯源期。台灣南傳史的論述近來逐漸長熟，如在 2013 林崇安的〈南傳佛教各派在台發展概況〉

觀察溯源期的主要特色，首先，在早期到來的外國僧眾，只有緬佛寺在較固定的處所或道場可進行教學，餘者（強諦瑪法師、甘比羅法師、與護法法師）較後才成立道場，也都延續至今（除護法法師）。其次，依移民社群(華僑與勞工)[13]組成的道場，流動變化有時很大，難有固定相續的道場，主其事者當然由緬或泰國法師帶領。例如緬甸華僑的道場，猜育法師為首的泰勞團體，乃至泰國法身寺在的分院也是如此。第三，在前一項的移民道場，南傳傳統教區的文化色彩也強，主要依持巴利三藏與當代大師的教導，帶領的僧眾與學習者（華僑與泰勞）大多待過傳統教區。即使台南新雨道場的初建與主事者，也是曾在美國學習的台灣人。這同時顯現：南傳佛教在台灣屬於域外的佛教傳承。

第四，本土人士帶領與組成的道場也還未穩固，如台南新雨道場。原始佛教學苑（院）也是如此，前兩屆都是借道場設校，即使都維持半年、學生都有數十人，第三屆移到法藏講堂則轉為小巧教學。第五，前一項述的道場大多更依持漢譯阿含經，在典籍的弘揚則是重法（除烏帕沙瑪比丘主持的道場）。這類的法師很多，散佈在台灣各處，例如法藏講

（《元智全球在地文化報》，第 36 期，2013 年 10 月 31 日），開始短文概論南傳佛教各派在台發展。在 2014 年黃俊傑的〈南傳佛教在台灣的發展—兼論其禪法特色〉（2014 年 6 月 27 日 中正大學歷史系、彌陀文教基金會合辦 「台灣佛教—歷史與人物」學術研討會），開始比較具體分述各派及其道場團體的發展。

[13] 在台的緬甸華僑雖然前後到台，但大都有台灣的身份證，這點與泰勞不同。緬華聚居而泰華則不聚居，這也支持緬華道場穩定，而泰華則不易。

堂的慶定法師。當然，這受到的影響是台灣透過阿含經探求佛陀原始教，即使漢譯南傳大藏經等漢譯巴利經典已出版。這也是世界思潮的反應，正當台灣開始解嚴自由化、與世界潮流結合。第六，各式印經的南傳團體還待成熟、諸印刷書也還待編輯系統。負責印行南傳佛教思想的道場與團體有很多是漢傳佛教的道場，如香光寺印佛使尊者的書，又如高雄淨心印行帕奧禪師的著作。

第七，南傳禪法的國際三大禪修系統到來，也相應在台形成三大禪修潮流。而南傳禪法的傳播溯源期也大都是借用漢傳的道場舉行，除葛因卡系統1998年成立新社禪修中心，有自己的道場。馬哈西禪法與帕奧禪法則到植根期才有台灣南傳僧人正式主持與建立（禪修）道場。這兩個系統的道場師承南傳大師，又由台灣人主持，比起依於移民的道場更易於結合巴利南傳佛教與台灣本土，而又對阿含經乃至漢傳佛教有較多理解。

5 南傳佛教傳至台灣的植根期

5・1 植根期的開始

南傳佛教在台的這三十年發展，可方便區分為溯源期（1987-2007）與溯源期（2008-2017）。溯源期的南傳佛教初在台發展，台灣社會的開放與向外探求快速熱切探索中，南傳團體與教學也較不穩固。相對地，植根期的道場與教學則較穩固，規模較大，團體較正式（有政府立案），各式團體與道場則較多，且理念更清楚，制度更健全。其中，又有

台灣南傳僧眾與大德投入，主事促成眾法緣；而社會開放與探索經驗更成熟，也方便教法植根於台灣。

以下，列舉在 2008 年以降前幾年成立的南傳道場與人事，略顯植根期的開始。

2008 年，葛因卡禪法系統在高雄開始第二個禪修中心，2011 年完成第一期工程。

2008 年，馬哈西禪法的大越法師，成立「佛陀原始正法中心」（MBSC）。

2008 年初，帕奧禪法的觀淨尊者（Bhante U Sopāka）於台南法藏講堂成立南傳上座部佛教學院，該團體進一步於 2011 年在南投成立靜樂禪林並結界。

2008 年，泰國法身寺在台的分院啟用板橋寬大的新中心，並且成立學會。

2009 年，嘉義法雨道場的明法比丘圓寂，道場人事改變，教法方向轉為帕奧禪法。

2010 年，本土的台北隨佛法師（原烏帕沙瑪比丘）為首的中道教團成立原始佛教會，出版《正法之光》。

2011 年，斯里蘭卡的聖法大長老應台南寂幻尼師之邀在法寂禪林教授。

2012 年，緬華佛寺在台北郊外成立迦葉禪寺且結界。

……

2008 年，南傳佛教開始在台建立較穩固的道場，台灣南僧與大德明顯投入促成事緣。其時，台灣也已進行二次政黨輪替，大環境的民主政治較成熟。其間，漢傳佛教也走向成熟復興。例如，法鼓與慈濟分別在 2005 與 2006 年成立宗派。而在 1990 年代，解嚴初開，有些漢傳佛教不僅類似台灣社

會在找方向,也受到自由開放潮流對佛教等傳統文化省察的影響。值漢傳佛教調整態勢，方便南傳佛教利用社會開放、越域乘全球多元化之便傳播至台。這正是南傳佛教初傳至台灣的重要年代，各式求法與南傳禪修的風潮，方便南傳佛教準備溯源。

隨著台灣穩定朝向自由社會，2008 年間，漢傳佛教經歷現代化的衝擊且大致復興、重朔新式於當代主會[14]。而南傳佛教在台的良性發展，則是更穩固的道場，更健全的理念與制度、更能植根於本土社會。南傳佛教如此逐漸進入植根期，才能參與建構台灣新佛教，與台灣佛教共同趨向台灣宗教的核心。

5．2 植根期的多元史要

南傳佛教在台植根期的多元史發展若分析其史要，我們分成三大部份。

5．2A 依於移民社群與斯里蘭卡傳承的社團

首先，依於移民社群(緬泰華僑與泰勞)為主的社團與斯里蘭卡的傳承。

---

[14] 例如，1999 年，藍吉富在〈臺灣佛教之歷史發展的宏觀〉(中華佛學學報第十二期 頁 237～248，臺北：中華佛學研究所)論及台灣佛教的主體不穩固，並獨立分述南藏日本佛教。在 2011 年，則看到台灣佛教的興盛（參見藍氏〈「新漢傳佛教」的形成——建國百年台灣佛教的回顧與展望〉)，如述：「促使佛教進入百花齊放的大環境：……（5）由於台灣提供一個宗教自由的傳教空間，所以，世界各大系的佛教（藏傳、南傳與日本新興宗教），都紛紛來台灣設置傳教據點。」

緬華佛寺在台建立的因緣是最早的，依於群居的緬僑建立，是以道場較易穩固。這又關涉國民政民自大陸遷台的歷史。因為，二戰期間的赴緬遠征軍流落在緬，國民政府特別優惠緬北華僑來台；先是集中於中壢龍崗一帶，主要是忠貞新村（少數在清境農場，如西霜版納村）。又因為國民政府要復興中華文化，建立新世界的華僑中心之需要，而緬甸政局又是不穩，各地緬僑陸續回台，逐漸變成以仰光為主，後來大量集中於新北中和。1980 年代末，緬華佛寺開始成立團體；如緬甸印度籍的李文德法師另成道場，俗稱雅凱 Ponji 道場。

緬華佛寺位處市區，早有計畫建立郊區禪修道場。2012 年終於買下新北三峽郊外的迦葉禪寺，同年邀緬甸國師等國際僧伽舉行結界，多位立委等政治人物同來祝賀參加。其後，續願建立佛塔，並舉行上寶傘慶典。較早些，緬華佛寺也在中壢建立三寶寺。以緬華佛寺為中心，可說已在緬甸華僑聚居處建立道場，又難得地成立郊區禪修道場，兼有市區弘法與郊區禪修之利。近來，又以中緬南傳佛教協會主辦各種活動，例如 2017 年迎請緬甸三藏法師蒞台弘法。該寺不僅與緬甸深度連絡，又與國際緬僧交流，也儼然是台灣與緬甸交流的宗教象徵，其身影遍在各種相關慶典，又如新北中和潑水節、與緬華舉行的遊行點燈慶典。

從緬華佛寺的背景與活動概況，大概可知該寺活動性質。其日常活動除道場內的法會課誦，也應邀淨照緬華人的各式宗教法事，大都用緬語進行。該團體與緬甸深度連絡，又與國際緬僧交流，即使平時在台僧眾約有六至八人，仍可主辦

各種莊嚴活動[15]。

2008 年，來自泰國的法身寺啟用板橋寬大的新中心，並且成立學會。法身寺之初，始於該寺派僧留學於台北中華佛研所，為泰華說法，逐漸建立中心。幾經努力，2008 年啟用新中心，其先與其後在台灣北中南建立分會。其性質雖依於移民（泰勞與泰華），因泰國法身寺國際弘法的計畫，更招收台人。例如，在台的短期出家營已超過十屆，乃至帶回泰國法身寺，舉行一個月的短期出家戒會，而今已漸有台人參與其中。法身寺在台僧眾一般都有十位以上，入台方法很多是就讀大學研究所，既可讀書、學華語，又可交往一般台人，可見其弘法拓展之一端。

依於移民（泰勞）為主而來台的猜育法師等諸多泰僧，1990 年代以來成立佛法中心與泰華中心，又帶人往泰受戒，頗成台灣南傳佛教的一股風潮。幾經分合與風霜，加以泰勞大量減少，而今明顯仍存在的，如桃園新屋佛法中心，又如居士負責組成的南傳佛教清流協會[16]。依於移民而成立的道場，只有法身寺明顯超過移民而對台人弘法，引導台人參與法身寺，超越地緣民族情感。而緬華人大量聚居，又大多持台灣身分證，有力支持緬華佛寺。該寺在緬華人兩大聚居處設立道場，又有獨立的郊外禪修道場，算是相當穩固。比較

---

[15] 靈鷲山心道法師出生於緬甸，後來才回到台灣，今日返緬建有分院，又在中和附近偶有法事活動。

[16] 據主持的泰華李彩馨所言，該協會 2016 年協助超過二十位法師在台弘法，辦理在台居留簽證。另外，台灣的體宏大長老在泰受戒，而今已超過二十戒臘，長期大多駐於泰國且成為道場住持（又通泰語），也是台人學習南傳佛教的一扇門。

而言，泰華中心自始以來則未若其穩固，移動分化發展。同是在泰國受戒的甘比羅法師（美國人）則以譯經弘法為主，不依移民。來自泰國的動中禪與 2009 年首次來台的讚念禪法，都是法的理念，以台人為主，不依於移民。

更深地談，在台的這些移民（緬華、泰華與泰勞）原本大多不是南傳佛教的核心信眾或菁英，多屬於依隨或基層，適合一般的學習，難以集中於禪修；這特色深刻影響相關道場的取向。近年，政府實行南向政策，方便緬泰國家的僧人至台弘法，有助緬泰移民的弘法。新南向政策若是成功，更重視宗教文化開放，也會促進緬泰等南傳佛教人士到來，支持台灣南傳佛教發展。

蘭卡傳承的法師在台發展不依移民。台灣人透過巴利南傳佛教追尋原始佛法，蘭卡是重要國家。這見證於 1965 年蘭卡僧 Rāhula 法師來台演講，1968 出版其《佛陀的啟示》中譯本。這是台灣最早翻譯出版的南傳大師作品，也是當時台灣佛教菁英認識原始佛法與南傳佛教的重要入門書。最早來台長期駐錫弘法的強諦瑪法師，通達華語，1995 年成為斯國駐台灣佛教代表，1999 年創辦原始佛法三摩地學會，乃至從事慈善；除了弘法與出版發展，而今儼然成為台灣接觸斯國（佛教）的一道門。

2011 年，應寂幻尼師（曾於嘉義中埔修學且曾邀請多位南僧）之邀請，蘭卡的聖法大長老蒞臨台南左鎮法寂禪林，舉辦短期出家暨精進禪修營。即使大長老 2016 夏圓寂，是年末，同屬於的蘭卡龍樹林僧團仍來弘法至今。該團體南北教學，目前持續共修，妥善連結龍樹林（目前約有數十華人

尼師在該道場修學），已有基金會，仍積極努力建立北部禪修道場。其教學頗有蘭卡風味，教授的禪法則屬帕奧系統。

蘭卡曾是台灣人透過巴利學習原始佛教的地方，於今在台的南傳佛教與原始佛教已相當發展又常各有所重。而蘭卡已經不再是台人學習原始佛教的獨特嚮往處，世界風潮也不再如故地集中於蘭卡。又，蘭卡法師在台弘法不依於移民，而以華語弘法或特顯法的理念。而龍樹林來台教授的禪法屬於帕奧系統，也可置於國際三大禪法的脈絡理解。

5．2B 台人自創的道場

在台人自創的道場中，法雨道場算是台灣有相當歷史淵源的南傳道場。明法比丘(Bhikkhu Thitadhammo，又稱 Bhikkhu Metta)是台灣佛教界的前賢，大學已接觸漢傳佛教，之後受漢傳戒，至美弘法，還俗。法雨遠源自「新雨」，1987 年最初在美國成立。1988 年，張慈田居士(其後的明法比丘)帶著（南傳禪味的）原始佛教回台灣，在台南創立新雨社。「新雨」曾組織過台灣各地方學員，曾出版「新雨月刊」(1987.2~1994.1)。台灣新雨社分散後，張慈田老師志向如一，回故鄉嘉義創立新雨道場，出刊「嘉義新雨雜誌」(1994.2.~2003.4.)。在眾多的大德與善友的支持與祝福下，很快地在嘉義中埔找到約七分地(兩千坪)的園林(舊底：漢傳道場彌陀園)，並於 2002 年遷入，並改名為「法雨道場」，當年 9 月完成寺廟登記。曾出刊「法雨雜誌」(2003.12~)（已暫停）。一路走過來，參與了台灣原始佛教的建構，留下一些法的痕跡。

1997 年，張慈田居士赴泰受南傳戒，其後曾至龍樹林與緬甸帕奧參學。2002 年成立法雨道場後，曾邀帕奧系統的禪師在道場內任教，之後又對禪法新有所見，並致力阿含與巴利。道場以呼吸法當做禪觀的要領，也介紹其他的禪法；日常生活的互動(法的分享與回饋)與作務，也佔重要的份量。秉持深度的思惟、實踐、反省法義，道場出版以巴利三藏為根據的佛教書籍，作為修學參考。除了生前出版《攝阿毗達摩義論表解》等，2009 往生後，已出版其註解的《雜阿含經》。往生後，道場變化較大。先後有子與父南傳明德尊者（Bhante U Sujutiko）與明覺尊者（Bhante U Jatapuñño）擔任住持，二人原都受比庫戒於泰國。明覺尊者為目前住持，曾多年參學於緬甸帕奧及相關道場，2016 年回台親自住持道場。實際上，明德尊者才是法雨道場的靈魂人物，多數時間如明覺尊者參學在外國。接手道場後，也轉回邀請帕奧系統的禪師任教。

隨佛禪師（原為烏帕沙瑪比丘）在家即教授（漢傳）佛教，出家於緬甸，弘揚原始佛教，早在 1990 年後半即有諸多建樹。隨後更多沈潛自修，2008 年出版《相應菩提道次第》、2010 年出版《原始佛教之確證及開展》，開展對教法的特別研究。2010 年成立原始佛教會，出版《正法之光》，並分設中道禪林。道場是依南傳《相應部》與北傳《雜阿含經》中的四分修多羅──『因緣相應』、『五蘊相應』、『六處相應』、『道品相應』為依止，來實踐佛陀所教導的「菩提修證次第」。隨佛禪師對佛教的流變素有研究，致力於研究佛陀教說的原始面貌，努力吸收歷經兩百多年西方、日本

及漢地學人的努力考證與研究，試著展示佛陀原始教說的全貌，以利益二十一世紀現代生活的芸芸眾生。

隨佛禪師致力於回歸釋迦佛陀教導的原始教法，對南傳佛教又有些評論。也熟習漢傳佛教各宗宗義，印度菩薩道之「般若」、「瑜伽」與「如來藏」等三系思想。僧團以隨佛禪師為導師，至今已公告的尊者成員就有五位（依原始佛教會 2017 網站）。其弘法更豐富，生動多元，例如 2014 年的衛塞節慶祝活動，在台灣、馬來西亞、新加坡同步舉行；台灣也分北中南舉行。目前道場更多，分設於臺灣各處，乃至國際化，在美國、澳洲、馬來西亞成立「原始佛教會」。曾在其處學習過的淨光法師，早在出家前就主持明和講堂弘法，2013 年於泰國受比庫戒，2014 年成立「四聖諦人間教團」，戮力於開顯原始佛法。

法雨道場是瞭解台灣原始佛教或南傳佛教發展的重要線索，許多前往南傳國家參學者都曾得到明法比丘協助。法雨道場可說是台灣人學原始佛教而歸於南傳的案例，目前屬於帕奧教學的廣泛因緣。隨佛法師則是台灣人在南傳受戒，融鑄南傳《相應部》與北傳《雜阿含經》，而大弘原始佛教的案例。事實上，追尋佛陀的原始教導是現代西方開始的世界潮流，而早在傳統的南傳佛教文化圈即是如此，如今同樣流行到台灣，不僅推動台灣人學習原始佛教，也有很多人參學南傳佛教，乃至出家於南傳，終而歸心於南傳佛教。

5．2C 三大國際禪法

南傳佛教在台的發展最風行的是禪修，其實踐有多元的發展，不只限於國際禪法潮流。例如，緬華佛寺自從成立郊

外的迦葉禪寺後，常邀請禪師來舉行禪修營。再如，法身寺也有禪修教學。台人自創的道場中，法雨道場明法比丘一直教授禪修，再如隨佛禪師也在國內外教禪。國際禪法當中，動中禪就是以禪修命門，2009 年首來台的讚念禪師也在國際教授禪修。而在台最通行的禪法，則可簡稱為葛因卡禪法、馬哈西禪法、帕奧禪法，常被合稱為在台的三大南傳(國際)禪法。

5．2C1 葛因卡禪法

葛因卡老師（1924-2013）是生於緬甸的印度人，師承相傳，遠自緬甸雷迪大師（Ledi Sayadaw，1846-1923)，直接的師承老師則是緬甸的烏巴慶老師(Sayagyi U Ba Khin，1899-1971)。烏巴慶是傑出的緬甸政府官員，1937 年跟隨鐵吉老師(Saya Thetgyi，1873-1945)學習內觀。在禪修上成就非常高的韋布禪師 （Webu Sayadaw，1896-1977）對烏巴慶的禪修印象深刻，1942 年鼓勵他傳授正法給其他人，不要讓身邊的人錯失了接受教導的機會。韋布禪師就是第一位鼓勵烏巴慶教禪的人。1951 年開始，他在繁重公職之餘兼授內觀，成立知名的國際內觀學會。鐵吉老師出身貧困農村，在追隨雷迪大師約七年後，雖然身為在家居士，1915 年由其指派為內觀老師。雷迪大師本人法理和實修皆精通，有著良善的教誨和明晰而詳盡的學術研究。他不只著名於受英國殖民的緬甸，更是國際知名的巴利學者，也是當代緬甸內觀的重要起源。

葛因卡老師早年是社經地位兼俱的成功商人，1955 年開始，向著名的烏巴慶學習內觀 14 年。1969 年烏巴慶指

派他為合格的內觀教師，鼓勵其將內觀回傳印度。1976 年，葛印卡在印度孟買附近成立第一座國際內觀中心，可容納六百人內觀，每月舉辦二期，學習者甚多。1982 年起於世界各地，開始由助理老師配合錄影及錄音教材，傳授內觀十日課程，逐漸開創國內外道場，在全世界指派了許多老師接續此傳承。

1995 年，葛因卡本人蒞台親自播下正法種子，禪法簡易直接，至今一直廣為受用，更澤被教外人士。1998 年，首創南傳佛教在台的第一個禪修中心。很快地，不敷使用，2005 年起，在高雄六龜的法印精舍規劃了中心外固定課程。起初，課程只開放給舊生參加；2008 年，此處正式成為其第二個內觀中心。高雄內觀中心目標不再只是十日禪，而是要可舉辦二十日以上長課程的國際內觀禪修中心。2011 年，已完成第一期建設，並開始十日課程。葛印卡為該中心命名為法邁 （DhammaVikasa，意為法的邁進）。2012 年，「法印精舍」正式更名為「財團法人高雄法邁內觀中心」，同年開始舉行二十日課程。後續工程包括佛塔（Pagoda）、大禪堂、65 間單人寮房等。這是目前為止，在台灣很有規畫的內觀禪修中心。

高雄內觀中心目前有大禪堂，數十棟可容雙人住宿的獨立寮房；每期可容納六十名學員與十數名法工。中心每年固定開辦的課程，除了十日內觀，還包括二十日長課程、四念住以及三日課程。中心山景遼闊壯麗、氣氛靜謐莊嚴；舉辦十日課程等主要活動期間時，大門關閉，不對外開放。報名參加禪修與舊學員前往擔任義工，都需事先登記。承葛因卡禪法的內觀教學，中心的行政為台灣內觀管理，妥善兼理教

學與法務。道場的經費來源，即使啟建道場也只接受舊生捐助。在家信眾團體(案:該團體的執事不限於佛教徒，視文脈單指佛教信眾)能如此自律，這也是離貪欲、法的展現，令人讚賞。這對法的純淨、道場人事單純有無比的助益。

道場由在台團體管理，一般沒有長住眾；開示圍繞於禪修方法的技巧，不涉廣大的三藏聖典。這不相違於信眾在禪修中心的學習，乃至方便教外人士參加課程。是以，有正念的學員之間法的討論大都限於禪修技巧與經驗；當然，有人也難免流於無謂雜談。其集中於強有力的禪法以任持貫穿團體，但較缺乏南傳佛教的教理與教史；這有利教法共世間的廣大弘揚，但在法弱流病現起時，也缺乏教理與三寶的護佑。

葛因卡禪法是知名國際禪法，其至廣大的華人區，台灣先於馬來西亞。這間接顯示，台灣自解嚴以來，社會力迸發、努力探求方向，朝向自由開放，更方便傳入遠在印度的國際禪法。而馬來西亞雖地緣鄰近，即使早於現代 19 世紀即傳入南傳佛教。相同地，緬甸的帕奧禪法鄰近馬來西亞，1998 年越過南傳教區的國際弘法，首站也在台灣，即使馬來西亞人比台灣人更早到帕奧禪修。

高雄內觀也是國際禪修中心，相稱於台灣的國際開放、宗教自由。相同地，2005 年即在台舉行第一屆馬哈希內觀國際禪修營，持續至今。台灣是葛因卡禪法在華人區的重要首點，教學豐富，目前也提供中文課程；葛因卡禪法有在台的助理老師，乃至派至中國大陸等華人區教授。而在 1960 年代，馬哈西禪法即傳入馬來西亞，在該國早有諸多禪修中心，21 世紀初早有多位馬來西亞禪師來台教授；相同地，

帕奧禪法在 21 世紀初也有馬國禪師至台教禪，乃至中國大陸禪師至台教授（即使大陸華人至帕奧學習已在 21 世紀之交）。這些都顯示台灣的國際開放，匯聚南傳三大國際禪法。

5．2C2 馬哈西禪法

馬哈西禪師(1904-1982)教授「念處內觀禪法」，為國際禪法之一大潮流。其自幼出家，學養豐碩，通過各級巴利佛典考試，並曾在教理學校任教。1932 年，跟隨當時的明坤禪師（Mingun Jetavan Sayadaw, 1869-1954）密集禪修四個月。之後，馬哈希禪師一邊教授三藏聖典，一邊繼續自習禪法。1938 年，首次在其家鄉教導念處內觀禪修。1944 年，馬哈希禪師以七個月的時間完成其名著《內觀禪修方法論》(Vipassan ā naya-ppakaraṇa)，詳細闡明內觀禪修的教理依據與實踐方法。馬哈西禪法的興起也隨乘緬甸佛教潮勢；而緬甸在二十世紀之交，出現許多著名的禪師，並興起一股前所未有的「在家眾禪修運動」，使得向來流行於出家僧眾中的「內觀禪修」（vipassan ā meditation），尤其是「純觀」（pure insight） 的內觀禪法，逐漸普及於一般的在家信眾。馬哈希念處內觀禪法的盛行，實為這股潮流發展的顛峰。

1949 年，當時的緬甸總理烏努（U Nu, 1907-1995），敦請馬哈希禪師住持在仰光的佛教禪修中心（也被稱為馬哈希禪修中心）。至 1994 年時，全緬甸已有 332 座馬哈希禪修中心。目前仍是緬甸最廣泛流行的禪法。馬哈西禪法的國際化，起於緬甸第六次大藏經結集（1954-56）之際；而馬哈西禪師在結集的角色，如同第一次聖典結集時大迦葉尊者之「提問者」（Pucchaka）的角色。馬哈希禪法傳布到其

他東南亞佛教國家，便是在第六次聖典結集前後。該結集後，馬哈希西亞多也曾前往錫蘭、日本、 印尼、美國、歐洲等地弘揚念處內觀禪法。時至今日，馬哈希內觀禪法仍是國際重要禪修潮流，弟子留芳，在世界各地設立許多馬哈希禪修中心。台灣的「佛陀原始正法中心」（MBSC）即是其分院，期望全面移植馬哈希禪法在台灣[17]，遠推禪法始自佛陀本人。

馬哈西禪法國際知名，早以各種方式傳播至台，早期台人也多元地弘揚。因為禪法容易學習，實用，有效，早已成為台灣南傳禪法的一大潮流。2005 年，在台舉辦首屆馬哈希內觀國際禪修營，禪法強勁有力，持續至今。該營隊由班迪達禪師派遣其學生盼那剎密禪師（Sayadaw U Paññāsami）來台指導。而班迪達禪師在 1982 年馬哈西禪師圓寂後，繼任帶領禪修中心，並於 1990 年創辦了班迪達禪修中心。該本中心傳承自馬哈希禪法，至今其分支機構已遍布全世界。2006 年，班迪達禪師本人在沙沙那禪師（Sayadaw U Sāsana，1935-）與盼那剎密禪師的隨行下，首次來台灣教禪。康朗有神，連續 10 年；2016 年圓寂而未得至台，令人遺憾崇敬，追思一代大師。2008 年，班迪達禪師度化曾為十多年漢僧的大越法師（Bhante U Gunodāya）為南僧，於緬甸受戒為比丘。同年大越法師成立佛陀原始正法中心，該中心也成為班迪達教團下之國外禪修中心。

[17] 本文以上資料參考溫宗堃，〈二十世紀正念禪修的傳承者：馬哈希內觀傳統及其在台灣的發展〉，《福嚴佛學研究》 第七期，2012 年，頁 217-232。

班迪達禪師的另一高壽弟子柏林禪師(Beelin Sayadaw，1933-），多次接受該中心的邀請，來台灣帶領一至兩個月不等的內觀禪修營。該禪師即是漢僧宗善法師的禪修老師，而其早在 2004 年就以師名在台灣成立柏林(Beelin)內觀禪修中心，奉獻於禪修教授，早期也曾長借埔里寶相禪寺。近年正式遷建於南投中寮，遠大規畫禪修道場的各項設施，2017 年也榮邀柏林禪師來台教禪。

在南投靈山寺的漢僧致中法師，已多年在道場舉辦馬哈西禪修營。2008 年完成一四層建築，名為「正觀學處」。啟用後，定期舉辦禪修，先後邀請多位禪師來教導，包括馬來西亞的南僧智光法師與傳仁法師。

1990 年代，漢尼智度法師即開始弘揚馬哈西禪法，先有聞思佛法圖書館與國姓道場。長期弘法經驗有成，近期啟建埔里法心禪苑。目前每年舉辦兩場二十日禪，智度法師指導；年底有一場四十日禪，指導者緬甸迦諦喇禪師。迦諦喇禪師 1965 年出生，自幼出家，與仰光馬哈西中心的禪師同名。1986 年，在其戒師善吉祥長老(著名的三藏法師)的指導下受戒，教理學養豐富。曾在「班迪達森林禪修中心」密集禪修；之後便在該中心的國內外道場教禪，弘法經驗豐富。從 2009 年二月起，在緬自創禪林，帶領國內外禪修者密集禪修。2010 年起迄今，受邀於法心禪苑指導四念處內觀禪修。

2013 年新北的慶安正念推廣中心成立。該中心依據當代正念相關的科學理論與教學法，分享正念減壓（MBSR）和正念認知治療（MBCT）等當代去宗教化的正念練習方法。中心也依據緬甸馬哈希禪師的念處內觀禪法和相關佛典理

論，教導佛教傳統的正念禪修方法與理論。這種理念明確結合相關的兩種潮流：當代西方發展出來的去宗教化正念方法與馬哈西禪修的教學。該中心的何孟玲老師也常在苗栗南庄舉行正念禪修課程。類似教育理念與中心，在台有漸增的傾向。例如，台北市的光佑禪修中心的理念也是「弘揚佛陀內觀智慧禪法及推廣正念生活應用課程」，也用心分享正念的生活。例如，曾邀請黃淑錦老師任教。黃老師是
兩個孩子的母親，接觸了正念之後，接受過美國正念學校和英國的師資訓練，翻譯過正念相關書籍。曾在幼稚園、小學和中學校園中推廣正念，目前旅居新加坡。有推廣者認為，光佑禪修中心正念的培育與內觀智慧的體驗，在今日已蔚為風潮。

依馬哈希念處內觀聯盟（fb），於台弘揚馬哈西禪法多元流通，包含南傳與漢傳僧尼，南傳與漢傳道場，各地的禪師絡譯於台教授。其中，大越法師主持的佛陀原始正法中心最廣泛教授。該中心除了一般的內觀禪法，還邀緬甸尼師來教導阿毗達摩與禪修；其道場的諸多漢傳尼師即是主要學眾，也協助支持助成眾多的禪修中心與弘法事務。近來，開始逐次舉行兒童，再及成年的短期出家營。2016 年，開始出雨安居的卡提那供袈裟慶典。2017 年，在緬甸佈施開設帕安診所，也與所在的國姓社區有良善的互動。其用心致力於開拓解脫之道，又多層次廣弘教法，成果豐碩，於台灣的北中南，先後陸續成立禪修中心與教育中心，如 2009 與 2012 年成立高雄大樹與南投國姓禪修中心，還有羅東與台東的中心。

馬哈西禪法是二十世紀正念禪法的重要傳承者[18]。上承十九世紀以來緬甸境內的內觀禪修運動，開啟了二十世紀東南亞上座部佛教及歐美佛教的內觀／正念禪修風潮。二十世紀末傳入台灣，乃至中國大陸。就台灣佛教界而言，馬哈希禪法的傳入是接軌南傳的國際禪修潮流。首先，其為台灣本土佛教僧團注入一股禪修潮流，為佛教久續提供存底。其次，對於喜好禪修的在家信眾，馬哈希禪法提供長期禪修的難得機會，著實開啟漢地佛教在家眾禪修運動的序幕，這也應合漢傳佛教契教信眾的特質。最後，就佛教禪法進入教外人士（非佛教圈）的契機而言，馬哈希禪法透顯佛教脫落宗教形式主義與文化障礙；猶如佛陀常與教外人士對話的方式（如《增支部· Kālāma 迦拉瑪經》），而佛陀的殊勝則能啟信異教者。因此，其能為歐美學界非宗教式的正念練習所援用。進而，乘著西傳正念禪修之風潮，在台灣教育界與醫界推廣去宗教色彩的馬哈希禪法，或其他類似的正念修行，將能利益台灣廣大的非佛教徒。這也正契合近現代發展起來的科學人文主義，相順於當代全球多元化、世俗化。

馬哈西禪法是最早國際化的南傳禪法。其禪法西傳流佈，簡單、直接、易懂，在西方也有很大發展。乃至逐漸影響西方學界人士，發展特出的正念（療法）。近年，該西傳正念回傳至台。有的團體結合該西潮又弘揚馬哈西禪法，應引潮流發展，擴大應用教學，將之會整入馬哈西禪法的這一大潮

[18] 本文以下部份資料參考溫宗堃，〈二十世紀正念禪修的傳承者：馬哈希內觀傳統及其在台灣的發展〉，《福嚴佛學研究》 第七期，2012 年，頁 217-232。

流。這或類如，馬哈西禪法應南傳傳統教區的緬甸所新興起的「在家眾禪修運動」，將原本僧眾中的「內觀禪修」逐漸普及到一般的信眾。這也類同，長期受過西方殖民的斯理蘭卡興起在家佛教（禪修）運動。這股深受西方思想衝擊、又圖（在南傳傳統教區）復興佛教的在家居士運動，應運西方科學化、世俗化而起，也相符漢傳佛教契應教導在家學佛的環境，當可長遠廣泛在台發展。然馬哈西禪法源自緬甸僧團的傳承，今又以德高碩學的緬甸大長老禪師為主，即使全球世俗化，又相應漢傳佛教契教在家信眾的特色，在台灣有利於教外人士受用。但是，馬哈西禪法只要緬甸僧團的大長老禪師傳承不斷，而台灣（華人）禪師加強巴利聖典與南傳佛教的教基，在台的主流不至於以教外人士為主，仍將契導在家信眾，堅穩守護三寶，長期傳承南傳佛教，不忘力圖在台植根馬哈西禪法。

5．2C3 帕奧禪法

帕奧禪法在三大禪法中，算是後起之秀。帕奧禪師（1934-）九歲出家，精通教理，1964 曾短暫隨學禪法。隨後，開始長期的沈澱禪法兼習頭陀行；期間，依據巴利三藏及註疏，深入研究禪修理論以配合止觀實踐。1981 年，任第三代帕奧禪林住持，以後簡稱為帕奧禪師。1980 年代末，開始在毛淡棉帕奧禪林開始教導學眾止觀禪法。以戒築基，不僅止禪的四十業處，更詳觀名色勝義法之自相、緣起因果相與無常苦無我之共相，依於諸法寂滅以契證涅槃。禪法易入易明，次第井然，條理清晰，嚴謹綜攝巴利聖典與註解書。應學眾之請，以多年時間完成五大冊共約 4000 字的鉅著《趣

向涅槃之道》（A4 大開本）。內容為：一、出入息念與色業處，二、名業處，三、緣起，四、相 作用 現起與近因，五、觀禪(附止禪)。

1990 年中葉，即有很多外國禪修者來跟隨帕奧禪師學習。蘭卡與馬國已眾多禪修者到來，1996 年，應邀到蘭卡教禪。1998 年，首度越過上座部傳統教區，應邀蒞台教授禪法。同年在台首度正式出版緬語《趣向涅槃之道》；由漢僧開印法師主事，漢尼如琳法師護持（其主持的一同寺是禪修營地點），書籍全數供回緬甸。連續四年，都由桃園弘誓學院主持邀約盛事，任事精勤，協調眾善，成就禪事。更有眾多台人前往帕奧禪林禪修，台人快速超越馬國與蘭卡住眾，一度變成最多人的外國禪修者，為帕奧禪法在台發展打下廣泛基礎。進入 2000 年代，帕奧禪林快速變成逾千人的大禪修叢林。其間，更有台人在帕奧禪林求戒為南僧或台灣南僧在此禪修，而今約已逾二十戒臘，為帕奧禪法在台訓練一批僧眾。目前，已多位台僧在台弘法。

1998-2001 年，燃燈尼師連續四年隨帕奧禪師蒞台教禪，2008 年也隨同來台弘法。她 1964 年出生，1990 年在帕奧禪師座下出家為南傳尼師，是最早隨帕奧禪師到國外弘法的禪師之一。之後，幾乎連年來台教禪近月，禪緣極盛，受益者眾，至今共約在台弘法二十年。廣泛至各道場推廣教禪，開拓帕奧禪法至各方，例如曾受南僧主持的南傳上座部學院與法雨道場邀請，更多是受漢傳道場的邀請，例如桃園的佛教弘誓學院，更顯法力的是多年至漢尼嘉義香光寺主持封山禪修，其在桃園香光山寺教禪也是法緣隆盛。近來，常在元亨寺高雄與台北道場教禪。所到之處，禪心滿悅，和樂好禪，

或許是蒞台教禪最持久的南傳禪師。2000 年，其在緬甸美妙建立國際禪修中心，近來也建立海外的禪修中心。諸多國際人士至其在緬的國際禪修中心參加長課程（約一至兩個月），台灣等華人眾多。燃燈禪師幾乎每年全球繞行（常不只一圈）弘法，在十幾個國家主持幾十場禪修營，行程幾乎全年為法奉獻。弘法精神令人讚嘆，也是帕奧禪法國際化的重要善知識。

台灣的明法比丘 2003 年曾邀請本雅難陀尊者教授帕奧禪法。其 2009 年圓寂後，明覺與明德尊者接手帶領，法雨道場邀請多位知名的帕奧禪師的弟子來大弘法事（其中，馬國吉祥尊者更早曾至上座部學院教授）。目前共住禪修弘法，還計畫翻新重建道場，偶有禪修營。

本雅難陀禪師（Bhante U Puññananda）曾一度在帕奧禪林教禪，後來自至雅凱成立禪林。亦是帕奧禪法在台從溯源期到植根期的要人。本雅禪師自始即努力以華語教授，近來更加流利生動。雖有國際弘法因緣，仍以親自主持在緬道場為主。眾多華人在其處長期禪修，諸多出家眾也包含多位台灣南僧。在其緬道場禪修的弟子也開始在台教學，例如其 2016 年蒞台教學時，就有弟子另地舉行禪修營。時節推展，眾弟子更成熟時，在台灣南傳禪修更加大放光明。

2008 年初，台僧觀淨尊者也於法藏講堂成立台灣南傳上座部學院。春天美景，正逢帕奧禪師第五度應邀於台灣主持禪修營。期間，因緣殊勝，帕奧禪師於四月六日應學院邀請，首度在台（或說首度在國外）帶領僧團托缽（在歸仁市場附近）。雖是一日法宴，處處法喜動人，真是一場南傳盛會，或是在台首次國際南傳文化戶內外展示會。學院在小小

的市區道場弘法，持續有僧團駐錫教授，舉辦禪修營，或借處辦理，還在台江內海「水界場」舉行僧團法事，期間則為悉達拉大長老帶領。而學院草設初學，以帕奧禪林為宗教典範，依巴利三藏暨清淨道論等註解書，由安般念等方法入門，次第傳授止觀，以現證道果，如在帕奧禪林教授的禪修方法。

學院為建設禪林，經發展籌畫，思尋森林道場，也借用各處道場。2010 年 7 月，烏給大長老蒞臨，在台中太平借用菩提禪林，舉行雨安居禪修，借用歷時長逾半年。遠近因緣成熟，終於 2011 年 3 月，邀請帕奧禪師蒞南投國姓，開闢荒山粗野間的靜樂禪林，舉辦克難緊湊的春天計畫系列活動。法宴期間，雲集來的各國長老禪師尊者們知足易養，擠住在荒山一角的香菇寮等簡易處所。帕奧禪師主持結界（界場的尊證共約三十餘位，僅長老禪師約有二十位）；據說，這可能是台灣第一個結界處且至今持續運作的界場。期間，舉辦短期出家與禪修營；而紀念結界的供僧法會在簡單的知足禪堂(佈置香菇寮)進行，應供僧眾即約五十餘人，僧信安忍成事，頗有開荒蕪為法園之態，知足法味令人難忘。

同年三月，帕奧禪師圓滿在靜樂禪林的結界後，先南下法藏講堂主持法事，席間促成一樁盛事，林朝成等教授邀請禪師年底來主持「帕奧禪師學訪成大」。隨後，禪師前往吉祥尊者主持的馬國兜率天之台東分院主持結界。尊者於 2008 年曾隨帕奧禪師蒞台教禪，之後一再應南傳上座部學院之邀至台弘法；2011 年應邀於法雨道場主持雨安居。吉祥尊者及其弟子曾多年在台弘法；目前，尊者攝受多位台籍僧尼與諸多信眾，還負責主持南投國姓甘露禪寺，頗有法

緣。

2011 年 11 月，經過約半年的建設，簡樸荒野的靜樂禪林稍堪法用，擴大舉行法的饗宴系列活動。先在台南成功大學，由帕奧禪師領眾參加首屆帕奧禪師學訪成大的研討會，吉祥尊者任譯師（之後皆是）。接著，帕奧禪師在靜樂禪林帶領舉行山頂結界，其中有蘭卡的聖法大長老等大長老參加，而短期出家眾近約四十名。山下寶光禪林啟用典禮，由帕奧禪師主持，聖法大長老參加，更有漢傳與藏傳大長老同來助成，信眾擠滿簡樸重建的寶光禪林（翻新香菇寮）。

同年 11 月，帕奧禪師來弘法時，聖法大長老應寂幻尼師（早曾多次邀請幾位帕奧禪師弟子在台弘法）邀請，蒞台南法寂禪林，主持短期出家暨禪修營。法事興盛，眾人得利，連年年底，盛況動人。2015 起，大長老也帶領在北部舉行盛大法宴。期間都值緬甸烏給大長老蒞台弘法，其也都帶領靜樂禪林的僧信至聖法大長老蒞錫處禮座。2016 夏，即使大長老圓寂，龍樹林僧團持續在台之南北弘法，與台地僧信法緣興盛。目前，龍樹林在台有基金會，持續舉行共修活動，約數十華人尼師在其蘭卡的分院禪修，更努力於台灣北部籌尋禪修道場。一大法事將起，約略可見。

2011 年底，帕奧禪師蒞台主持法的饗宴期間，助成聖法大長老在台會見頂禮帕奧禪師，完成二大善知識同在靜樂禪林山頂結界的莊嚴美事。同年底，功德美事巧妙盛集，眾多帕奧系統的國內外重要禪師都在台舉行莊嚴法事。緬甸的禪師還如烏給禪師（帕奧二禪師）、烏拱禪師（帕奧三禪師，2011 年主持靜樂禪林的雨安居）、歐崗大禪師（新加坡分院禪師）、尚智禪師（帕奧最早派駐國外的禪師，2009 年

起每年蒞台教導）、水尊者（帕奧重要的開山者，奉獻生命於台灣）；還有馬國吉祥尊者。同期間，緬甸燃燈尼師在台舉行禪修營，另有本雅難陀的禪修營；蘭卡龍樹林僧團則尚有聖喜禪師等；還有馬來西亞的漢僧開印比丘與台灣的漢僧大乘禪師。等等曾教授帕奧禪法的善知識都聚集於台灣，盛況大致持續至 2017 年底，法緣不可思議，有人趣稱為「帕奧的季節」。

2012 年 7 月，靜樂禪林續與成大合辦帕奧禪師學訪成大系列活動，以大學院校師生為主的短期出家與禪修營。其中的戒會，求出家僧尼超過四十名。二十天的禪修營期間，開始正式於已增建的山上禪堂與山下禪堂，男女眾同時分開禪修。禪修報告分成英文、華語與緬語，分別由帕奧禪師、曼德勒禪師、尚智禪師主持，三處舉行。二十天的禪修營期間，簡陋的禪林總是擠住超過百人，考驗草創的禪林應眾弘法的能力。結營前，在山上僧光界堂啟用典禮上，應供僧尼超過六十名。當天的托缽法會，所有僧眾集合於帕奧禪師的住處；五十逾戒臘的南達大長老（緬華道場總住持）從美國下機，當天即趕來參加盛會，老而為法，熱誠感人。禪師為首帶領僧眾沿山而下，尼師於山腳會隨。眼見這莊嚴的僧尼自山而下，進入托缽堂托缽，盛況空前，真令與會者銘感難忘。

2012 年底，學訪成大新加入中國大陸的瑪欣德尊者（2009 年起多年應邀來台弘法），隨後在靜樂禪林舉行禪修營。學訪成大系列之一，帕奧禪師還曾應邀至法鼓山舉行一日一夜的教學參訪，果東方丈熱情相迎。當夜，正逢半月誦誡日，禪師於圓滿是晚的教授後，也假禪師的住房，召集

隨同禪師往訪的南傳舉行誦戒。其時四處寂靜，只聞禪師熟練快感的誦戒聲。善知識帶領，與戒同行，就在莊嚴無比的道場，成熟眾多美好法事。隔天，禪師應邀於佛光大學開示。圓滿禪師於北部的公開弘法。期間，由台緬佛友負責相關法事，因之成立靜樂禪林台緬護法小組。

2013 年底，學訪成大雖帕奧禪師因病未親自參加。新加入緬甸郭偉達禪師、神通禪師、康沙那禪師（2013-2014 於靜樂禪林教禪）。2014 年底，乘雷瓦達禪師在台舉行禪修營，也應邀新加入學訪成大。其連續多年的禪修營，禪修者眾多，乃至有人到雷瓦達禪師在外國駐錫的道場依隨出家、禪修。該法事借用的埔里寶相禪寺，寬敞舒適，氣候宜人；在中部帶領時也到靜樂禪林誦戒，互訪禮敬。在北部借用的道場，也是適合禪修的處所。歷經幾年累積經驗，今年更成熟，2017 年底仍在寶相禪寺與北部中和放生寺（一則因為當地台緬佛友）舉行，佛友們則正式立案組成「台灣上座部佛教禪修協會」邀請之。

帕奧禪法重視森林禪修，這實是佛陀讚美的森林住、隨僧學，「和合勤修是快樂」。如在帕奧禪林的本部，特別是 2010 年上半年的密集特別禪修禪，召集國內外各分院主要禪師等人，雲集的禪修者竟超過 1500 人。其後，禪修者常年遠超過千人，雲集來約二十個國家的近二百禪修者。當年，即有新開大禪林之議。2014 年起，開始事宜；年底更正式籌謀成立美妙新國際禪林系統。2015 年禪師開始在美妙雨安居，至 2017 年雨安居，已初步整合為四合一的大國際禪林，如同毛淡棉的帕奧禪林本院為四合一的大國際禪林。除上述的諸多帕奧國內外分院，尚有眾多國內外大型森林道場。

這都顯示帕奧禪法為後起之秀的法緣英姿，帕奧禪法以佛教長年（出家）住眾為主的特色。適宜的森林禪修道場相益於止觀禪修，招感好樂安住的精進止觀禪修眾。

台灣地小人多，即使 500 公尺以下的區域幾乎全部開發，要建適當的森林禪修道場，著實有待大善功德因緣來成就。禪林會聚僧眾為主的大量長期禪修住眾，也待大善知識來駐錫帶領。雖然如此，早有園林式的法雨道場而後來導向帕奧禪法的教學系統，目前也計畫增設改建。又如郊區平緩的法寂禪林，增廣建成僧信適合禪修的處所；又在空平地，植下大長老親自迎請送來的菩提樹，易於遠觀近禮，滋益舉行大規模的短期出家，增益道場禪修風味。

在 2008 年，於社區成立的南傳上座部佛教學院，以帕奧禪林為宗教典範。2011 年，新成立靜樂禪林以來，在大僧團曾駐錫與結界後，助益僧團法事的順利運作；也有各道場僧眾同來誦戒，或來使用界場舉行僧事。道場平時保持僧團運作，如誦戒與出家受具足等僧事；除了導師會，長住僧眾分工共領道場，信眾與護法來助成淨事。2017 年時，曾一度約有十位僧眾入雨安居（含短期出家者）。禪林平時禪修為主、護法服務為輔，學集波羅蜜，學習長年禪修道場兼同信樂教事的運作方式。道場平時除了僧團大長老，最大長老常兼任禪師，或有餘禪修老師駐錫。禪堂是禪修者的禪堂，平時都有人勤修禪修，大家都可修集菩提資糧，一直有人為禪那道果的現證而努力。

目前，帕奧禪法在台已是多元共弘。這些道場與團體多有啟建森林禪修之議，因緣增盛，會更加成熟帕奧禪法在台灣。而正念禪修是佛弟子的日常修習。居家禪修，養成良好

的習慣善業，特別是常課定時，更是難得。能到清淨道場參加精進禪修營，則更益擇期勤修練習。在這當代世俗社會，五欲目標熾盛，參加較長期的禪修營，乃至逾月經年，更可能證得禪那道果的重大善業。

真正的依住道場，禪修安樂住，乃至梵行出家，終生為僧成尼，精勤取證道果、奉獻於佛教的久住以利益人天；這是佛陀本人最重視的契機教導。當然，佛陀也教授在家信眾，慈被教外人士。所以，適當的（大型）森林禪修道場合於僧眾長住禪修，暨分住獨居又共修同行；其穩定長期，同時利於信眾依隨禪修，也便於教外人士來參學受用。在台灣的南傳佛教之帕奧禪法，這種森林禪修道場的勝事，信樂法事為基、禪修勝事為主，有待眾緣善就，智者發心致力於佛陀之教，更多人禪修止觀，暢通解脫之路，現證菩提，以實惠利眾。

B〈側記〉的現場發言

簡美真筆錄

1 前言

各位與會的大德大家好，

今天很開心來參與這個研討會，也很幸運能碰到以前的老師、法師和朋友。在今日開幕日下午，進行論壇的另一主題「南傳佛教對台灣社會（佛教界）之影響」。呂凱文教授的文章有別於學者先前的研究，另從「網路、媒體與出版」來談。自鼐法師發表〈當代漢傳佛教遇到南傳佛教—以香光尼僧團為例〉之論綱，最後要顯帕奧禪法充實台灣佛教的真理實践 。

大家難得有機會把：「南傳上座部佛教對台灣有沒有影響？」這個議題講開來。答案是什麼？可做個比喻，一個青青新入大學的新鮮人對大學有沒有影響?在剛才自鼐法師所做的講演，法師放的影片中有一張道安法師的照片，大家有沒有看到？道安法師穿的袈裟長什麼樣子？是不是南傳袈裟？多位會眾答:是。呂老師呢？堅定地答：是。

自鼐法師講出另一個主題：尋求台灣佛教的根柢，乃至在佛教中大家有一個法可以做為佛弟子的共識。從這個角度來思考，很明顯可以看到南傳佛教對台灣佛教是有影響的，是不是？

今天有黃光國老師在場，我們曾拜讀過黃老師許多大作，現場的越老師等人也參加黃老師的團隊，但都沒機會在老師

面前發表我們的一點淺見。在此懇請老師稍微容忍一下，容許我們一點點發言。

2 新台灣佛教 vs 南傳佛教對台灣有沒有影響？

2.1 南傳佛教對台灣佛教的影響

台灣這裡宗教界真是十分多元，也有很多新住民，南傳佛教加入台灣已經一段時間了。一般人對南傳佛教的了解很少，像呂老師所講的：對台灣社會的影響也真的是很少。但我們聽自鼐法師整個脈絡講下來的話，她發現台灣佛教是有一個東西要補足，以香光的案例來講，她們看到了要補足的地方是南傳佛教的（修行）方法。如其所述，有位著名學者曾指：般若經裡很難看到佛教真正的修行方法。其實，印老也認為必須回歸到阿含，以阿含的樸素為基礎，來修行。這種話在台灣已經有很多人在討論。而南傳佛教如果對台灣有影響的話，我認為是對佛教界比較明顯。

更合理的說法，當代的新台灣佛教已薈萃世界的多元佛教傳統。南傳佛教已是新台灣佛教的一次元，而其主流是漢傳佛教；不能再以台灣早有的漢傳佛教與台灣佛教畫等號。更適合的議題，或許是新台灣佛教中的漢傳與南傳的相遇，如論壇之一文題目為〈當代漢傳佛教遇到南傳佛教〉。

2.2 以靜樂禪林為例

若說到南傳佛教對台灣佛教的影響，可以先舉例靜樂禪

林來了解。靜樂禪林在台灣是很小的團體，但確實是一個國際性的道場。道場來的禪修者約有十餘國；常保持約 3-4 個國家的人在那裏修行。像現在迦納賈禪師本人是緬甸禪師，他的隨行淨人來自新加坡，道場裡也有位禪修者從加拿大來（她幾乎每年都會來，在加國親近泰國的僧眾），還有本土的人士，總共就有4個國家。以前有人以為來南傳學習的人，都是先經由學過漢傳佛教、藏傳佛教才轉過來的。但是，現在有很多南傳佛教的學習者，未先特別接觸過漢傳或藏傳；而是社會各界直接接觸南傳佛教。所以，南傳佛教也接觸社會各層面，共同擴大新台灣佛教對台灣的影響。

約 1960 至 80-90 年代，的確台灣漢傳佛教是非常有力的，早已廣有世界華人區的法緣，很多人要上佛學院會到台灣來，很多人要受戒也是要回台灣。就像黃光國老師所講，台灣確實對傳統華人文化的保存，是有很重要的貢獻，當然也對傳統華人佛教文化的保存很有貢獻。而佛陀原始教法透過上座部的傳承來到台灣，我們是以開闊的的心情接受各方的因緣，與大家為友。雖然多數人也在漢傳裡參學過，但實際上在華人世界裡沒有經過漢傳的洗禮訓練，直接學習南傳的人，以靜樂禪林為例也很多。例如，在 2014 年的「帕奧禪師學訪成大」的研討會上，邀請到瑪欣德尊者，他特別堅持要有一套新的翻譯語言，不同於舊有漢譯佛典。瑪欣德尊者認為這套舊有的漢譯語言，在中國大陸新一代的佛教界，乃至 50 歲 60 歲那一代的學佛者，事實上也已經很模糊了。所以，漢傳佛典依於梵文所譯的佛典不需要再依循作為基礎，而改依巴利三藏的語言直接翻譯過來。在當時，大家一番熱烈討論，也理解他的用心與理論之考慮。

自 2008 年在台南歸仁法藏講堂成立道場以來，直至 2010 年中，我們幾乎天天維持托缽，至道場附近約三至四個地方輪流。而在歸仁的托缽即是 2000 年住有南傳僧伽以來即開始實行。2010 年下半我們嘗試開始森林禪修生活以後，還是以住處附近為主和歸仁維持不定期托缽；2011 年開始國姓靜樂禪林以來，則以國姓為主。2013 年，在新北中和舉行新春托缽弘法以來，托缽弘法的盛事常現慶典般的盛會。這是走入台灣社會與各界接觸，販夫走卒之間的佛教，得到熱列的回響。很多供養者見僧眾近來，歡喜相迎，稱心供養；還兼弘法，轉教過往路人如何供養。以道場為例，南傳佛教直接接觸社會民眾，得到豐富迴響；當然，托缽的範圍還是很小。而我們學習佛陀的托缽之教，腳踏實地，袈裟衣，走上台灣的土地，親自走入街頭巷間，響起佛陀之教。走過必留痕跡，這是南傳佛教與台灣社會的小幅近身接觸，培養習慣善業，留下僧信共弘教法於人間的身影。

2.3 世界的華人相遇南傳佛教的世界

我們擴大來看南傳佛教對台灣佛教或社會的影響。就如林老師提到的，佛教是世界性宗教，南傳佛教則被學者視為重要的代表。而台灣主要的族群不管是閩南與客家等都是廣屬華人，而華人是世界上重要的民族之一。來到當代，華人的分布也是世界性的。特別是，現代以來，在西方所帶領的風氣之下，佛陀的原始教法乃透過巴利三藏上座部佛教的傳承來到當代。那麼，世界性的華人在世界各地接觸到世界性的上座部佛教；事實上，南傳佛教在世界上跟華人的接觸是很多。例如，我們越老師所生長的馬來西亞，那個地方的南

傳佛教與漢傳佛教，大家早已經可以互相了解，彼此尊重，各得其樂。乃至很多漢傳的法師都有在南傳受過戒，這也是很多熟悉佛教界的人士都知道的事。

若只從台灣舊有的華人文化或漢傳佛教來看，南傳佛教對台灣佛教或社會的影響可以說是非常的少，乃至幾近於零。但是，假如我們願意擴大視野來了解，依世界宗教知識的架構，用當代世界架構的視野，則南傳佛教與當代華人則很有緣。佛教作為世界性的宗教，對世界性的宗教學者來說，例如《劍橋世界宗教》在寫世界佛教的時候，上座部佛教就佔很大份量。該書用七個層次來評論世界各宗教，而寫創始者的喬達摩佛教時，這七個層次全部都包括。而南亞的大乘佛教與藏傳佛教呢?明顯並未如此，而其屬於「印度教—佛教文明」時期，內容則兼混有印度教。至於佛教傳到中國，則更於華夏文化的脈絡論述。其對那些佛教傳統，全未如喬達摩佛教與上座部佛教般的廣述。在那本書裏，全用七個層次加以描述的宗教在比例上並不多。所以，一個當代的世界性學者在講佛教的模式，並不會以華人的漢傳佛教作為佛教的典型代表來論述。

2.4 帕奧禪林的國際性與台灣移民社會的南傳佛教徒

華人不是只住在台灣，也不是只住在中國大陸，在整個東南亞和歐美國家等地也都有華人。這些禪修者從世界各地來到靜樂禪林這個很小的地方修行，一大原因是帕奧禪林是個國際性的禪修道場，因緣相適而來到帕奧台灣分院之靜樂禪林。帕奧禪林是很大的禪修道場，以我們 2014 年當時跟林老師越老師去朝聖的那次來說，出家僧眾約有 600 人，公

佈欄裡至少有 20 多個不同國家的禪修者住在那裏，人數超過 200 人；後來公布的國家已約 30 個，外國的禪修者約 300 人。緬甸的現狀好比 1950-60 年代台灣的經濟水平，而很多外國禪修者住在帕奧禪林禪修，經年累月，乃至更久的也不少。我們試著想像，1950 年代的台灣若有 300 個外國人住在一起，大概只有美軍了。

舉列來說，帕奧教學的老師中，燃燈尼禪師、尚智禪師與雷瓦達尊者等人，乃至本次應邀的賈那迦禪師，都是國際弘法。他們來台弘法都吸引很多外國人，讓台灣與世界各地華人，乃至緬甸等各國人士都互動起來，這都促進帕奧禪法的影響超過國界。如果，我們再看葛因卡禪法與馬哈西禪法的國際發展，我們就可略知，廣多的世界（華）人士相遇南傳佛教的世界，而部份會集於台灣。從當代世界的多元文化交流來看，南傳佛教在台灣的存在有著國際性，不限於台灣既有的漢傳（與藏傳）佛教，參與塑造新台灣佛教。

更實存地敘說這個故事。台灣是移民社會，隨國民政府開始，特別是解嚴以來的當代，很多族群移民至台灣，如東南亞的華僑，特別是緬甸的華僑。僅在靜樂禪林的法友，就有很多移住台灣的緬甸華僑，我們方便匿稱為台緬人。今日，群居在新北（與桃園）的緬華，數以十萬計，其中多數接觸或信仰南傳佛教（緬甸色彩的）。這群人可廣屬台灣的新住民，領有台灣的身份證，其身上就留有南傳佛教的血液。相關的南傳道場與社團至少有十個。再舉例泰華與泰勞形成的南傳團體，那就更多元了。

就台灣社會來說，深入看到台灣住民的組成，本來就有南傳佛教的住民。解嚴後，台灣探索出路，伴隨全球多元交

流，迎向世界而不局限於台灣的傳統宗教，同時南傳佛教更正式傳入台灣，增加一般台人學習南傳佛教的機會。台灣作為移民社會，又有眾多原本就信受南傳佛教的住民，當今又有世界胸懷，南傳佛教在台灣乃是實存的寫照。

2.5 新台灣佛教

以前去緬甸的時候，碰到一位韓國來的長老。他很小就出家，在韓國的傳統道場裡長大，也曾經在台灣住過很久。共住時聽長老廣談，他說台灣是個很有福報的地方，台灣人也很可愛。他看到台灣很流行精進禪七，來到帕奧禪林才知道原來禪修是一整年的，三個月還算是短期的。他說，台灣人不是只有善心的可愛而已，在宗教的實踐上也有很可愛的一面。

剛才，大家聽與論者那樣講下來，大家心裡也都有一個譜了。其中一點，隨國民政府來的大陸法師雖然有些也是禪殼子，但是他們並沒有把這一套在台灣落實下來。當今在台灣，我們也很難看到古代那種禪宗的叢林大道場，像古代那樣在運作。

但是，如果回來看帕奧的話，活生生，就可以有一種新視野。這是個很大的國際禪林，而且有超過一千個禪修者同時住在那邊。而 2015 年，帕奧禪師親駐在緬北美妙、新啟大國際禪林，此時禪修者已近三四百。一般外國人要申請去那邊三個月禪修，幾乎是不可能的；除非像是林老師、越老師這樣曾經在帕奧禪師座下出過家，有過特別學習因緣的人。若越老師要申請去帕奧三個月禪修，我們一定會寫信推薦，保證他能成行。當然黃光國老師想去的話，應該也可以成行。

帕奧這樣的一個國際禪修道場，一年 365 天並不是只有禪修，除了禪修之外，他們也要吃飯、也要睡覺、也要洗澡、也要托缽、也要過年，僧團也要誦戒。他們維持著一年 365 天的叢林禪修的生活。除了主要的禪修，他們還有教理的任持。例如，今天早上，我們聽到賈那迦禪師發表的文章了。如果我們在華人世界裡要找到一個很稱職的人來翻譯，可能得費心思考。帕奧也有信樂的宗教慶典，例如 2014 年，與林老師越老師等一道去參加的年度僧團大會與供佛齋僧大會。

我們回到方才論主剛剛講的，在學習戒定慧的時候開始接觸到南傳佛教。之前，有一天香光尼寺有一群法師來邀請一位尊者去講分別論（(Vibhaṅga)。在華人世界裏頭，一群尼師要研究巴利聖典的阿毗達摩論藏之分別論，我們可以想像當時她們在法的準備一定有很深刻的基礎。那時候，因緣沒成就，真的很可惜。假如以後有機會開設如此專論的課程，那就太好了。

漢傳有一套大的理論跟經典系統，大家大致都聽說過了。但是，對於上座部的教理基礎與理論可以說是很模糊。早上禪師的文章，事實上他所花的時間並不多，從美妙道場出雨安居回到新加坡之後才有時間寫。寫就之後第二天，他便把原來 50 頁的論文改寫成 70 幾頁。可以想像，他背後教理的基礎是多麼的豐厚，這就是緬甸教理學校的殊勝傳承，如其德號（Abhivamsa）！如果我們這樣的研討會有後續發展的話，或許可以更進一步了解。

我們講這些是要回應論壇的主題，如呂老師談的南傳佛教對台灣社會有無影響。由上面的說明，南傳佛教的世界性與台灣社會的移民性，已提供一些理解。更者，我們若深展

視野來看,佛教基本上是戒定慧的實踐,有一個僧團的模型,有一套止觀修行的系統。南傳佛教於當代正式傳入台灣,這對新台灣的佛教是不是很重要?那麼,像呂老師所講的,我們若做質的討論,南傳佛教對台灣的重要性就比較清楚了。順今天的論壇主題和現場與論者的發言,這些是很想先跟大家分享的。

3〈側記〉的重點

3.1 南傳佛教傳至台灣之斷代(1987-2017)

以下就拙文〈側記帕奧禪法在台灣〉來討論。這篇文章是歷史性的,講了一些故事。然而,排序故事的背後還是有潛在的架構;於此簡單的稍作說明。

就南傳佛教來到台灣而言,可以方便作個斷代。怎麼斷代呢?道安法師為了戒法的確接觸了南傳。但是若從世界佛教的角度來看上座部來到台灣,從佛教的內部和僧伽傳承傳到台灣來看的話,或許就比較明顯。1980 年代末,開始真正有上座部僧眾來到台灣,當時也開始組織道場與社團;而那時候的台灣也是知識爆發、社會力解放,台灣要面向世界的時候,世界也在冷戰之後走向全球化。

解嚴以前的台灣要嘛就面向中國,另一個就是面向美國。我們以前讀書的時代,所探討的主題是傳統與現代。到了 1990 年代,改為本土與世界的主題。當然,有些人先說兩岸的關係、先就華人的關係再談世界。而我們可以看出一個重大的潮流趨勢:本土與世界。當代的世界,二戰和冷戰是一個最大的結構,冷戰之後開啟了世界全球化與多元化,各

種宗教文化可以交流、更多對話，乃至人有更大的遷徙自由，南傳佛教越域傳到台灣變得更方便。

我們選 1987 年解嚴做為上座部佛教在台灣的斷代起點。然而印老他們的書，道安法師乃至還有很多穿南傳袈裟的台灣法師，種種多元因緣，他們都是真實存在的，我們也都接受其帶著南傳佛教的色彩，並非漠視以前的因緣。若放在南傳佛教的世界傳播與台灣人追尋南傳佛教的角度來看，或許就會更清楚。所以，在判析事情的方便上，1987 年解嚴適合做為上座部佛教傳至台灣的斷代起點。

3.2 溯源期（1987-2007）與植根期（2008-2017）

從 1987-2017，這三十年間的台灣南傳佛教如何分期？可方便區分為溯源期（1987-2007）與植根期（2008-2017）。溯源期的南傳佛教初在台發展，南傳團體與教學也較不穩固；而台灣社會的開放與向外探求快速熱切探索中，世界潮流也新經大變。相對地，植根期的道場與教學則較穩固，規模較大，團體較正式（有政府立案），各式團體與道場則較多，且理念更清楚，制度更健全。其中，又有台灣南傳僧眾與大德投入，主事促成眾法緣；而社會開放與探索經驗更成熟，也方便教法植根於台灣。

2008 年開始，本土僧眾菁英陸續成立南傳道場與團體。僧團更見雛形，道場與團體更穩固，理念更清楚，制度更完善，乃至成立國際南傳大道場的台灣分院；種種殊勝因緣，都更利於奉獻教法在台之植根久住。如在呂老師的論綱，引用陳家倫教授的文章裡的論點，「就南傳佛教來台的傳播路

徑而言，台灣佛教菁英主動引進南傳佛教的動力大於移民需要和南傳佛教的主動宣教」。從 2008 年開始，有大量本土菁英，或是自己受南傳戒，或是成立道場，或是成立佛教的分院。所以我們才會把2008作為下一個階段植根期的開始。在文章裡，寫了很多的內容，這些故事，有興趣的人可以慢慢看，這裡只分享一些重點。在 2008 年，比如說葛印卡他們的團體繼續的擴大，馬哈希他們的團體成立了分院，泰國法身寺他們的道場也擴大，帕奧禪林的教學因緣裡也開始更正式的道場。

在簡短的三十間，為何我們要區分為溯源期與準備期？這是為了方便觀察南傳佛教在台逐漸生根，看出南傳佛教的趨勢與未來，也間接顯示對台灣的價值。在台灣，我們常常看到一萬人的大法會，也常常看到很大的禪寺與很大的禪堂。有人說，在那麼大的禪堂裡要保持 5 個禪修者在裡頭靜坐，實在很困難。假如道場雖然很小禪堂也很小，但是禪堂裡保持禪修者在靜坐禪修，這樣的道場有沒有價值？佛教徒都會講，有真正的出離心，有真正懷出離心出家修行的人，那麼佛教就不會斷。這正是佛教真正的根源，即是效仿我們的佛陀出家修行。所以，剛才論主講說，這是佛教的底蘊。

我們來看帕奧禪林這麼龐大，以禪修為中心，也要攝受教理，在道場裡當然也會有信樂歡悅的慶典。他們的環境還很簡單，慶典當然沒有辦法速集眾人，像台灣這樣有五萬人或十萬個人乃至更多人那麼多。但是，大眾對慶典參與的熱烈、踴躍，參加的人的誠信、還有人對環境惡劣的耐苦的程度，則是相當令人激賞的。以我們 2014 年去參與的那次為例，參加的女眾也有 20 人左右，他們擠住一個小小的空間，

大家並排躺著睡，有人還睡在廁所門口。

帕奧作為國際禪林，若要像台灣那樣舉辦有各種聲光設備、各種電子產品充足的豪華創新場面真的是沒有。但是，那種古代的純樸氛圍的確蠻令人感動的。我們還特別到上院界堂去，看到大約有 500 多人參加誦戒。我們在台灣、別只說台灣，我們來說華人世界，乃至在當代的佛教世界裡頭，要找到一個道場，裏面有 500 個比庫真正坐下來累月經年，乃至更久禪修，我們能不能找到？這樣的事情對台灣的佛教是不是有用處，這是大家可以妥善思考的。

我們從論主的大架構以及到後面的結晶，為什麼要有南北傳的相遇、對未來有甚麼期望，南傳佛教是不是有價值？我們感覺是有價值的。不只是止觀的實踐有價值，「學訪成大」在以前也有邀請瑪欣德尊者來講智慧之光在巴利的理論與實踐，這個知識對大家是有價值，也有很大的成長的空間。今天這個研討會的早上，賈那迦禪師的長論，在在顯示巴利三藏的理論是一個活傳統，教人趣證涅槃。這樣的南傳佛教對台灣是很有價値的。

3.3 展望未來

這篇文章略說準備期，然後擴大講植根期。最後一節，開了很大的篇幅講了展望未來，討論「帕奧的宗教典範與久住於台灣」。我們分段說明「帕奧禪法與三寶文化」、「帕奧禪法與教理出版」與「帕奧禪法與森林禪修道場」。在文章裡，寫帕奧禪林作為宗教典範是怎麼做，我們在台灣是如何初步落實。最後一長段，「帕奧禪法的宗教典範與植根教

法台灣」，分析其內因，並述帕奧禪法與台灣佛教的各傳承，終說「解脫與菩薩」。我們並沒有詳細討論在台灣怎麼久住，只在此架構內講一些發生的故事。這是本文另一個部分，已經稍微擴大這篇文章的範圍，也可以說是省察與展望未來。

若要從價值來展望未來，我們還是先回至帕奧禪林。其面積有 500 畝（acre），人住的方式跟台灣不一樣。台灣住的方式是一個大樓住 5000 人，乃至 10000 個人，這樣很好。但是，在帕奧的做法，若有 1000 個人最好有 1000 個孤邸散在整座山上，這是他們管理的理想。可惜資源不夠，目前沒辦法每個人都分住在山上的單棟孤邸，還有一些人集中住在大樓或禪堂裡。

這樣對真正想禪修、真正想出家、真正想修行者，去到那樣的地方，他們的內心會不會有感受？我想假如有真正的佛教徒，對個人的獨處，對於深刻的忍，對超越界的企求是真正有希望的人，去到這個地方都會真正有感想的。我們跟林老師等一行人參訪那座山時，林老師見景生情，就建議我們也來這裡建一間孤邸。來到這個地方，內心對宗教的嚮往，對於超越的嚮往，對於智慧覺醒的嚮往，會自然的生起。

這篇文章事實上是在講一些歷史，依著三寶，在帕奧的宗教典範下，我們初步做了甚麼事情，法雨點滴、與大眾分享。我們做了一點簡單的紀錄，這是這篇文章的主要內容。很希望有人做更多的評析、做內部的討論與分享。因為，我們做的是只是「側記」，很多事情沒有做詳細的考證調查。如果有人可以做評論，讓架構更完整的話，是非常好的。本人在這裡沒有興趣做詳細的說明。

4 南傳佛教對華人思潮的價值

現在回到這次大會的主題「南傳佛教與當代華人的思潮」，稍微說明「南傳佛教對華人思潮的價值」。

像林老師說的，佛教是個世界性的宗教。研討會剛開始時，我們也跟黃老師聊得很開心，他談到科學史內部跟外部的問題。而當代華人學術，這個主題是當初籌備委員一開始討論時，大家就提出來的；某種程度，也是我個人先提出來的。內容集中在：南傳佛教與當代華人的兩大人文思潮。

在台灣華人，現代[19]至今，「人間佛教與新儒學」可能是「最重要的兩股學術思潮」[20]，印順法師與牟宗三先生則是推動鑄成思想體系者。這不僅在台灣，甚至是全球華人的境況。印順法師從中華至台灣後，逐漸形成學潮，鑄煉新的思想典範[21]。印順的思想自華夏溯源印度，歸本釋迦佛陀，詮釋原始佛教，以期會通初期大乘，並弘揚之。

牟宗三先生詮解儒家心性之學（如《心體與性體》），

---

[19] 本文大年代的使用，「傳統」意指文化發源至傳統的形成，「現代」指 16 世紀西方強勢發展及其世界發展以來（現代在非歐洲社會是先後形成的），「當代」則是指 1980 年代未以來的全球新貌。

[20] 參見楊儒賓著《百年人文是怎樣煉成的》頁 410。新竹:清大出版社，2012。其下並參該書頁 408-9、428 等。相關論述並參楊儒賓《1949 禮讚》頁 93-120，特別是其中的〈1949 大分裂與新漢華人文知識的再編成〉。台北：聯經出版社，2015。

[21] 關於印順形鑄的新思想典範之過程、思想與要評，可參觀淨《復歸佛陀的教導(二)》頁 137-242。彰化:正法律學團，2006。

會釋佛（如《佛性與般若》，兼含道（如《才性與玄理》）；譯註西哲康德的三大批評，以康德哲學為架構，會通中西哲學（如所謂的縱貫直講與橫講）[22]。以心智本體為宗，後期的《智的直覺與中國哲學》、《現像與物自身》與《圓善論》等，展示哲學系統，大成新儒學。

這些中國的儒佛思想都主張某種心智本體，自然大異於南傳阿毗達摩的無我與解脫；而印順法師溯本印度的新典範也明顯異於南傳阿毗達摩，即便印順思想明顯異於中國儒佛。如此的南傳佛教於當代華人思潮，乃至於世界各文化圈，有何特點與價值?

4.1 中國式的儒佛會通

以牟宗三先生的思想為例，其代表的是儒家；他要做的是三教合一、以康德為中心的中西對話。所以，我們在討論的時候，常常講到的第一件事情是牟先生的三教合一應該要稱為「中國」的三教合一。因為，他並沒有在世界性佛教的

[22] 又如，在牟宗三《圓善論》（台北：學生書局，1985），以天台圓教吸收西哲康德的哲學，重詮儒學的「圓善」。這是天台思想（中國哲學的重要理論）在現代以來的發展。天台思想整頓印度傳來的佛教，又吸收當時的儒道思想；這種整體整合消融的模式，或說是華夏文化的重要思想模式，至現代仍是吸收或對話西方思想的重要資源。這種模式仍被廣泛了解，如冉雲華就以此種天台模式，論佛教在中國消融印度傳來而在中國建立。參見冉雲華《中國禪學研究論集》之〈從智顗的《摩訶止觀》看中華佛教對印度禪法的吸收與改造模式〉。台北:東初出版社，頁 108-137）。

視野裡頭做佛教的工作，只是在中國佛教的範圍裡。例如，印順法師對於牟宗三先生寫的天台宗（如三諦三觀）的商討。對於二諦跟三諦的說法，我們看到印老用著很誠懇的態度跟牟先生討論，反對牟先生對智者大師的解釋。所以，佛教視野不限於中國，很明顯地知道，牟先生講的三教合一只能說是中國的佛教、中國的儒家、和中國道教的三教合一，異於印度佛教，當然未包含南傳佛教。這是我們第一點想提出來想跟大家討論的。

4.2 當代華人思潮如何理解南傳佛教及南傳佛教之價值

4.2A 當代華人兩大人文思潮如何理解南傳佛教

我們再想提出來的是，印老的思想是當代的華人思潮的佛教代表。透過印老，很容易看到如何判攝大乘三乘；牟先生也是透過印順長老的方法去重判大乘三系，才吸收佛教的。要不然，以我們這一代人，例如越老師及他的老師們或者楊郁文老師等那些 80 多歲的老先生，他們假如要對印度佛教有深入、乃至整體的了解，透過印順長老是最寬廣的道路，別無坦途。

其實，在英文世界裡做這樣龐大整理的人，應該也未如印老之廣；即使印老是以華譯文獻為基礎的。雖然 Lamotte 有做過原典上的翻譯研究，也有印度佛教史的鉅著，但是對印度佛教做這麼龐大系統書寫的人，就是印順法師。印順法師的知識也影響到牟先生（還有勞思光先生）。所以他們的

中國哲學史是在吸收印順法師的思想典範之下，去建構佛教的。當然，牟先生有新的理解。那麼我們華人來到現代，以佛教的知識來說，事實上是來到印老的時候才有明顯增加。印老要講的是初期大乘的起源，要讓大乘回歸落實於阿含，要讓大乘落實成可以修行的方式，這也是很多漢傳佛弟子的信願。

為了溯源佛教，印老建立思想典範的工作主要做了兩件事，他寫了兩本書。第一本是《原始佛教聖典之集成》，這本書寫得比較慢，還有更早的有部論書與論師為主的著作。牟先生就沒有接觸採用這兩部書的痕跡。印老也寫了大乘三系的批判，牟先生讀到的大多是有關大乘三系的著作；也就是說，牟先生並沒有透過印老來接觸佛教在印度的原始傳統，當然牟先生有談天台之藏、通、別、圓的判教。雖然，牟先生的知識代表一大當代華人思潮，對於一般學者來講已經很難超越。但是，就他對南傳佛教、有部論書的了解，並未增加相關知識。

在印老以有部為主的論書與論師這本書裡，事實上採取的是文獻學為主的方法，這類似黃老師所謂的外部科學史。這時，他整個寫作的方法已經著重在文學學為主，不似大乘三系之判攝教理(及其探源)，不似早期兼重教證(文獻學方法)與理證。印老有接觸南傳七部論、清淨道論這些相關的文獻。他也對南傳佛教的心路歷程寫有論文，算是最早期寫的人，但未再由此深入南傳教理。但是，他只是應用這些知識文獻當背景來了解漢傳的阿毗達摩。至於對南傳上座部教理的理解來講，很值得再增加的。乃至，葉均教授的著作裡頭有沒有進一步去了解教理？我們看起來成長的空間也還很大。中

國大陸也有一些專家的著作，我們看起來對於佛教世界裡上座部的知識，成長的空間仍然很大。我們現在很高興看到香光寺做了《一切漏盡經譯註》，這在華人來講可以說是很進步，也很創新的著作，在整個巴利三藏來說是很好的開始，很值得隨喜的。

印老寫《原始佛教聖典之集成》，在這本書乃至整體著作裡，並沒有針對哪一部經那一條戒像《般若經講記》或《攝大乘論講記》般充分的說明，做徹底的研究與說明，乃至就法與律如何合一修行、具體落實。就像今天黃光國老師說的，科學史有外部史、有內部史。而其對外部史做了一些工作，但是對內部教理的狀況，有沒有值得再學習的空間？

4.2B 南傳佛教之價值

那麼我們就可以問，在華人的世界裡所了解的上座部佛教的知識到底有哪些？剛才我們有聽到自鼐法師的發表，他們有很多人接觸到南傳佛教。大家聽其發表，可以想像，在1998 年帕奧禪師兩個月(事實上只有 45 天)的禪修營裡，香光寺的住持法師帶領 20 幾位尼師一起去參加禪修，這樣的事在台灣佛教界，假如要公開討論的話，算不算一件值得討論的事？有什麼意義？而這僅僅是其接觸到止觀禪法。但以此案例來說，南傳上座部佛教對台灣有沒有影響？這種接觸在行門(paṭipatti)上有沒有價值？有沒有用？

再就有部論書那本書，雖然介紹了南傳的阿毗達摩，但有沒有機會真正介紹其修行、還有思想，乃至其間的相融實践？事實上，《原始佛教聖典之集扇》也是集中在文獻上，罕少說明就其內部思想與實踐。在原始的三藏聖典的理論如

何連貫與統合?有何修行次第、如何綜攝實践？在諸師友之中，有很多人都是在他們生命最青春的時候，費盡心思、用很多時間在龐大的漢傳文獻裡想要了解這些事情,即使越過漢文資料。但是，大家發現印老還是了解最多的。印老的奉獻當然有其特點，但有沒有像帕奧禪師這樣，提供一套精密的止觀禪修系統？又有一套龐大的教理可以真正支持這套止觀系統？有很多師友，就這些事熱切討論，他們也對既有佛教的見解有種種的評論。在跟許多師友探討，乃至請教之下，我們看到其成長空間是很大的。

帕奧禪師寫作能力很強，或可見其憶念力量之強；像黃光國老師也是善於寫作，更像印老寫下鉅著。帕奧禪師寫了一部很關鍵的書，共約 4000 頁，聽說花了 5 年的時間，一氣呵成。當時帕奧禪林已經開始超越 100 個禪修者，禪師任住持。大家看，禪師一方面撰寫鉅著，又任住持，會有多忙？在這麼繁忙之中，寫了 4000 頁的著作來說明止觀次第與支持的原理，其背後教理的基礎是多麼熟悉、多麼堅強、多麼堅固、還有他的心力有多強！在台灣，若有一個能容納 100 個禪修者乃至千人的道場,供眾依戒禪修三個月或經年禪修，又有教理任持，真是非常的好。

4.3 南傳佛教對華人思潮的價值

4.3A 當代華人思潮

當代華人的第三項思潮是什麼？1960 年代發生在台灣

的〈《自由中國》—雷震—殷海光—台大哲學系事件〉[23]，思想承繼民國的自由主義思想，壓制事件則是源於國共兩黨的權威統治。自由主義可說是西方思想在華人區的重要影響，對現代中國的重要答案之一；台灣 1970-80 年代的各種現代思想，大都受其影響；解嚴以來的政治民主，或就是其結果。而社會主義的思潮則發展落實於今日的中國大陸。在台灣等海外華人區，當代在檯面上的各重思想，或都廣屬於頂勝發展的西學。雖然，相較於上述的兩大人文學術潮流，其學承、流源、距著與思想體系都還尚待鑄成。

若論基督教的傳來，其成立與發展屬於西方思想的源流，當然承認上帝與心靈實體。餘當代西方思想大都缺乏（心智）本體之類的主張，特別是受科學理性與消費資本主義影響，發展國家民族我慢，崇尚個人權利意欲，相當迎合當代全球世俗化，還多有虛無主義之態。受西方思想影響的大時代中，另方向又關心中華文化，力圖思想提昇、圓滿心智的思想，當然也是廣大華人社會的重要思潮，台灣也如是。例如黃光國教授的眾多著作就是很好的例證。其西方人文社會思想深厚，但探及中華思想的根底時，仍構思「自我的曼陀羅模型」[24]。其究竟處，不免繞於自我與無我。這些西方思想當然不同於南傳阿毗達摩的要義。而南傳佛教不預設心智本體，就不會與當代西方科學之去主體思想直接衝突。

世界還有重大的「學術思潮」會集華人嗎？印度教文化

---

[23] 楊儒賓著《百年人文是怎樣煉成的》頁頁 184f、394。新竹:清大出版社，2012。

[24] 黃光國《心理學的科學革命》頁 1&304。台北:心理出版社，2011。

圈與伊斯蘭教文化圈都是世界的大文化圈，重要思潮。但這些與絕大多數華人相離甚遠，該區域都不是華人遷居的要處，思想也不見流行於華人社會。傳統的印度教思之自我本體思想相融於大乘佛教，透過漢譯佛典早已大大流行於華夏文化圈，如來藏自性心、佛性本覺思想就是其表現。中國儒釋的核心思想早已合而難分，與印度教的主流都廣屬於自我心智本體思想。而今日，純正的印度教思想也出現在學會之類的地方。伊斯蘭教自傳統以來即在華夏之中國大陸形成回教，未多發展於台灣。其宗教也不離三大一神教，哲學思想也深與西哲亞理斯多德交會[25]。廣泛地說，伊斯蘭教思想亦相傳於當代的華人思潮。

4.3B 南傳佛教的特點

世界還有重大思潮嗎？南傳上座部佛教思想，特別是其阿毗達摩思想，無我與解脫思想特異於自我心智本體的各種主張。南傳上座部佛教的特殊主張，常無法被統一於各宗教。[26]我們但見北傳俱舍唯識的鉅著精細分析，未見南傳佛教阿毗達摩的精宏理論與修行實踐[27]。其宗教運動，現代早已越

---

[25] 參見法蘭西斯·羅賓笙〈知識、知識傳遞與穆斯林社會的形成〉。收於法蘭西斯·羅賓笙主編、黃中憲譯：《劍橋插圖伊斯蘭世界史》（頁184-217）。台北: 如果出版社，2008。

[26]尼尼安·斯馬特（Ninian Smart）、許列民等譯《劍橋世界宗教》，頁654-656。台北:商周出版社，2004。

[27] 如 Gandhayone 長老多部的三千頁鉅著 帕奧禪師的《趣向涅槃之道》長

過傳統教區，流行於馬來西亞等華人區並歐美等地，如今在馬地形成獨特發展且相對於漢傳佛教；當代已初傳於台灣[28]，流行於世界各地（除伊斯蘭教區[29]）。

南傳佛教自稱為上座部佛教，以巴利三藏為聖典，保守佛陀在印度的原始教說，傳統上流行於斯里蘭卡、緬、泰、柬、寮五國及中國的西霜版納與德宏，現代以來逐漸流行於世界各地，形成獨特的南傳佛教文化圈。南傳佛教在佛教世界上，按依持的聖典語、在印度本土之境外形成的先後時間與地理順序，簡可對比為巴利語系的南傳佛教、華語系的東亞佛教，藏傳的北方佛教，歐美語系的西傳佛教，還有今日復興於印度本土的佛教；總要概觀，形成印度本土與境外之南東北西的佛教世界。從世界來看，南傳佛教文化圈的範圍與人口小於華夏文化圈、印度教文化圈、伊斯蘭教文化圈與基督教文化圈；這即是於當代全球世界所見的南傳佛教之外顯境況。

南傳佛教阿毗達摩的無我與解脫，清楚表顯佛教在原始經律的教導，異於世界各種自我心智本體的主張。佛陀在明月圓照的日子初轉法輪時，以自證聖諦涅槃為例，教五比庫也當如此修證，這如《轉法輪經》所說。與五比庫共住數日後，佛陀教導他們：五蘊無常苦無我，透過如實觀照五蘊無

達 4000 頁（A4）。

[28] 其實踐與價值等，可參考林朝成〈從「帕奧禪師學訪成大」談上座部佛教植根於台灣〉。發表於帕奧禪師學訪成大之研討會，2013。

[29] 在緬甸西北的雅凱與泰南，都有南傳佛教徒與伊斯蘭教徒相混住，造成宗教衝突。其間的特殊發展史，大致始於乃現代西方殖民以來，至今更烈。值得人道瞭解與同情。

常苦無我，特別是無我，而解脫一切煩惱。五比庫於聽後成為阿羅漢。這如《相應部．無我相經 22：59》所教，觀修的重點則是：從十一方面（過去、現在、未來、內、外、粗、細、劣、勝、遠、近）對所有五蘊如實觀照「這不是我的，這不是我，這不是我的（自）我」[30]，而出離五蘊，證悟解脫。這定型式也是《相應部》等聖典教說修證解脫的最重要聖典文句，佛陀講述《無我相經》的因緣與全文也出現於《律藏》。五蘊勝義法更被詳盡論析於阿毗達摩藏；上述於《經藏》與《律藏》教修五蘊無我而解脫的聖典名句就是《分別論．蘊分別》的本母，直至當代仍被受持觀修[31]。

在《無我相經》，佛陀也用問答的方式確認五蘊「不是我的，不是我，不是我的（自）我」。佛陀教修「無我」而解脫煩惱，所對治的重要時代思想背景即是婆羅門教的「自我」思想[32]。佛教的無我論相反於常人習於追求自我主體，即使佛陀的即門弟子也執著心識為始終保持不變的自我主

---

[30]例如對所有色法觀察之巴利經文 *yaṃ kiñci rūpaṃ atītānāgatapaccuppannaṃ ajjhattaṃ vā bahiddhā vā oḷārikaṃ vā sukhumaṃ vā hīnaṃ vā paṇītaṃ vā yaṃ dūre santike vā, sabbaṃ rūpaṃ – ‘netaṃ mama, nesohamasmi, na meso attā’ti evametaṃ yathābhūtaṃ sammappaññāya daṭṭhabbaṃ.*

[31]例如緬甸的帕奧禪林，可參見帕奧禪師的著作，如《智慧之光》(帕奧禪師弟子中譯)。高雄：財團法人淨心文教基金會，2000b。

[32]*顯然，在這裡(案:指《無我相經》)，佛教和婆羅門教所說的「(自)我」，意義完全相同;而佛教所提出的「無我論」，也是在否定婆羅門教的「(自)我」主張*。參見楊惠南《印度哲學史》，頁 163。台北:東大圖書公司，1995。

體，而受到佛陀的苛責，這如《中部第 38 大愛盡經》[33]。這類的自我心智主體有著廣大發展，論其思想形態的極致發揮，本體上，這主體始終常一，為生死流轉的本體，與宇宙大我本體合一；這本體流貫，有著泛神性質，特別流於有情的心智本體。在認識論上，這本體有著無限智心，靈知明覺；在倫理學上，自由的，自在的，自發契證心性本體。在功夫論上，頓知契證本心本體，功夫即本體、本體即功夫，所謂的明心見性、致良知。美學上，心物合一，萬物靜觀皆自得，自心流露，自然盈美。

4.3C 世界各文化圈的哲學

自我心智本體的思想形態，在中國儒佛是大宗。儒學常被發揮為會通佛、含攝道，所謂的三教合一，一般的仁人志士知之甚詳。印度早有的梵我一如之思想，其思想型態發展為如來藏自性清淨心，本具一切法、佛德本有，我者如來藏義、即是佛性，展現為中國式的明心見性。其在印度的起源早於中國，本體論上與三教合一的儒宗沒有大異，先立本心自我為大；認識與倫理學上都可發展為自由無限心。中國哲學的儒釋，考其會通，論其幽微，即使另有發展樣態不同，實匯於自我心智本體；現代以來更明顯好言儒佛會通；而魏晉玄學與般若三論的發展早已類似佛道會通。佛學進入中國不離前迎道、後會儒，大融於三教合一，不離自我心智本體。印度傳來的《起信論》（疑為中國所造）與唯識之類典籍，

[33]詳可參照瑪欣德：《阿毗達摩講要（中）》頁 224。台南:南傳上座部佛教學院，2011。

雖主張漸修，中國式的詮釋也是心性本淨、解性賴耶，心智明覺大用。漸修的俱舍不屬其中，但其分析無我大不同於南傳阿毗達摩詳述名（如 89 心、心路過程）與色（如四種生色的因與過程）等要義。

在西方宗教哲學的傳統，同有本體論方向的追求，形式上看似類同，實際上另有很大的限制；這如亞理斯多德之人類生來渴望求知，又如康德所謂的人有形上學的傾向。西方沒有印度的梵我合一之自我思想，沒有禪宗明心見性的佛性本體，沒有陽明心即理、知行合一與良知本體。西方對自由無限心的肯定也是模糊的，當然沒有功夫即本體的修養論；理性沈思是主流，落實為宗教冥契靈修也沒有頓悟明心見性。西方近代主流的科學理性、資本主義與自由主義都不會追求這種自我心智本體，來到當代還展現為的各種人文主義、相對主義，或說是唯物論。這些是當代社會檯面上的流行文化，大不同於南傳阿毗達。依這種西方人文社會科學追求復興中華的心智本體，當然難以擇斷事理。即使西方有著追求心靈本體的傾在方向，也不會領受中國的自由無限心；即使追尋自我，一遇到中國佛教所謂的無我，也相繞於自我與無我，或巧說是辯證發展，實近於無所適從。而南傳佛教的無我世間，分析論說世間，反而不直接衝突而科學理性，以無我寂戚而證悟涅槃，有為的無我世間連結無為超越的涅槃。

4.3D 南傳佛教與東西方文化及其哲學

「東西文化」的哲學要義，直到當代的追尋，範圍與內

容更廣，實不出現代以來的「東西文化及其哲學」[34]，至當代則是其折射。以自我心智本體為主，致力於中西會通，回到現實社會，實則是兩種自我主宰世界的動力；就如有識者看到當代世界兩大文化競爭對立[35]，或有說是兩強並立、相鑑學習，實近於中西文化及其衝突。梁漱溟對中西文化根本精神的擇要看法，在當代的表現還很難看到相應的結果[36]。擴大加上伊斯蘭文化，三大一神教的聖戰，同嚮往一神，但是一實多名？表現出來是以神為名，透過自我，我愛、我慢、我執而爭逐世間。伊斯蘭教傳統即與基督教相融競逐，有名的十字軍東征；現代以來更甚如是，基督教的歐美文化與伊斯蘭文化的相競衝突與爭戰，今日更甚。這令人悚懼的爭戰難分難解，不消有識者指點。

在東方文化中，南傳與藏傳都成為小型文化圈，印度教與華夏（儒家）都成為大型文化圈[37]；日本文化圈雖於現代

---

[34] 梁漱溟《東西文化及其哲學》。台北：里仁書局，1921、1983。其論述的小乘佛教未包含南傳佛教。

[35] 如王賡武〈亞洲價值與世俗主義的前景〉。收於王賡武著《海外華人研究的大視野與新方向》美國:八方文化，頁 394-404，2002。

[36] 其現實於今日的表現是如何呢?真的是西方文化以意欲向前要求為根本精神、中國文化是以意欲自為調和持中為根本精神？

[37] 日本文化圈目前也是東方文化之一文化圈。但是，其中有著長遠的發展與綜合。早在傳統時代，日本的大化革新與唐代運動吸收華夏文化，之後長期自身發展獨特的武家政治，成為東方文化的一環。其中，（中國）佛教流佈為日本文化的主要色彩；後來，宋明理學也有些影響。來到現代，1860世代的日本努力脱亞入歐，開始新階段的西化運動，在制度與器物、富國強兵上，可以較量於西方世界。但是，哲學上有名的京都學派還是以禪佛

以來更顯獨立，但其文化根底的宗教哲學上，乃不離印度教與華夏文化圈的自我本體之形上學。而傳統的印度佛教在印度文化的發展過程中，在比重程度上（佛教/印度教），早中後的先後三期發展中，則依次大致是強中弱。漢傳佛教伴屬於華夏文化圈（或稱漢字文化圈），本身不構成文化圈的主要傳統，乃是印度佛教在華夏的適應與進一步發展；其未如儒家般成為更全面的文化系統，乃是隨華夏文化流佈到華夏文化圈。相對於漢傳佛教，南傳佛教與藏傳佛教可自成文化圈。南傳佛教如印度初期佛教注重僧團發展、無我解脫，而在南傳本土進一步發展成全面宗教，形成文化圈。至於，印度後期佛教大融於教外的印度教，這時的印度教已漸復興發展成印度文化傳統。而藏傳佛教則傳自後期印度佛教，又以之為本，大量吸納西藏原先的有力信仰，而發展文化圈，常被認為帶著濃厚的印度教色彩。是以學者常以巴利系統的南傳佛教看印度原始佛教，又將藏傳佛教放在印度脈絡的南亞宗教。

南傳佛教根源於原始佛陀，又整合轉化吸收該區域的固

教為基礎，提煉出「絕對無」。日本現代長足發展，但在文化根底的宗教與哲學上，仍不脫離印度教文化圈與華夏文化圈的自我本體之形上學。所以，日本的批判佛教評其不離界論，不同於原始佛教。日本現代歷經大東亞共榮圈，東京學派也被批評為參與其中。日本的大共榮圈雖大失敗，二戰後則崛起於冷戰結構中，再次形成強權。來到當代 20 世紀末，乘多元全球化之風，又逐步唱起脫歐返亞，創造出更有特色的日本文化，有助於日本新展為東方文化之一文化圈。

類同於對京都學派的評論，同言之，藏傳佛教也廣屬於印度教與華夏文化圈的自我本體之形上學。

有文化，發展為全面宗教，逐漸塑造成獨特的文化圈，不落入印度教與華夏的自我本體之形上學，又有依循佛陀教授的僧團組織與實踐。而南傳上座部佛教於當代正式傳入台灣，其獨特性在宗教哲學上，有著原始佛教的多元分析，依無常苦 無我而契證超越的涅槃解脫。在南傳佛教，非如印度教文化圈與華夏文化圈之宗教哲學，非以自心即自我心智本體，非以涅槃為大梵宇宙本體，更不是形上世界迴返創生支持世界；而是有為的道心與果心智證無為的涅槃，道果心等五蘊屬有為、生滅的，涅槃乃無為、超越生滅的。其乃內在之智證悟超越之涅槃，以一心剎那連結有為無為，即使果心剎那相續生滅地緣取涅槃，並非梵我合一、見性即佛、心體即性體、自心即宇宙、內在即超越。眾生雖智證涅槃，而五蘊之身的解脫者乃是無常苦無我；解脫者最後一期生命的五蘊滅盡時，圓證寂滅涅槃。

5 結語

今天，我們在台灣真的是南北傳的相遇，而且是在一個世界佛教，乃至世界宗教文化的場域裡相遇。華人不是只有台灣人，台灣不是只住華人；華人，也不是只有在亞洲大陸，也不是只有在東南亞，華人是遍佈在全世界的。他們接觸到世界性的宗教，接觸到上座部佛教。我們便可以了解，很多華人與台灣的多元住民實際上很早就接觸到上座部佛教，而且有很多的了解，可能比一般的台灣人了解的更深入，乃至帶著上座部佛教來到台灣與我們相遇。

從這個現象我們來看未來，回應論壇的發言，談到佛教的對比、相互的分享回饋、深入互相認識，乃至彼此融合。

就如林老師在研討會曾說，真正深入廣泛的對話要有承載的實踐團體。而這樣的事，當然非常有價值。值得慶幸的，台灣有很好的助緣。在華人的世界裡，台灣是個多元文化的地方，這裡也是個民主的地方，知識發達，文化有交流，很適合交流回饋的地方。

殊勝法事端賴大家奉獻心智力量。真的發展出有那種大智慧、大能力、大信願，可以把這樣的知識、把這樣的止觀實踐，聚合形成於團體，乃至成立一個大的道場。在裡面，可以禪修、任持教理、舉辦僧信同樂、普民共享的慶典，真正展現南傳佛教的宗教典範。這時，更真實的互動，更深入的相識，乃至同樂相許，或各得其樂。這勝事的成就不只限於台灣人、華人，可以是任何真正有關心、有慈愛、真正有長遠心的人，一個佛陀教法的關心者，一個宗教文化的奉獻者，如像基督教的宗教師奉獻台灣 30 年 50 年、一輩子的時間，乃至幾代人心智實踐的結果，屆時成果更是豐碩甜美。

最後，很感謝大會提供我們這樣的機會，來這裡討論。也感謝很多自己的老師、朋友、及各位賢友來參與，讓南傳佛教在台灣有機會與大家相遇與相益。乃至加入台灣，作為多元文化、多元宗教的巧緻次元，讓大家在新台灣佛教中追求真理、追求菩提之路時，有一個清新的選擇，善集道糧，以早證涅槃。



上座部學院出版書籍

一、巴利三藏譯叢

01《比庫巴帝摩卡》
瑪欣德尊者 Bhante U Mahinda
02《大護衛經》
瑪欣德尊者 Bhante U Mahinda
03《上座部佛教唸誦集》
瑪欣德尊者 Bhante U Mahinda
04《經集》郭良鋆　編譯
05《巴利課誦》
編者：智行尊者
(Bhante U Nyanacara)
觀淨尊者(Bhante U Sopāka)
譯者：瑪欣德尊者
(Bhante U Mahinda)等
06《小誦經註》覓寂尊者　中譯
07《法句經》敬法比丘　中譯
08《增支部一集巴利》
瑪欣德尊者 Bhante U Mahinda

二、帕奧禪師Pa-Auk Sayadaw 叢書

01《禪修入門與次第 － 帕奧禪師叢書選編》
02《顯正法藏》
03《入出息念》
04《突破止觀》
05《Knowing and Seeing(Revised Edition II)》
06《證悟涅槃的唯一之道》
07《菩提資糧》
08《去塵除垢》
09《智慧之光5版》
10《正念之道》
11《如實之見》
12《The Workings of Kamma》
(Second Revised Edition)

三、帕奧弟子叢書

01《上座部佛教修學入門》
瑪欣德尊者 Bhante U Mahinda
02《阿毗達摩講要》上集
瑪欣德尊者 Bhante U Mahinda
03《您認識佛教嗎？》
瑪欣德尊者 Bhante U Mahinda
04《自然的代價》
吉祥尊者 Bhante U Maṅgala
05《上座部佛教修學入門》修訂版
瑪欣德尊者 Bhante U Mahinda
06《沙馬內拉學處》修訂版
瑪欣德尊者 Bhante U Mahinda
07《止觀法要》
瑪欣德尊者 Bhante U Mahinda
08《殊勝功德》
淨法尊者 Bhante U Dhammasubho
09《阿毗達摩講要》中集
瑪欣德尊者 Bhante U Mahinda
10《沙門果經》講要
瑪欣德尊者 Bhante U Mahinda
11《阿毗達摩講要》下集
瑪欣德尊者 Bhante U Mahinda
12《佛陀的十二種惡報》
瑪欣德尊者 Bhante U Mahinda
13《大金塔前的省思》
觀淨尊者 Bhante U Sopāka
14《復歸佛陀教導1》
觀淨尊者 Bhante U Sopāka

四、上座部佛教選輯叢書

01　南傳菩薩道
原作者：明昆三藏持者大長老
The Ven. Mingun Sayadaw
緬譯英：烏哥烈及烏叮靈
U Ko Lay and U Tin Lwin
英譯中：敬法比丘

五、弘護叢書

01 《植根上座部佛教於台灣》
烏給大長老Sayadaw U Kesarinda
觀淨尊者 Bhante U Sopāka

02《勤護教法—上座部道場成立十周年點滴》
觀淨尊者 Bhante U Sopāka

03《追思禮讚水尊者》
水尊者的弟子們

04《側記帕奧禪法在台灣—兼述南傳佛教與華人學潮之相遇》
觀淨尊者 Bhante U Sopāka

六、帕奧禪師蒞臺弘法滿十年叢書

01《顯正法藏》
帕奧禪師 Pa-Auk Sayadaw

02《散播慈愛》（華語）
原著：Thabyekan Sayadaw
英譯：淨法尊者 Bhante Dhammasubho

03《沙馬內拉學處》
瑪欣德尊者 Bhante U Mahinda

七、學院代贈送書籍

01《人施設論》
指導者：護法法師
翻譯整理者：釋覺惠

02《復歸佛陀的指導二》
觀淨尊者 Bhante U Sopāka

03《涅槃的捷運》
護法法師

弘護叢書04

《側記帕奧禪法在台灣——
兼述南傳佛教與華人學潮之相遇》

作　　者：觀淨 尊者（Bhante U Sopāka)

出 版 者：台灣南傳上座部佛教學院
Taiwandīpa Theravāda Buddhist College

地　　址：台南市歸仁區民權八街85巷1號
No. 1, Lane 85, Ming Chuen Street 8 ,Guei Ren Dist,Tainan City 71148, Taiwan(R.O.C.)

電　　話：（06）2301406　　傳　　真：（06）2391563

網　　址：www.taiwandipa.org.tw

電子信箱：taiwandipa@gmail.com

中華民國一〇七年三月初版一刷恭印1000冊

學院宗旨：植根上座部佛教於台灣

佛陀於贍部島(Jambu-dīpa)創覺，弘法建僧；長老聖弟子於蘭卡島(Laṅka-dīpa)傳承上座部佛教(Thera-vāda)，廣植為緬泰等地之文化傳統；就上座部佛教的現代傳佈，願教法廣傳於華人區，並植根於台灣島(Taiwan-dīpa)，即是令正法光照台灣(Taiwan dīpeti)，成為台灣之光(Taiwano dīpaṃ)。一言以蔽之，『植根佛教於台灣』(Buddhasāsanassa mūlāni Taiwandīpe otarantu.)。

立基於台灣為主之華人文化傳統，承續緬甸代表之上座部佛教文化傳統，旁擇西方為主之各地文化；以帕奧禪林之教學為宗教典範，指引方向；依巴利三藏學習佛教真理，勤修三學，斷盡三毒，以令正法久住。

結緣處

⌧慈善精舍
22161新北市汐止區大同路一段337巷17弄9號5樓　　電話：02-26486948

⌧丁敏哲居士
51064彰化縣員林鎮至善街118號　　電話：04-8338835

⌧王正賜內兒科診所
70153台南市東區凱旋路223號　　電話：06-2008992

⌧郭美麗
80656高雄市前鎮區長江街68號7樓　　電話：07-3343314

⌧淨心文教基金會
80266高雄市苓雅區四維二路96號4樓　　電話：07-7238430

⌧Four Noble Truths 122A E. Foothill
Blvd #243 Arcadia, CA 91006　　電話：+1.626.524.4864

國家圖書館出版品預行編目(CIP)資料

側記帕奧禪法在台灣—兼述南傳佛教與華人學潮之相遇 /
觀淨尊者作. --初版. -- 臺南市 : 臺灣南傳上座
部佛教學院，2018.03
面 ; 公分. --(弘護叢書 ; 4)

ISBN 978-986-95011-7-0 (平裝)
1.佛教修持

225.7 107005359



